

# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: JAIME CAMPANY. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

DEPOSITO L.: 17-1958 — AVDA. GENERALISIMO, 142 — MADRID-16 — TELS. 215 06 40 y 215 22 40

NUMERO 11.988 — II EPOCA — MADRID, SA BADO, 1 DE MAYO DE 1971 — 4 PESETAS



**ULLOA OPTICO**  
ESPECIALISTA EN  
MICROLENTILLAS  
SEGURIZADO  
DE CRISTALES  
OPTICA AZUL

## MAÑANA SUPLEMENTO

El domingo, el lector de ARRIBA recibirá junto al número normal una nueva edición de nuestro suplemento.

Entre otros temas, destaca una crónica sobre la Bial de Arte Deportivo, de Barcelona, escrita por Salvador Jiménez. «Españoles de la A a la Z», serie de Pedro Rodríguez, presenta la figura de Luis Olariaga. Además, muchas otras informaciones y reportajes de gran interés.

## DESARROLLO DE LA LEY SINDICAL

# SE REGULA EL DERECHO DE REUNION

PODRA REALIZARSE EN LOS LOCALES DE LA ORGANIZACION O EN LA EMPRESA

## FIESTA DEL TRABAJO

Hoy, primero de mayo, se conmemora en toda España la fiesta de Exaltación del Trabajo. A las ocho de la tarde, y organizada por la Obra de Educación y Descanso, tendrá lugar en Madrid la XIV Demostración Sindical, en la que intervienen más de 3.500 trabajadores, que ofrecerán un brillante programa de realizaciones artísticas y deportivas, como homenaje al mundo laboral.

Por su parte, el Ministro de Relaciones Sindicales, con motivo de la festividad de San José Obrero, dirigió ayer un discurso a todos los españoles a través de TVE en el que aludió al trabajo como clave del desarrollo y auténtico patrimonio nacional. «El primero de mayo —afirmó— es ya definitivamente para todos el día del reconocimiento solemne y público de la dignidad del trabajador.» (Página 7.)

## JORNADA FINAL DE McNAMARA

El presidente del Banco Mundial, Robert McNamara, visitó ayer el CENIDE, la Organización Sindical y el Banco de España, dialogando en cada uno de estos centros con personalidades españolas relacionadas con el mundo de la educación, los Sindicatos y las finanzas.

Al mediodía asistió a una comida ofrecida por el Ministro de Industria, señor López de Letona, y por la noche fue obsequiado con un almuerzo de gala ofrecido por el gobernador del Banco de España, señor Coronel de Palma.

El señor McNamara finalizará hoy su estancia en nuestro país tras efectuar una visita, a primera hora de esta tarde, al Museo del Prado. (Página 7.)



## LA LIGA QUE HA GANADO EL VALENCIA

Esta es la Copa del campeón de Liga, ganada por el Valencia, que fue entregada anoche en Mestalla antes del partido de la Copa del Generalísimo, que terminó con la victoria valenciana sobre el Mallorca por 5-3. El presidente de la Federación, Pérez-Payá, sostiene la copa con el capitán del Valencia, Paquito.

## ROGERS, «PEREGRINO DE LA PAZ»

Comienza el viaje del secretario de Estado norteamericano por las capitales de Oriente Medio, entre ellas El Cairo y Tel Aviv. La misión de Rogers ha sido definida como «peregrinaje de la paz», cuando «Al Ahram» pronostica que los primeros días de mayo serán «decisivos para la crisis». El viaje es, según U Thant, una ayuda para la Misión Jarring, cuya reactivación podría ser un resultado del periplo. (Página 13.)

## VENEZUELA COMPRA 36 «PHANTOM»

Según una información aparecida ayer en el diario «El Mundo», Venezuela va a comprar treinta y seis «Phantom». La noticia —si se confirma— corrobora la impresión de que continúa la carrera armamentista en Iberoamérica y, concretamente, entre Colombia y Venezuela, cuyas relaciones diplomáticas no han sido demasiado cordiales en los últimos tiempos. Se dice también que el Gobierno de Caracas piensa construir una nueva base militar. (Página 12.)

## PROYECTO DE LEY DE REFORMA DEL CODIGO PENAL

La Medalla de Oro al Mérito en el Trabajo, al Magisterio Nacional y al Ministro de Relaciones Sindicales

### NOMBRAMIENTOS

DON JUAN JOSE CANO ABASCAL

Embajador de España en Ghana

DON CARLOS IGLESIAS SELGAS

Secretario General Adjunto de la Organización Sindical

El decreto por el que se regula el ejercicio del derecho de reunión por los Sindicatos, conforme a lo dispuesto en la Ley Sindical; el envío a las Cortes de un proyecto de ley de Reforma del Código Penal, de otro por el que se adicionan determinados artículos al Código de Justicia Militar y del proyecto de ley de Emigración, junto con la concesión de las Medallas de Oro al Mérito en el Trabajo al Magisterio Nacional, a don Enrique García-Ramal, y a otros veteranos y ejemplares trabajadores, son acuerdos destacados del Consejo de Ministros celebrado ayer en el palacio de El Pardo, bajo la presidencia del Jefe del Estado.

※ ※ Información, en pág. 4

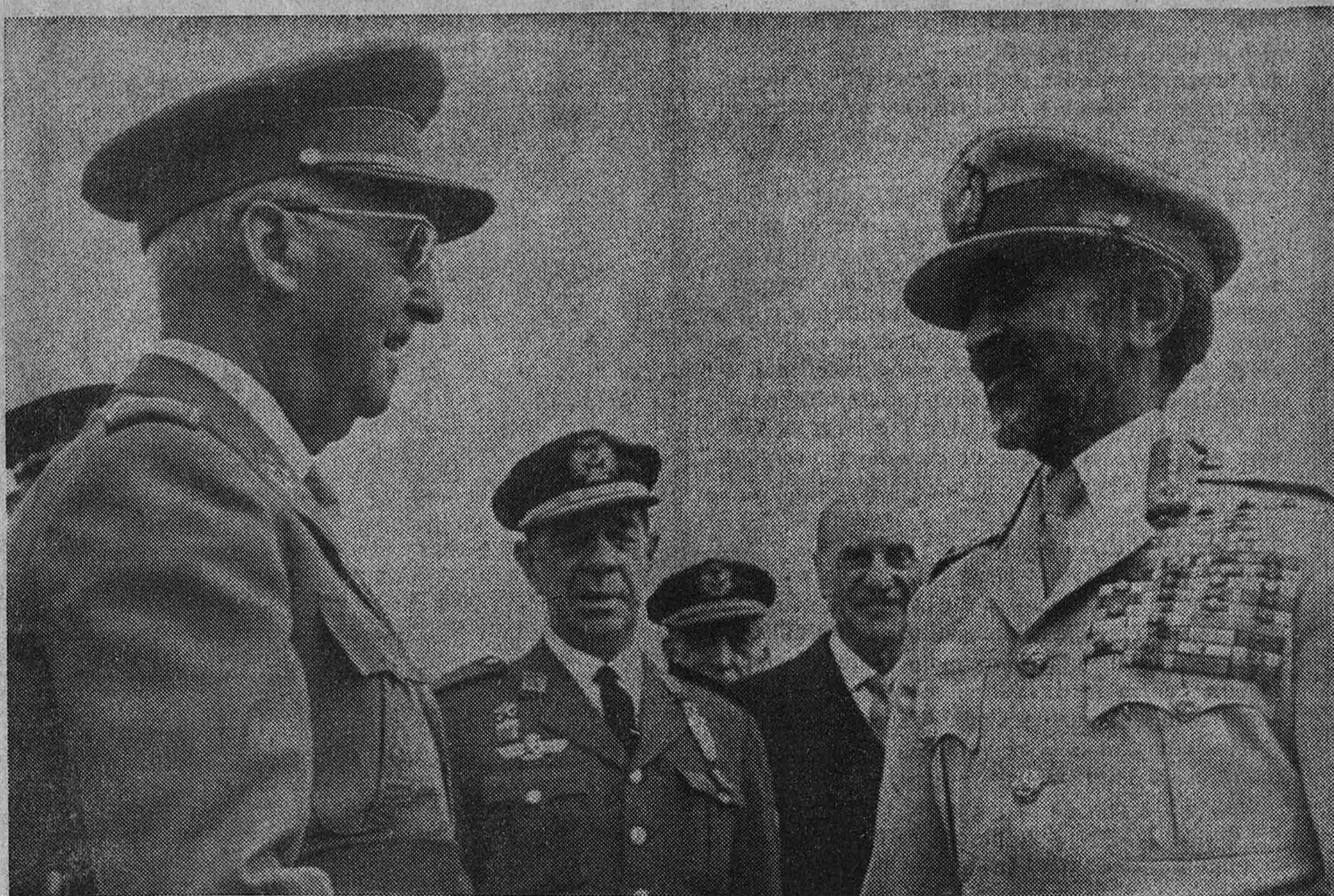
## NIXON HABLA DE CHINA POPULAR

# HEMOS ROTO EL HIELO

La apertura de Washington es una política de «pequeños pasos»

El Presidente Nixon ha hablado de China. La expectación en torno a las precisiones que pudiera hacer el primer mandatario sobre la apertura diplomática de Washington en relación con Pekín era considerable y, aunque no aporta ninguna revelación sensacional, no ha decepcionado a los observadores. La fórmula empleada por Nixon para resumir la situación ha sido una metáfora: «Hemos roto el hielo y ahora tenemos que saber cuál es la profundidad del agua.» A renglón seguido reiteró su deseo de visitar alguna vez la República Popular China, aunque confesó que no ha recibido todavía ninguna invitación oficial de Mao Tse Tung.

Para el Presidente, el conjunto de las relaciones chino-norteamericanas es «un tema extremadamente complejo» y las diversas teorías que existen «dentro y fuera de la Administración» sobre el espinoso asunto de las dos Chinas o la única China no puede ser objeto de una decisión rápida. En cualquier caso, Nixon reiteró que su política consiste en «mantener las obligaciones contractuales» con Formosa y establecer «relaciones mas normales» con la República Popular China. (Página 14.)



## HAILE SELASSIE ABANDONO MADRID

Barajas el Jefe del Estado, acompañado del Gobierno y altas autoridades nacionales. En la foto, ambos Jefes de Estado momentos antes de saludarse afectuosamente y despedirse. El Emperador emprendió vuelo con destino a Sevilla.

El Emperador de Etiopía, Haile Selassie, abandonó ayer Madrid, con lo que concluyó su visita oficial a la capital española. Acudió a despedirle a Barajas el Jefe del Estado, acompañado del Gobierno y altas autoridades nacionales. En la foto, ambos Jefes de Estado momentos antes de saludarse afectuosamente y despedirse. El Emperador emprendió vuelo con destino a Sevilla.



# EL DERECHO DE REUNION

Los nuevos aires que, desde hace unos meses, soplan sobre el Sindicalismo español, con la entrada en vigor de la nueva Ley Sindical, acaban de provocar la aparición de un instrumento que facilitará, sin duda, la vitalidad del mundo trabajador. El decreto regulador del derecho de reunión, aprobado ayer en Consejo de Ministros, ve la luz en una fecha significativa, el 1.º de mayo, y a escasas fechas de la promulgación de la Ley Sindical.

Este hecho constituye buena prueba de la prisa saludable que mueve los deseos normativos de nuestro Sindicalismo, y se inserta en una línea de continuidad con respecto a Principios ya reconocidos en nuestras leyes. En efecto, el decreto que ahora se promulga viene a desarrollar posibilidades y derechos ya establecidos. Así, el artículo XVI del Fuero de los Españoles: "Los españoles podrán reunirse y asociarse libremente para fines lícitos y de acuerdo con lo establecido por las leyes." O el apartado 8 del artículo 8.º de la reciente Ley Sindical: «Los Sindicatos tienen derecho a reunirse para tratar asuntos en que la Entidad Sindical a que pertenezcan tenga interés directo, en el adecuado local sindical o de la Empresa y con sujeción a las normas reglamentarias que regulen el ejercicio de este derecho." Más explícitamente, el artículo 3.º de la misma Ley Sindical reconoce a las organizaciones profesionales la "libertad de reunión, de expresión y de acción dentro de los límites legales y estatutarios".

La aparición del Decreto constituye, por otra parte, una buena dosis de sagacidad política, pues se produce a escasas fechas de las próximas elecciones sindicales, antes aún de que se abra el plazo para la presentación de candidatos. Es interesante resaltar este pormenor, que no podría pasar inadvertido para observadores atentos de la vida política nacional, pues los nuevos cuadros sindicales gozarán de más y mejores sistemas de selección de dirigentes como consecuencia de las posibilidades que abre el derecho de reunión, marco donde van a contrastarse las opciones políticas y los programas de los futuros responsables de las aspiraciones laborales, dentro, naturalmente, de la línea aperturista de la Ley Sindical.

Como características más notables del decreto que se promulga, merecen destacarse: el número de los reunidos (más de 20 sindicatos), la posibilidad de reunión en locales sindicales o en los locales de la Empresa, con tratamiento específico para cada caso y la simple notificación al Delegado de la Organización Sindical correspondiente, al que no incumbe la autorización, puesto que se trata de un derecho individual del Sindicato. Con esta norma se evita que el derecho de reunión pueda ser cercenado por la arbitrariedad.

El derecho de reunión de los sindicatos viene, finalmente, a llenar el vacío que existía entre la base sindical y los cuadros dirigentes. El contacto permanente entre los líderes y sus representados es necesidad ineludible para un recto funcionamiento de las instituciones, máxime cuando se trata de una estructura sindical, sujeta a circunstancias cambiantes y en continua mutación. Los intereses de los trabajadores puede, así, contemplarse, día a día, en la dinámica transformación del mundo laboral. Este permanente contacto que con el derecho de reunión de los sindicatos se explicita legalmente, es también una barrera que impedirá el desarrollo de tendencias asociativas de carácter marginal.

## La Prensa

### JUVENTUD POLITICA

«El Alcázar» publica el primer artículo de una serie que sobre la «Historia política de la juventud española» escribe Ricardo de la Cierva. En este documentado estudio se dice de la Falange:

«La Falange, como también va apareciendo ahora con mayor claridad que nunca, fue precisamente el fermento político para concretar la protesta del Ejército joven, y si, de acuerdo con la tesis de Payne, identificamos a la Falange como «la Falange de José Antonio», su papel histórico fundamental quedará en la base de estos dos capítulos de la Historia de España: La articulación política del Movimiento de Julio y la suprema lección de concordia y comprensión que, cara a la muerte, dio el Fundador a todos los españoles venideros. El resto de la Historia me parece que habrá de escribirse en un libro necesario, pero distinto.»

### IGLESIA Y ESTRUCTURA

Bernardino M. Hernando analiza en «Informaciones» la dimisión de seis miembros del Consejo Presbiteral de Valencia, quienes acusaban al citado Consejo de ser autoritario y poco democrático. Con esta noticia inicia el articulista su comentario, en el que analiza la estructura jerárquica de la Iglesia católica, y dice, entre otras cosas:

«¿Es la Iglesia una monarquía absoluta? ¿A los que no somos Papa ni obispos sólo nos toca obedecer y callar? ¿Es anticonstitucional la democracia en la Iglesia?»

«Pienso que todas esas preguntas no tienen contestación por la sencilla razón de que se mueven en un mar terminológico que nada tiene que ver con la Iglesia. La Iglesia no es una Monarquía, ni es una Democracia, ni es una República, ni es nada que quepa en los límites de un jurisdicción más o menos vigente para la sociedad civil, pero totalmente ajeno al espíritu de la Iglesia que quiso fundar Jesucristo. Hablar de Monarquía es recaer en la vieja trampa de co-

piar las estructuras civiles. Trampa que más de una vez nos ha costado demasiado cara. Una institución perenne y con vistas a la eternidad, como es la Iglesia, no puede estructurarse al modo legal de las instituciones civiles. La Iglesia tiene que poseer una estructura externa, en ella es esencial la jerarquía porque así lo quiso expresamente su fundador. Pero nada más. Hablar de Monarquía o de Democracia resulta tan ambiguo y equivocado como hablar de las «Calderas de Pedro Botero» refiriéndose al infierno. Si, de alguna manera nos tenemos que entender. Pero hay maneras que no valen para entendernos. Y una de ellas es el empleo de tal terminología.»

### SOBRAN DOLARES

«A B C» publica un editorial sobre la comentada medida económica de revalorar el oro para compensar así la gigantesca cantidad de dólares existentes fuera de los Estados Unidos, principalmente en los países del Mercado Común.

«En 1967 había unos veinte mil millones de dólares fuera de los Estados Unidos, cubiertos por otros quince mil millones de oro. En la actualidad, pese a no haber aumentado tal cobertura, el volumen de dólares expatriados ronda la cifra de los sesenta mil millones. Ciertamente es que el mercado del oro se desdobló y que el Gobierno norteamericano asumió el compromiso de pagar en oro —al precio de treinta y cinco la onza— los dólares presentados por los Bancos centrales. Pero en la actualidad, el oro disponible por Washington ha quedado a un nivel casi cuatro veces por debajo del alcanzado por las masas de dólares que se encuentran en el exterior. El valor del dólar respecto a sus depositarios extranjeros descansa más en el crédito que éstos estén dispuestos a otorgarle que en su genuina solidez. En cierta medida cabe decir que la orgullosa moneda norteamericana se sostiene en su valor por la confianza que el Mercado Común parece cansado ya de concederle. Sobran dólares donde tanto falta hicieron.»

### NUREYEF

«El Correo Catalán» publica una entrevista con el famoso bailarín Nureyef, actualmente en la Ciudad Condal con motivo de sus actuaciones en la Temporada Coreográfica del Liceo.

—Su nombre se une al de Nijinsky en cuanto a labor continuadora. ¿Es usted su sucesor o tiene personalidad propia?

—Yo creo, al respecto, que todos los bailarines continúan el espíritu de Nijinsky, tanto por lo que él hizo como por la manera que ejecutaba, aunque las personalidades son diferentes y ofrecemos algo nuestro, de nosotros mismos.

—¿El nacimiento del primer hombre, sus primeros movimientos, fue también el comienzo de la danza?

—Creo que no fue en el momento de nacer, sino cuando el hombre trató de crear la primitiva sociedad; cuando trató, como ejemplo, de poner en marcha, de organizar la agricultura; cuando quiso progresar, no vol-

ver hacia la naturaleza, iniciar la convivencia formando una comunidad; cuando quiso colaborar con los demás, cuando el trato social empezó a existir; cuando empezó la religión, y también cuando el intercambio o relaciones entre el hombre y la mujer; fue entonces cuando comenzó la danza.

—¿Qué opina del flamenco, Nureyef; se atrevería a bailar?

—Podría intentarlo, pero de cómo lo bailarían ya no lo sé, porque es muy difícil; el flamenco es un arte, o puede convertirse en un arte: depende de quién lo baile. No se puede aprender en un momento; el arte es una cosa muy seria y no se puede hacer de cualquier manera. He visto a Antonio, Antonio Gades y Cristóbal; todos me han gustado.

### SHAKESPEARE, POETA «SEXY»

Teorías del último biógrafo del celeberrimo autor inglés. El autor, crítico y ensayista A. L. Rowse las ha expuesto en un artículo en el serio y prestigioso diario «The Times».

«El autor de las prosas y de los versos más audaces y «sexy» de todos los tiempos es William Shakespeare. Su mente, con absoluta naturaleza y sin esfuerzo, destilaba sexo por todos los poros. Shakespeare vivió en la Inglaterra isabelina, de costumbres bastante más libres, en materia sexual, que las sucesivas épocas de los puritanos y de los victorianos. Eran tiempos en que la realidad física y las funciones del cuerpo se aceptaban abiertamente. Shakespeare no era un instintivo sexual, sino un voluptuoso intelectual que pensaba en el tema con placer, astucia e inclinación a sondear en los misterios e influencias de la existencia y de su carácter. Entre sus lecturas preferidas estaba el «Ars Amandi», de Ovidio... Todo coincide en el reconocimiento de que a Shakespeare debemos la más maravillosa galería de retratos femeninos que posee la Literatura. El poeta fue adúltero, tuvo amantes, de las que se mostró celoso, y no se avergonzó de sus propias infidelidades», siempre según el mismo estudio de A. L. Rowse.

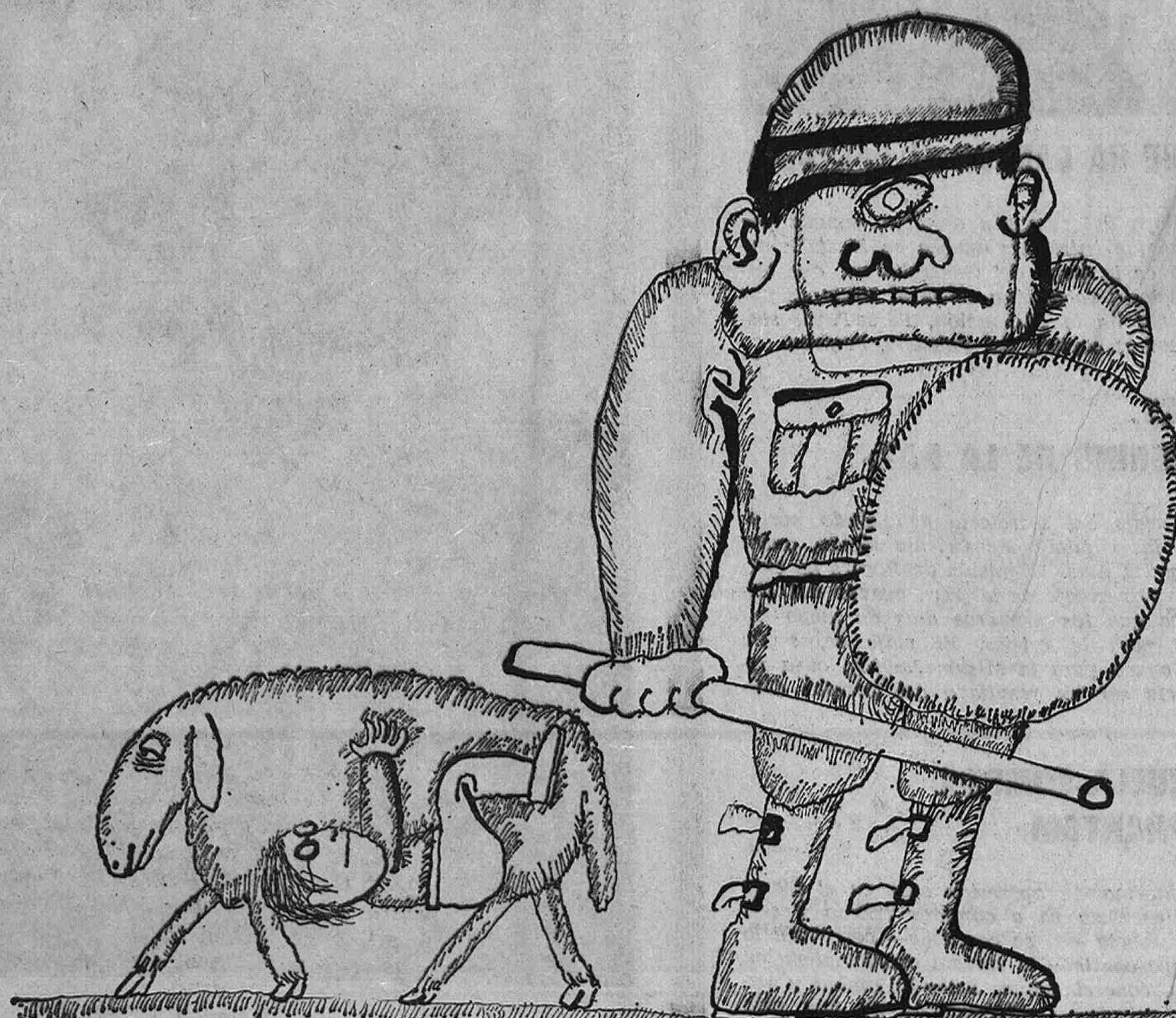
### AGENCIAS MATRIMONIALES PARA LOS RUSOS

El semanario de los escritores rusos, «Literaturnaya Gazeta», preconiza la creación de agencias matrimoniales en la URSS, estimando que es preciso animar a los jóvenes para que se casen, en razón de las «desastrosas consecuencias» del celibato sobre la salud física y mental.

«Para tener niños, dice el artículo, es preciso desearlos, pero este deseo decrece con la edad. Un matrimonio precoz —no demasiado precoz— es una condición importante para una vida familiar feliz. Dejemos a un lado las razones de orden económico... De hecho, el soltero

es un egoísta. Pero entre los solteros, los ritmos biológicos y los modos de vida están perturbados. En el modo de vida de los solteros se observan síndromes neuróticos. Investigaciones llevadas a cabo en Ucrania demuestran que entre los mayores de ochenta años, son dos veces menos los solteros que los casados.»

Puig  
Rosado



Puig Rosado

ULISES 1971



# LADRONES DE JUEGOS

QUIZA sea verdad que el mundo sólo se mantiene por el aliento de los niños y que para perdonar a las personas mayores en dignidades, saberes y gobiernos es preciso acordarse de que todas tienen un certificado que prueba que nacieron muy pequeños. Por eso son tan tristes —y tan negados para todo lo que sea arte— los hombres a los que no les queda nada del niño que fueron.

Los niños tiernos, emocionantes, pesadismos, sublimes y crueles. Han estado siempre ahí, relevándose sobre la piel del mundo, pero puede decirse que su descubrimiento es relativamente reciente. Antes se creía que la niñez era un trámite y ahora se sabe que es un reino. Antes se esperaba con impaciencia pedagógica a que el niño tuviera uso de razón y ahora se desearía prolongarles el uso de misterio. Democráticos por naturaleza, con un extraordinario sentido de la igualdad y de la justicia, los niños caprichosos son de verdad unos genios sin reconocer, dispuestos a tomar posesión del mundo con «una energía sobrenatural». Hay muchas probabilidades de que sea esa la única edad feliz de la existencia, pero se sabe muy poco de la niñez: cuando alguien escribe de ella es ya un adulto y tiene que hacerlo de memoria.

Se sabe poco de esa mágica provincia, pero a veces se saben cosas terribles. Giuseppe Jossa, de «Corriere della Sera», acaba de relatar al mundo occidental una situación pavorosa: la de los niños chinos. Ya un periódico dedicado a la juventud soviética expresó su indignación y su alarma y denunció que las escuelas chinas «se parecen más a un cuartel que a un centro de enseñanza». La revolución cultural está fabricando «pequeños soldados» y, al parecer, las clases se dividen en pelotones y compañías. Niños en edad de aprender el principio de Arquímedes se instruyen en el uso de la bayoneta. En vez de tratar con Newton lo hacen con las bombas de mano...

Un abrumador material propagandístico llena el cerebro de los niños chinos, como aquí llenamos de calderilla sus cabezas de barro el Día del Domund. «¿Quién puede describirnos a un niño tal cual es?», preguntó Rilke. Ahora la descripción se hace mucho más complicada en aquellas latitudes, porque se les enseña a «no temer a la muerte», a «prepararse para la guerra» y a «romper la cabeza a los imperialistas». Agustín de Foxá me dijo una vez que, después de años y años de recorrer todo el mundo, lo que más le había impresionado de todo lo que había visto era el juego de unos niños polacos. Uno se ponía junto a una tapia y los otros le apuntaban con cañas. De pronto se desplomaba el solitario. Agustín les preguntó que a qué jugaban:

—A los fusilamientos.

Ya se sabe: los niños, lo que ven. No hay nada más permeable al ejemplo de los mayores, por eso los niños se convierten con frecuencia en acusaciones.

Millones de niños están siendo empujados para que salgan antes de tiempo de esa zona verde que es la infancia. ¿Quiénes son los ladrones de sus juegos? Ningún día vuelve más tarde, pero los días de la niñez están inexorablemente determinados, contados de antemano y son más insustituibles que las de cualquier otra etapa del vivir. Lo que no se hace cuando se es niño se queda dentro, pero en estado de putrefacción. Siempre condicionará al joven y al adulto de mañana y de pasado mañana una niñez a la que no se le concedió permiso para serlo. ¿Quién defiende a estos niños contra los ladrones? Dicen los psicólogos que la ternura hacia los niños constituye un rasgo típico de los hombres viriles, pero no hay sitio para ninguna clase de ternura cuando se estimulan entre los escolares juicios «revisionistas» contra compañeros.

La maldad de los mayores ha invadido un sagrado territorio. «Hay cosas que no se saben más que al principio de la vida», pero quiere extinguirse en una parte del mundo esa inconsciente sabiduría de la niñez. Y se explica una asignatura llamada odio.

Manuel ALCANTARA

# MORAL POLITICA Y AUTORIDAD

LA autoridad política o, mejor y más preciso, la autoridad en política, no es un suplemento de coacción, sino una exigencia inmanente de la sociedad. Sin autoridad con poder, no hay sociedad posible que valga. Con abuso de autoridad, no hay sociedad que resista. Pero la razón por la que el abuso de autoridad corroe el cuerpo y el alma de la sociedad no es tanto por el abuso, con ser importante, cuanto por la ausencia de autoridad que surge por el abuso. El abuso de autoridad no es, en rigor, un exceso, sino una grave deficiencia. Y es esta deficiencia por abuso la que no consiente a la sociedad su pervivencia.

A nivel de actualidad es observable y verificable el pluralismo social. El pluralismo social comporta un pluralismo político. Acontece que las teorías sobre la autoridad, las clásicas sobre cualquier otra, y las doctrinas sobre moral política, estaban pensadas y desarrolladas sin prestar atención a este pluralismo, que era, por lo general, desvalido. Más aún, la autoridad y la moral políticas estaban concebidas por lo común para reprimir el pluralismo. Esta ostensible intencionalidad represiva de entonces es la que invalida algunas reflexiones de ahora, que si son válidas en el contexto histórico en que se expusieron, resultan hoy anacrónicas y sin aplicación. No estoy formulando estimaciones axiológicas, sino que expreso unas fáciles comprobaciones de hecho.

Lo que me propongo suscitar es la idea de que, en una sociedad pluralista, social y política, la moral política ha de tener en cuenta la diversidad, pero no puede desconocer un principio rector superior, no sólo de orden social, sino también de rango jurídico. Me explicaré, para no ser mal entendido del todo.

La autoridad política, en una socie-

dad pluralista, no puede abdicar o enfermar sus atribuciones, sino respetar la multiplicidad en la medida y grado en que ese respeto no invalide la idea, la eficacia y el ejercicio de la autoridad, desasisténdola de su fundamentación jurídica.

Como la sociedad tiende por naturaleza a un fin, y la sociedad son todos los ciudadanos, por plurales que sean sus móviles o sus intereses concretos, resulta claro que la autoridad no ofende al pluralismo cuando lo encauza moral y políticamente al fin natural de la sociedad civil. Se me podrá objetar que ese fin ha de venir determinado en cada época, o en cada situación, por la sociedad misma, y que la autoridad no puede ser otra cosa que el reflejo de la sociedad en situación. Pero cabalmente tal objeción es la que, de darla por buena, falsificaría no sólo la idea y el ámbito de la autoridad, cuanto la idea y las exigencias inmanentes de la sociedad misma, de la que la autoridad es la forma o, por lo menos, su condición inexorable.

La teoría del reflejo social, que han puesto en circulación los marxistas con mansedumbre y tenacidad espectaculares, supone una previa concepción de la sociedad pluralista a la que se pretende uniformar con despotismo o con anarquía, según casos y circunstancias. Para deshacer cualquier equívoco habrá que considerar desde el principio que no es la sociedad la que segrega sus finalidades esenciales, sino que es el fin primordial a que tiende la sociedad el que conforma las posibilidades efectivas de la sociedad civil. Cuando decimos, por ejemplo, que el bien común es el fin de la sociedad civil, no estamos ofreciendo a la sociedad una meta, sino que estamos aceptando la connaturalidad del origen y de la pervivencia de la sociedad.

El reconocimiento de la autoridad política no es, por tanto, una graciosa donación discrecional del ciudadano, a la que puede renunciar en gracia del pluralismo político, sino que el supuesto de la autoridad política es un primer principio de la moral política, del ciudadano, sea cual fuere el sector del pluralismo político en que asiente sus reales. Si sucediera que en el sector elegido por unos ciudadanos, la autoridad política es discutible como exigencia de la sociedad, la autoridad política sólo es y se comporta como legítima en la medida en que no reconozca esa manifestación del pluralismo. No porque la manifestación organizada de ese sector público contradiga soluciones concretas de la autoridad —que pueden ser todas legítimamente polémicas—, sino por lo que la negación de la autoridad tiene de antisocial y de ácido corrosivo del pluralismo aceptable.

La pluralidad política no es una antítesis de la unidad política y social, sino su expresión. Por ser su expresión, cualquier pluralismo que la debilite es un falso o falaz pluralismo. Con frases más claras y pertinentes podría sugerir lo mismo diciendo que el pluralismo legítimo y aceptable no es el que permite a cada ciudadano o a cada grupo señalar sus propios fines o cometidos, marginando el bien común o, como dicen ahora, el interés general, sino aquel pluralismo que reafirma la unidad fundamental y le consiente una evolución sin arruinar sus fundamentos. He aquí cómo la moral política es a veces olvidada, al actuar social y políticamente algunos ciudadanos como si la autoridad política fuera un mal menor, soportable sólo por coacciones extrínsecas a la formación moral de la persona, de los grupos o de las ideologías.

Adolfo MUÑOZ-ALONSO

# LA FIESTA EN PAZ

¡*He aquí una fecha que no puede contemplarse con miopía: el 1 de Mayo. La repercusión universal de la arcaica conmemoración socialista ha resultado evidente. Pero sucede que el valor circunstancial de la fecha, aplicado a cada coyuntura, ha sufrido una indudable evolución. Existe un instante significativo en sus anales: es aquel en el que la sabia previsión de un Papa —Su Santidad Pío XII— recaba para una interpretación cristiana de la vida todo el caudal reivindicativo que la conmemoración comportaba.*

*Que nadie nos cuelgue sambenitos, ni que se escandalicen los puritanos: desde la hora inicial, desde los albores augurales del Régimen, las voces más solemnes del Movimiento proclamaron la justificación histórica del socialismo. Quede claro, pues, que al hablar del día de San José Artesano, versión evangelizada del Día del Trabajo, lo hacemos sin cubrir las raíces del frondoso árbol de la Historia con velos pudorosos. Parece justo señalar, a la vez, que la palabra socialismo no tiene una sola acepción ideológica o que en cualquier caso ese término podría convocar nuevas interpretaciones políticas.*

*En un reciente discurso del Ministro Secretario General del Movimiento, el señor Fernández Miranda ha proclamado sin el menor rodeo que «un socialismo integrador nace de las fuentes de nuestra doctrina». Frente a esa verdad indiscutible —repasen los discrepantes los textos doctrinales de José Antonio Primo de Rivera, de Ramiro Ledesma Ramos, etcétera— podrán oponerse resistencias de una u otra índole. Pero ni esas resistencias van a poder negar lo evidente de la afirmación del Ministro Secretario ni van a impedirnos un entendimiento sereno del caudal de*

*emociones, tantas veces perturbadas por pasiones circunstanciales, que en el mundo laboral despertó el 1 de Mayo.*

*No somos nostálgicos de nada; deseamos ser fieles a los mandatos de nuestro tiempo. No nos conmueven, ni mucho ni poco, las viejas estampas amarillentas por el paso inexorable de tantos y tantos otoños que registran, para la crónica de la vida, aquellas conmemoraciones multitudinarias, hoscas, hostiles, desgarradas... Tampoco vamos a tener necesidad de exhumar figuras o biografías a las que el sueño del tiempo, en la misma medida que algunas de sus intencionalidades, han hecho casi venerables. Estamos en una interpretación cristiana de la Fiesta del Trabajo; aspiramos a que esa fiesta responda al júbilo que emana de una sociedad justa. Deseamos que la versión anual del 1 de Mayo se resuelva en la confrontación de esperanzas comunes. Queremos tener la fiesta en paz.*

*Nadie se llame a engaño: para que esa paz estalle cada primavera con la frescura y la vitalidad con que estalla por este tiempo la expresión multicolor de la naturaleza, es preciso que no se detengan los principios de justicia social que ennoblecen y caracterizan al Estado de Derecho —Estado cristiano, social y representativo— que surgió el 18 de Julio de 1936. Desde el comienzo de la fecunda paz española, la fecha del 18 de Julio se convirtió en la Fiesta del Trabajo, hasta la resolución vaticana de establecer para todo el orbe católico la conmemoración de San José Artesano. Quienes concebimos a la sociedad como una colosal pila para el esfuerzo y la tarea comunes, subrayamos toda la fecundidad que trae cada primavera la fiesta de los trabajadores.*



# REFORMA PARCIAL DEL CODIGO PENAL

- Una de las modificaciones afecta a la protección penal de la persona del Sucesor
- SE INCORPORA UN ARTICULO QUE DESCRIBE Y SANCIONA CONDUCTAS QUE PERJUDICAN LOS DERECHOS DEL TRABAJADOR

(De nuestra Redacción.)—El envío a las Cortes del proyecto de ley de Reforma del Código Penal, y el decreto por el que se regula el ejercicio del derecho de reunión por los sindicatos, son aspectos destacables del Consejo de Ministros celebrado ayer en el palacio de El Pardo bajo la presidencia del Jefe del Estado, y que facilitó a los periodistas el Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella.

## REFORMA DEL CODIGO PENAL

La reforma del Código Penal es una modificación parcial, pero muy importante en su contenido, que afecta sustancialmente a los siguientes extremos:

- a) Modificaciones que se derivan de leyes internas:
  - Protección penal de la persona del Sucesor, en su día, a la Jefatura del Estado, que es consecuencia de la ley de 22 de julio de 1969.
  - Delitos contra el ejercicio del Derecho Civil a la libertad en materia religiosa, consecuencia de la ley de 28 de marzo de 1967.
- b) Modificaciones impuestas por la adhesión de España a convenios internacionales:
  - Inclusión del delito de genocidio, consecuencia del convenio sobre prevención y sanción del genocidio, y modificación de los preceptos sobre represión del tráfico de estupefacientes, consecuencia del convenio único ratificado por España en 1966.
- c) Delitos sociales:
  - Se incorpora al Código un artículo que describe y sanciona penalmente determinadas conductas que perjudican gravemente los derechos de los trabajadores, tanto en materia de condiciones laborales, estabilidad de empleo e incumplimiento de obligaciones para con la Seguridad Social.
  - d) Se incorporan al Código Penal algunos tipos de delito, hoy recogidos en leyes especiales que, por esta razón, quedaron derogadas, una vez se apruebe por las Cortes este proyecto de ley.
- e) Otras modificaciones llevadas a cabo por razones técnicas:
  - Emisión de cheques en descubierto y regulación más abierta de la rehabilitación del penado.

## OBRAS PUBLICAS

A propuesta del Ministro de Obras Públicas, se aprobaron expedientes con un volumen total que sobrepasa los 3.500 millones de pesetas, que significan un record de inversión del Departamento en un Consejo de Ministros.

En materia de transportes figura la prolongación de la línea V del Metropolitano de Madrid entre Ciudad Lineal y Avenida de América y ramal hasta cocheras con tres estaciones y 3.615 metros de longitud, así como la prolongación de la línea VII entre San Blas y cocheras, de 1.118 metros de longitud.

## TRABAJO

Un importante proyecto de ley se ha remitido a las Cortes a propuesta del Ministro de Trabajo; el de Emigración, que actualiza el ordenamiento vigente para adaptarlo a las especiales características que la emigración reviste en nuestro tiempo y que exige el imprimir máxima flexibilidad y amplitud a las disposiciones y medidas que en favor de los emigrantes deben establecerse.

## REFERENCIA DEL CONSEJO DE MINISTROS

### Presidencia del Gobierno

Decreto por el que se modifican los artículos 609 y 610 del Reglamento de la ley general del Servicio Militar, aprobado por decreto 3078/1969, de 6 de noviembre.

Decreto sobre el Museo Nacional de Caza.

Orden por la que se crea una Comisión Interministerial para determinar las Asociaciones Económicas y Profesionales de posible incorporación a la Organización Sindical, con arreglo a los preceptos de la ley Sindical.

Orden por la que se dictan normas para la regulación de la Unidad Alimentaria de Bilbao.

### Asuntos Exteriores

Decreto por el que se designa embajador de España en Ghana a don Juan José Cano Abascal.

Aprobación para la firma de los siguientes Convenios entre el Gobierno de España y el Gobierno de Etiopía:

- a) Convenio de Cooperación Técnica en materia de turismo.
- b) Convenio Cultural.
- c) Convenio de Cooperación Económica y Comercial.

Aprobación para la firma del Convenio de Cooperación Técnica en materia de turismo entre el Gobierno de España y el Gobierno de la República de Filipinas.

Aprobación para la firma del Convenio para evitar la doble imposición en materia de impuestos sobre la renta y sobre el Patrimonio entre el Gobierno de España y el Gobierno de los Países Bajos.

Autorización para la firma del Convenio Internacional del Trigo de 1971.

Aprobación y ulterior envío a las Cortes, a efectos de ratificación, de los Convenios números 55, 119, 124 y 131 de la Or-

ganización Internacional del Trabajo.

Informe general sobre política exterior.

Informe sobre la visita del Emperador de Etiopía a España.

Informe sobre la visita del ministro de Asuntos Exteriores de Mauritania a España.

### Justicia

Acuerdo por el que se remite a las Cortes un proyecto de ley sobre reforma del Código Penal.

Decreto por el que se aprueba el Reglamento que desarrolla la ley 16/1970, de 4 de agosto, sobre Peligrosidad y Rehabilitación Social.

Expedientes de extradición, de indulto, de libertad condicional y de revocación del beneficio de libertad condicional.

Expediente de revisión.

### Ejército

Acuerdo por el que se envía a las Cortes proyecto de ley por la que se adicionan determinados artículos al Código de Justicia Militar.

Decretos de personal.

Propuesta de libertad condicional.

Expedientes sobre asuntos propios del Departamento.

### Marina

Decretos de personal.

Autorización para que el Transporte de Ataque «Aragón» realice un viaje a Norfolk (Estados Unidos).

Autorización para dar de baja en la lista oficial de buques de la Armada y proceder al desarme y desguace del dragaminas «Lerez».

### Hacienda

Decreto sobre normas para el reintegro de los préstamos con-

## MEDALLAS DE ORO

Con motivo de la festividad del 1.º de mayo, el Jefe del Estado, a propuesta del Ministro de Trabajo, ha concedido las siguientes Medallas de Oro al Mérito en el Trabajo: al Magisterio Nacional, con lo que se quiere distinguir a todas las promociones de maestros españoles que, en el pasado y en la actualidad, protagonizan la humana y elevada misión de transmitir los bienes de la cultura a las nuevas generaciones; a don Enrique García-Ramal, Ministro de Relaciones Sindicales, en reconocimiento a los méritos de un dilatado quehacer profesional y de sus notables servicios al país; a don Salvador Ferrarons Graupera, presidente de la Federación de Mutualidades de Cataluña y Baleares, empleado textil jubilado y meritorio impulsor del Mutualismo y la Previsión Social; a doña Esperanza Elena Caro, bordadora sevillana, de sesenta y cinco años de edad, que desde hace cuarenta ejerce su profesión en un modesto taller de la capital andaluza; a doña Irene Fernández Duarte, empleada de hogar desde hace sesenta y dos años en la misma familia; a don Antonio Aguilera Ruedas, cantero, de setenta y cuatro años; a don Angel Chavero Sánchez, obrero agrícola, con cincuenta años de actividad; a don Santiago Iñiguez Martínez, funcionario público jubilado, y a don Federico Guijarro Chicote, médico rural, con más de cincuenta años de ejercicio profesional.

El Ministro de Trabajo informó también sobre política laboral: en el curso del trimestre, a través de las modificaciones en ordenanzas laborales y de los Convenios Colectivos Sindicales, se han mejorado las condiciones de trabajo de cerca de un millón de trabajadores.

## AGRICULTURA

El Ministro de Agricultura dio cuenta del estudio realizado por su Departamento en relación con las rentas y precios agrarios.

## DERECHO DE REUNION

Con el decreto por el que se regula el ejercicio del derecho de reunión por los sindicatos se da cumplimiento a lo dispuesto en la Ley Sindical, que señala que los sindicatos tienen derecho a reunirse para tratar asuntos en que la entidad sindical a que pertenecan tengan interés directo.

Esta disposición, favorablemente informada por el Comité Ejecutivo Sindical, responde a una aspiración muy sentida en los medios sindicales, particularmente entre los trabajadores, y que había encontrado una muy positiva acogida en el país. El decreto respeta los principios inspiradores de la legislación española en materia de reunión y distingue entre las reuniones de carácter estatutario que se atienden exclusivamente a los Estatutos y Reglamentos de los Sindicatos y organizaciones profesionales, y aquellas otras que pueden ser consecuencia del deseo de los sindicatos de tratar asuntos de su interés en los locales sindicales o en la empresa.

El Ministro informó asimismo sobre los actos a celebrar con motivo de la festividad del 1.º de mayo. En cuanto a la designación del hasta ahora Inspector Asesor Nacional de la Organización Sindical, don Carlos Iglesias Selgas, como Secretario General Adjunto de la Organización Sindical, es una puesta al día, de acuerdo con la Ley Sindical, de la denominación y funciones que hasta la fecha tenía atribuidas.

cedidos por el Banco de Crédito Agrícola.

Decreto por el que se encomiendan a la Delegación del Gobierno en Tabacalera, S. A., las facultades que por la ley de 15 de abril de 1964 y su Reglamento de 5 de noviembre del mismo año, competen al Ministerio de Hacienda.

Decreto por el que se acepta la donación al Estado por la Diputación Provincial de Murcia de una parcela de terrenos sita en Murcia, partido de «Espinar», con destino a la construcción de la Facultad de Medicina y Hospital Clínico.

Decreto por el que se acepta la donación al Estado por el Ayuntamiento de Alfarras (Lérida) de un inmueble de 133.200 metros cuadrados, radicado en el mismo término municipal, con destino a la construcción de una Escuela de Capacitación Agraria.

Acuerdo sobre índices oficiales de precios de mano de obra y materiales de construcción para los meses de octubre, noviembre y diciembre de 1970, para su aplicación a la revisión de los contratos de obras del Estado.

Expediente sobre obras de construcción por el Instituto Nacional de la Vivienda de 273 viviendas de protección oficial y urbanización en el polígono «Vite», de Santiago de Compostela (La Coruña).

Expediente sobre proyecto reformado de las obras de construcción por el Instituto Nacional de la Vivienda de 922 viviendas subvencionadas, 30 locales comerciales y urbanización en el polígono «San Benito», de Jerez de la Frontera (Cádiz).

Otros expedientes sobre asuntos propios del Departamento.

### Gobernación

Decreto por el que se concede el ingreso en la Orden Civil de Beneficencia, a título póstumo,

con distintivo blanco y categoría de Gran Cruz, a don Félix Huarte Goñi.

Expedientes por los que se aprueban fusiones de entidades locales menores en la provincia de Alava.

Expedientes por los que se aprueban fusiones o incorporaciones de municipios en las provincias de Alicante, Huesca, Lérida, Palencia y Teruel.

Expedientes por los que se declara de urgencia, a efectos de expropiación forzosa, la ocupación por la Corporación Administrativa «Gran Bilbao» de los terrenos necesarios para la ejecución del proyecto de las obras de acceso a la Universidad Autónoma de Bilbao, y por la Diputación Provincial de Tarragona de los bienes necesarios para la ejecución del proyecto de carretera provincial de Vimbres a García.

Expedientes relativos a instalación de los servicios de Correos y Telecomunicación en San Adrián de Besós (Barcelona), Almagro (Ciudad Real) y Maspalomas (Las Palmas).

Expedientes por los que se autoriza a la Caja Postal de Ahorros para aceptar los solares que le han cedido gratuitamente los Ayuntamientos de Ayamonte (Huelva) y Arjona (Jaén), para construir en ellos sendos edificios destinados a la instalación de los servicios propios y de Correos y Telecomunicación, con cargo al Presupuesto de dicho organismo autónomo.

Expedientes varios.

### Obras Públicas

Expedientes relativos a obras comprendidas en los planes de Cercanías de Madrid, por valor de 93 millones de pesetas; de accesos a la Costa Brava, por 205 millones de pesetas, y de accesos a Galicia, por un importe de 748 millones de pesetas. Variante y

túnel de los Bruchs, en la carretera de Madrid a Barcelona, por un importe de 255 millones de pesetas. Mejoras de firme en carreteras de Galicia (39 millones) y otras provincias (64 millones). Accesos y travesías en la: de Baleares, Cuenca, Murcia, Segovia y Nueva Ronda Exterior de Huelva (145 millones de pesetas).

Expedientes de ampliación de las líneas V y VII del Metropolitano de Madrid, por un importe de 896 millones; ramal exterior de mercancías entre Santa Justa y la Salud (Sevilla) (269 millones de pesetas), y Calace, en la Castilla, con la línea ferroviaria Castejón-Bilbao, por un importe de 63 millones de pesetas.

Expedientes de saneamiento de Albacete, 90 millones de pesetas; mejora del abastecimiento de Alcalá de Guadaira en el Polo de Sevilla, 29 millones de pesetas, y de ocho términos municipales de Alicante, 79 millones de pesetas. Canal colector de aguas fluviales de La Línea de la Concepción, 30 millones; mejora del canal de Guadalquivir, en Córdoba, 44 millones, y expropiaciones del embalse de Guadalquivir, 133 millones de pesetas.

### Educación y Ciencia

Decreto por el que se crea una Comisión Gestora para el establecimiento de la modalidad de enseñanza universitaria a distancia.

Decreto por el que se declara conjunto histórico-artístico la villa de Huelma (Jaén).

Decreto por el que se declaran conjuntos histórico-artísticos varias zonas de la villa de Allariz (Orense).

Decretos por los que se clasifican en la categoría de Reconocidos de Grado Superior y Elemental a diversos colegios de Enseñanza Media.

Decreto por el que se reconoce como Colegio Menor, masculino, el centro residencial «Guzmán el Bueno», de León.

Expediente sobre concurso público para la adquisición de viveres diversos con destino a comedores escolares y escuelas-hogar, por un importe de pesetas 183.250.000.

Expediente de obras de construcción de un edificio con destino al Instituto Nacional de Enseñanza Media Mixta en Cuenca, con un presupuesto total de pesetas 32.361.577.

Otros acuerdos y expedientes sobre asuntos propios del Departamento.

### Trabajo

Acuerdo por el que se envía a las Cortes Españolas proyecto de ley de Emigración.

Decretos sobre concesión de medallas de Oro del Trabajo con ocasión de la festividad del 1 de mayo.

Decretos de personal.

Acuerdo sobre concesión de subvenciones a distintas provincias para mitigar el desempleo involuntario.

Informe sobre política laboral durante el primer trimestre del año 1970.

Informes laborales.

Informes sobre niveles de empleo.

### Industria

Informe sobre visita al Salón Internacional del Automóvil en Barcelona.

### Agricultura

Decreto por el que se declara de interés nacional la coloniza-

ción de determinadas zonas regables con aguas subterráneas de los acuíferos de «Almonte y Marismas», en las provincias de Huelva y Sevilla.

Moción en relación con las subvenciones a los cultivadores de cereal, y otros complementarios, en la campaña 1970-1971.

Moción proponiendo medidas de intervención en el sector de la lana.

Expedientes de trámite.

### Secretaría General del Movimiento

Informes políticos varios.

### Aire

Expedientes sobre adquisiciones de material y ejecución de obras.

Informes sobre autorizaciones de sobrevuelos por territorio nacional de aviones extranjeros.

### Comercio

Decreto por el que se amplía la lista-apéndice del Arancel de Aduanas con bienes de equipo correspondientes a la posición 87.03 (camiones grúa).

Decreto por el que se prorroga el plazo de vigencia del contingente arancelario establecido por decreto 341/1971 para la importación de 3.000 toneladas de papel estucado de la posición arancelaria 48.07-B-1.

Decreto por el que se prorroga hasta el 31 de julio de 1971 el plazo de vigencia de determinados contingentes arancelarios establecidos para pastas de papel (P. A. 47.01), y para papel y cartón utilizables exclusivamente en la fabricación de papel y para desperdicios de papel y cartón (P. A. 47.02).

Decretos de reposición con franquicia arancelaria.

Expedientes de sanción a varios industriales por irregularidades cometidas en materia de abastos por un total de 3.600.000 pesetas.

### Información y Turismo

Decreto por el que se aprueba la revisión del plan de ordenación urbana del centro de interés turístico nacional «Las Gaviotas».

Informes en materia de Prensa nacional y extranjera.

Informe sobre evolución del mercado del disco.

Informe sobre ejecución del II Plan de Desarrollo en el sector turismo en el bienio 1969-70.

Informe sobre actividades del Servicio Informativo Español.

Informe sobre situación y problemas de la exportación de libros.

Informe sobre inauguración de la estación terrena de Agüimes, de la Compañía Telefónica Nacional de España, y del enlace de Televisión Española entre la Península y las islas Canarias.

### Vivienda

Expedientes de gasto.

Información sobre asuntos diversos del Departamento.

### Ministro y Comisario del Plan de Desarrollo

Acuerdo por el que se incluye la artesanía como actividad promocionable en el Polo de Desarrollo de Córdoba.

Acuerdo, a propuesta de la Comisión de Dirección para el Desarrollo de Galicia, por el que se

\*\*\* PAG. SIGUIENTE

## AUDIENCIAS DEL PRINCIPE DE ESPAÑA

MADRID. (Pyresa).—Su Alteza Real el Príncipe de España ha recibido, entre otras audiencias, a una Comisión de allegados provisionales de la Organización Sindical; Mesa del IV Congreso Nacional de la Abogacía, Junta de Gobierno del Colegio de Abogados de Madrid y Junta Protectora de la Institución Nacional de Huérfanos de la Abogacía.



## CONSEJO NACIONAL

# ULTIMADO EL INFORME SOBRE LA JUVENTUD

MADRID. (Cifra).—En el Palacio del Consejo Nacional del Movimiento se reunió, a la una de la tarde de ayer, la Ponencia que estudia el informe sobre la juventud.

La reunión duró una hora y, según informaciones fidedignas, ha sido ultimado el trabajo.

## Jornadas de Orientación Política

MADRID. (De nuestra Redacción).—Dos mil setecientos Consejeros Locales del Movimiento, representantes de 223 Consejos de Tolosa (Guipúzcoa), Guadiz y Motril (Granada), Saldaña (Palencia), Antequera (Málaga), Zafra (Badajoz), Tremp (Lérida) y Salamanca participan en las Jornadas de Orientación Política organizadas por las respectivas Jefaturas Provinciales del Movimiento. En las sesiones de estudio se exponen los temarios relativos al funcionamiento y actividades de los órganos colegiados de ámbito local y a su régimen de sesiones.

## CONSEJO DE MINISTROS

DE PAG. ANTERIOR

constituye en el Instituto Nacional de Industria una Comisión para elaborar un programa de actuaciones en la región gallega de las Empresas dependientes de dicho Instituto.

Informe sobre los indicadores de coyuntura durante el mes de abril.

Informe sobre encuesta de salarios del mes de enero.

Informe sobre el Simposio Internacional «La pequeña y la mediana Empresa y el desarrollo económico».

Informe sobre la primera encuesta nacional sobre transpor-

te de mercancías por carretera.

## Ministro de Relaciones Sindicales

Decreto por el que se desarrolla la disposición adicional tercera de la ley Sindical.

Decreto por el que se regula el ejercicio del derecho de reunión de los Sindicatos.

Decreto por el que se nombra Secretario General adjunto de la Organización Sindical a don Carlos Iglesias Selgas.

Informe sobre asuntos socio-económicos.

## BIOGRAFÍAS

### DON JUAN JOSE CANO ABASCAL

Embajador de España en Ghana

Nació en 1919; ingresó en la Escuela Diplomática en 1945.

Después de servir en la Administración Central fue trasladado en 1947 a la entonces Legación de España en San José de Costa Rica.

En 1950 volvió a prestar sus servicios en la Administración Central y en 1951, en la Legación de España en Ammán.

En 1953 fue nombrado en la Legación en Teherán, en la que desempeñó durante cierto tiempo

el puesto de encargado de Negocios.

En 1956 fue nombrado cónsul en Galvestón, en donde ascendió sucesivamente a las categorías de primer secretario y consejero de Embajada.

En 1962 fue trasladado nuevamente al Ministerio, donde desempeñó el puesto de jefe de los Servicios de Claves en el Gabinete de Cifra, y más tarde, director de Cifra, en la Dirección General del Servicio Exterior.

Ascendió a ministro plenipotenciario de tercera clase en mayo de 1966. Meses más tarde fue nombrado cónsul general en Nueva Orleans, puesto que desempeña en la actualidad.

## «BOE»

# CAMPAÑA CONTRA LA TUBERCULOSIS BOVINA Y LA BRUCELOSIS CAPRINA

Se desarrollará entre el 1 de mayo y el 1 de diciembre de 1971

MADRID. (De nuestra Redacción).—La campaña oficial contra la tuberculosis bovina y la brucelosis caprina dará comienzo el 1 de mayo, en su fase inicial, y deberá terminarse antes del 1 de diciembre, según dispone una resolución de la Dirección General de Ganadería que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado».

En los centros oficiales donde la propiedad corresponda al Patrimonio del Estado se prestará toda cuanta colaboración sea precisa para el diagnóstico de las enfermedades, pero en estos casos no habrá lugar a indemnización, sino que la eliminación del ganado será obligatoria.

La campaña contra la tuberculosis bovina se complementará inexcusablemente con la vacunación del ternero de todo el territorio nacional en edades comprendidas entre los tres y ocho meses de edad con vacuna B19. Los municipios o establos saneados serán considerados exentos de tuberculosis o brucelosis cuando se mantengan menos de un 0,5 por 100 de positividad media para la primera, o menos de un 2 por 100 para la segunda.

## HACIENDA NOMBRIAMIENTOS

Don Salvador Villanueva Segura y don Fernando López ranzo han sido nombrados subdirectores generales de Imposición Inmobiliaria y de Imposición sobre la Renta de las Empresas en la Dirección General de Impuestos por dos disposiciones del Ministerio de Hacienda.

# EL EMPERADOR DE ETIOPIA TERMINO SU VISITA OFICIAL A ESPAÑA

★ Fue despedido en Barajas por el Jefe del Estado

★ LLEGO A SEVILLA EN VIAJE DE CARACTER PRIVADO

MADRID. (De nuestra Redacción y resumen de agencias Cifra y Pyresa).—El Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, acudió ayer por la mañana, a las nueve, al aeropuerto de Barajas para despedir a Su Majestad Imperial de Etiopía, Haile Selassie, al término de su visita oficial a España.

Tras saludar a las autoridades provinciales y locales, altos cargos militares y civiles y Cuerpo Diplomático acreditado en Madrid, los dos Jefes de Estado, acompañados por el Ministro del Aire, pasaron revista a la compañía de honores de la undécima escuadrilla del Ministerio del Aire, con bandera, banda y música. Seguidamente, Franco y Haile Selassie escucharon desde un podio la interpretación de los himnos nacionales de ambos países, siendo cumplimentados al pie del avión por el Vicepresidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco; el Presidente de las Cortes, señor Rodríguez de Valcárcel, y Gobierno en pleno. Finalmente, el Caudillo despidió al Emperador con un apretón de manos. Minutos después de las nueve de la mañana, el «Boeing 720» de las Ethiopian Airlines despegó con destino a Sevilla, donde Haile Selassie y su séquito realizaron hoy una visita de carácter privado.

## Llegada a Sevilla

SEVILLA, 30.—A las diez en punto de esta mañana tomó tierra en el aeropuerto de San Pablo, de esta ciudad, el avión imperial etíope que desde Madrid traía a Sevilla, en visita de carácter privado, a Su Majestad Imperial Haile Selassie.

Al pie del aparato esperaban al ilustre visitante las primeras autoridades civiles y militares sevillanas, así como el jefe de Protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores, y las esposas de las primeras autoridades hispanas, que hicieron entrega de ramos de flores a las princesas Zuriash y Sofia Desta, que viajan con el Emperador. Asimismo acompañan al Emperador Su Alteza Imperial Ras Asrat Kassa, así como el ministro de Asuntos Exteriores etíope, Ato Ketenia Yifra; el embajador de España en Addis Abeba y otros miembros del séquito imperial. Tras saludar a las personas que acudieron a recibirle, Haile Selassie marchó en automóvil acompañado del Alcalde de Sevilla, don Juan Fernández Rodríguez, y seguido por las personalidades etíopes y españolas que componen su séquito, así como de las primeras autoridades sevillanas, se dirigió a la finca de San Juan de Hornillo, próxima a Sevilla y propiedad del ganadero don Carlos Urquijo, donde presenciaron una exhibición de caballos de pura sangre.

## Le regalan un caballo

Como colofón a la misma los anfitriones ofrecieron al Emperador etíope uno de los caballos que habían participado en la demostración. Su elección recayó sobre «Naranjero IV», un bello tordo en gris de raza pura española cartujana, cercano a cumplir cinco años —nació el 16 de mayo de 1966— y que será enviado próximamente a Etiopía como recuerdo de esta visita.

Finalmente, el Emperador pasó a los salones del cortijo, donde fue agasajado, en unión de los miembros de su séquito, para reemprender a continuación viaje hacia esta ciudad. Su Majestad Imperial expresó su deseo de ser fotografiado con su uniforme de mariscal de campo y generalísimo de los Ejércitos etíopes al lado de su anfitriona y del caballo que muy pronto pasará a sus cuartas.

Hacia la una de la tarde el Emperador de Etiopía llegó al hotel Alfonso XIII, donde se hospedará durante su estancia en Sevilla, dando por finalizada su jornada matinal.

## Paseo turístico

Alrededor de una hora ha durado la visita turística que el Emperador etíope, Haile Selassie, ha realizado esta tarde por los lugares más típicos de la ciudad.

Poco después de las cinco y media de la tarde Su Majestad Imperial bajó de sus habitaciones en el hotel Alfonso XIII para subir a un coche enjaezado a la andaluza que le esperaba a la puerta.

En el coche, tirado por cinco caballos blancos, le acompañaban el Alcalde de esta ciudad,

el ministro de Turismo etíope y otro miembro del séquito. Se dirigieron en primer lugar hacia la Torre del Oro, pasando ante ella para sin detenerse marchar a continuación hacia la glorieta de los Marineros Voluntarios.

Después penetró el cortejo en el parque de María Luisa para pasar por las plazas de América y de España y seguir en dirección a la avenida de Queipo de Llano hasta la zona del Archivo de Indias y la catedral.

Una vez en la plaza del Triunfo se detuvo la comitiva para abandonar los vehículos, emprendiendo entonces el Emperador etíope un breve recorrido a pie seguido de sus acompañantes por el barrio de Santa Cruz, Haile Selassie recorrió la calle de la Alcazaba, la plaza de la Alianza, calle de Rodrigo Caro, la plaza de Doña Elvira, la anti-



El Emperador recorrió los lugares de mayor interés turístico de Sevilla. En la fotografía, con la Giralda como fondo, aparece Haile Selassie en los Reales Alcázares de la ciudad andaluza. (Cifra.)

gua Judería y el patio de Banderas, junto a los Reales Alcázares, donde todos volvieron a montar en sus respectivos vehículos, emprendiendo camino de regreso al hotel.

## COMUNICADO CONJUNTO DE LA VISITA

# EL EMPERADOR ELOGIO LA OBRA DE ESPAÑA EN AFRICA

## EL PRINCIPE DE ESPAÑA VISITARA OFICIALMENTE ETIOPIA

Al término de la visita oficial a España de Su Majestad el Emperador de Etiopía, Haile Selassie I, la Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores hace público el siguiente comunicado conjunto:

«Su Majestad el Emperador de Etiopía, Haile Selassie I, ha realizado una visita oficial a España del 27 al 29 de abril, invitado por Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco.

Durante su estancia en España, el Emperador y el Jefe del Estado han celebrado una interesante y amplia entrevista, en la que estuvieron presentes los Ministros de Asuntos Exteriores de Etiopía y España y los embajadores respectivos acreditados ante ambos Gobiernos.

La entrevista se desarrolló dentro de un clima de gran cordialidad, amistad y franqueza, y durante la misma se pasó revista a los más importantes temas internacionales y se examinaron con todo detalle las relaciones bilaterales entre ambos países.

Ambos Jefes de Estado convinieron en la necesidad de promover la paz y la seguridad de todos los Estados, y para ello consideraron de primordial importancia el respeto a la Carta de las Naciones Unidas y el cumplimiento de sus resoluciones.

El Jefe del Estado español expresó su comprensión y aprecio por los esfuerzos y la labor del Emperador en favor de la paz y en pro del desarrollo de todos los pueblos.

El Emperador tuvo frases de satisfacción y elogio por la obra ejemplar realizada por España en África, así como por su comprensión hacia los problemas del continente.

Con relación al conflicto de

Oriente Medio, ambos gobernantes estuvieron de acuerdo en su común deseo de una solución pacífica del conflicto sobre la base del respeto a los justos derechos de los pueblos afectados y de las resoluciones de las Naciones Unidas.

Ambos países prestan gran atención a los temas que ha de tratar la futura Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, que habría de tener en cuenta las aspiraciones de los países en vías de desarrollo y mantener el vigente régimen de paso a través de los estrechos internacionales incluidos en el mar territorial de los Estados.

Particular atención se prestó a las relaciones bilaterales entre ambos países, convencidos ambos Jefes de Estado de la necesidad de promover y desarrollar los intercambios comerciales y de cooperación y de estrechar aún más los contactos y lazos entre ambos países y Gobiernos.

## Cooperación

Con este fin, y como un primer paso en esta vía, el día 29 de abril, por los Ministros de Asuntos Exteriores de Etiopía y España, se firmaron un convenio de cooperación en materia turística, otro cultural y otro de cooperación económica y comercial, en los que se prevén mayores intercambios en los tres campos.

Para promover la cooperación económica entre Etiopía y España, el Gobierno español ha decidido prestar su ayuda técnica y financiera a Etiopía, en los términos y condiciones que se concretarán en fecha posterior por ambos Gobiernos.

El día 28 de abril, el Emperador, acompañado por el Minis-

tro español de Obras Públicas, se desplazó en avión a Valencia, donde visitó las obras de la «Solución Sur», interesándose por el proyecto y desarrollo de la misma. También visitó el día 29, acompañado por el Ministro español de Información y Turismo, la ciudad de Toledo, donde pudo admirar su conjunto histórico-artístico.

El Emperador expresó su gran satisfacción y agradecimiento por la calurosa acogida que se le ha dispensado por parte del Gobierno y del pueblo españoles.

Ambos Jefes de Estado han manifestado la firme convicción de que la visita y el clima de cordialidad que la han caracterizado son prueba de las relaciones existentes entre ambos países y de su decidida voluntad de estrecharlas y reforzarlas todavía más.

El Emperador de Etiopía ha formulado una invitación al Príncipe de España para que visite Etiopía. Su Alteza Real ha aceptado complacido la invitación, cuya fecha se fijará de común acuerdo.

El Emperador, al término de su visita oficial, se trasladó a Sevilla, en viaje de carácter privado, el 30 de abril, emprendiendo desde allí el viaje de regreso.

## Llaves de la ciudad

Una reproducción de las viejas llaves de la ciudad, así como otros obsequios, han sido entregados por el Alcalde de Sevilla, don Juan Fernández Rodríguez y García del Busto, al Emperador de Etiopía, Haile Selassie, al final de la cena de gala ofrecida esta noche por el Ayuntamiento hispalense en honor del ilustre visitante, en los Reales Alcázares.



Pertenecen a los extinguidos Institutos de Sanidad

## 2.000 FUNCIONARIOS TEMEN POR SU FUTURO

Tienen bloqueados los sueldos desde 1956

### El Ministro de Hacienda estudia un proyecto de ley para su integración en la DG de Sanidad

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El Ministerio de Hacienda ha recabado para sí toda la responsabilidad del proyecto de ley sobre integración del personal de los extinguidos Institutos Provinciales de Sanidad. De momento hay que esperar a que Hacienda lo elabore.

Estas palabras fueron la contestación que el subdirector general de Servicios de la Dirección General de Sanidad, don Pedro Porras Orde, dio a un redactor de ARRI-BA al ser preguntado por la situación en que se encuentran cerca de 2.000 funcionarios de los citados Institutos.

#### \* Antecedentes de la crisis

Hasta agosto de 1967 los servicios provinciales sanitarios estaban constituidos por una Jefatura Provincial y un Instituto de Sanidad, éste con carácter autónomo en lo económico.

Según un informe elaborado por el personal del Instituto de Castellón, los funcionarios de las Jefaturas se han beneficiado en sus haberes de la evolución experimentada por todos los funcionarios del Estado. El personal de los Institutos, sin embargo, tiene congelados sus sueldos desde el año 1956 y sus gratificaciones desde 1960.

La retribución de un mozo de laboratorio, categoría mínima, asciende a 3.060 pesetas, y la de un jefe de sección de epidemiología o jefe de laboratorio, el cargo de mayor responsabilidad, es de 11.965 pesetas.

Un decreto de 19 de agosto de 1967 intentó aliviar la situación y provocó la integración en el Estado de los bienes de los Institutos Provinciales de Sanidad. Sus funciones serían asumidas por las Jefaturas Provinciales de Sanidad. En cuanto al personal de los Institutos se estableció que el Ministerio de la Gobernación propondría al Gobierno las disposiciones precisas en orden a su integración.

El decreto añadía que «en tanto no tenga lugar la integración y habilitación de los nuevos créditos, el personal seguirá percibiendo sus remuneraciones con arreglo al sistema vigente».

#### \* Ruegos de Procuradores

La integración no se ha realizado, los créditos nuevos no han sido habilitados y el personal de los Institutos no ha variado en sus «status» después de cuatro años de la aparición del decreto que se redactó, para su beneficio.

Ante la lentitud que se llevaban los trámites de la integración, varios Procuradores dirigieron distintos ruegos al Ministro de la Gobernación y al Gobierno en demanda de información sobre el asunto.

En diciembre de 1968, el Ministro de la Gobernación indicó que estaba próximo el momento en el que el Ministerio formularía la pertinente propuesta de integración del personal. Mientras, los servicios continuaban funcionando puntualmente y los haberes del personal permanecían congelados, a pesar de que en 1969 los sueldos de los funcionarios del Estado, y por lo tanto, los de las Jefaturas Pro-

vinciales de Sanidad, fueron incrementados en un 5 por 100.

#### \* El proyecto, en Hacienda

El Gobierno contestó a distintos ruegos de Procuradores en enero último y afirmó que se había redactado un proyecto que «será sometido en breve al Consejo de Ministros, para su remisión a las Cortes Españolas». En este proyecto la integración de los funcionarios de Institutos se encaja dentro de la reorganización general de todo el personal de la Dirección General de Sanidad.

El proyecto se encuentra en el Ministerio de Hacienda y los cerca de 2.000 subalternos, administrativos y técnicos de los extinguidos Institutos temen que, si se retrasa el visto bueno presupuestario, éste no llegará a las Cortes antes del verano, por lo que no será estudiado y aprobado por la actual Legislatura. En este caso, no podrá ser incluido en el presupuesto de gastos para el bienio 72-73 y sufrirá una demora considerable.

### HA MUERTO EL COMANDANTE MILITAR DE MARINA DE ASTURIAS

GIJÓN. (Cifra.) — A consecuencia de una hemorragia cerebral falleció en la madrugada de ayer el comandante militar de Marina de Asturias, Federico Sánchez Barcáiztegui. Estaba en posesión de la Gran Cruz Laureada de San Fernando y de la Medalla Militar Individual, así como de otras condecoraciones, pues, por su heroísmo, fue figura muy destacada durante nuestra guerra civil.

#### PARA PALIAR LA SUBIDA DE PRECIOS

### SE REANUDARÁ EL LANZAMIENTO DE CARNE CONGELADA

#### \* DECLARACIONES DEL COMISARIO GENERAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

MADRID. (Pyresa.) — En las últimas semanas se han producido una serie de alzas importantes en el precio de la venta al consumidor de la carne.

Para que explique las causas de esta subida y las medidas que piensa adoptar el Gobierno para atajarlas, un redactor de Pyresa se ha dirigido a la Comisaría de Abastecimientos y Transportes, que por boca del propio comisario, don José García de Andoain, ha puntualizado los siguientes aspectos:

Para centrar el problema conviene examinar la situación con cierta perspectiva. Los estimulos a la producción de ganado vacuno, mediante la acción concertada, habían determinado en el pasado año 1970 un progresivo e importante aumento de la producción y oferta de carnes de vacuno nacional; ello permitió a su vez disminuir la importación de carne congelada y su distribución en el mercado.

En estas circunstancias se produjo la grave crisis provocada por la durísima sequía de 1970, que hizo aumentar la oferta de ganado a un ritmo mayor del normal, por las dificultades que encontraban los ganaderos para su alimentación. La grave situación llevó al Gobierno a adoptar un acuerdo por el que se retiraba completamente del mercado la carne congelada.

## DESPUES DE LOS «PHANTOM» USA

# ESPAÑA RECIBIRA AVIONES DE APROVISIONAMIENTO Y ANTISUBMARINOS

## ● Declaraciones del Ministro del Aire con motivo de su viaje oficial a los Estados Unidos

MADRID. (Cifra.) — Con motivo del viaje oficial a los Estados Unidos, el Ministro del Aire, teniente general don Julio Salvador y Díaz-Benjumea, ha hecho a Cifra las siguientes declaraciones:

«Mi visita a los Estados Unidos, aparte de aceptar una amable invitación del general jefe del Estado Mayor del Aire, buen amigo, y que, como es conocido, es la máxima figura militar de las Fuerzas Aéreas, tenía mucho interés desde un punto de vista profesional. Deseaba ver las modernas instalaciones para detectar los aviones que entren en el espacio aéreo que se trata de defender y que forman un sistema automático que mediante el uso de computadores permite realizar todas las operaciones que se originan al aparecer un avión en la pantalla de un radar, desde su identificación como amigo, desconocido o enemigo hasta las reacciones que sean consecuencia de la calificación».

Estas instalaciones —ha continuado el Ministro— tienen aprovechamiento para el tráfico civil enviando la información a los centros de control.

He visto todo lo que deseaba ver: las instalaciones más modernas. Y por eso califico mi visita como muy útil y positiva, porque, por un lado, vamos a recoger la experiencia que las Fuerzas Aéreas americanas poseen en el empleo, mantenimiento e instalación de estos amplios sistemas, y al mismo tiempo el ver las instalaciones en pleno funcionamiento permite formarse una idea exacta de sus necesidades de personal, energía, situación y todos los pequeños problemas que la práctica enseña y demuestra.

También visité la base donde se están formando ocho pilotos españoles para ser los instructores de todo el personal que se hará cargo de los aviones «Phantom».

Estos oficiales forman parte del escuadrón de aviones 104, con unos resultados que cuesta trabajo creer, porque después de seis años manejando este material están intactos e impecables los veintidós aviones que se recibieron. Estos aviones, que han escandalizado al mundo por el número de accidentes que han producido, permanecen intactos en nuestras manos y son un exponente de la elevada capacidad de nuestros pilotos, de nuestros especialistas y de nuestra mano de obra, y todos nos debemos sentir muy orgullosos de ello».

#### Material aéreo USA para España

—Señor Ministro, ¿qué material aéreo vamos a recibir de los Estados Unidos?

—Como se deduce de mi afirmación anterior, vamos a recibir aviones «Phantom», los primeros de ellos están empezando a llegar y es un dato muy interesante que nuestra industria aeronáutica está perfectamente preparada para revisar y atender este material. Vamos a recibir también aviones de gran capacidad de transporte, aviones para aprovisionar en vuelo a los «Phantom», aumentando así su tiempo de permanencia en el aire y dando así una gran facilidad para la cobertura y protección que tenga que realizar nuestra Marina lejos de nuestras costas. Tendremos también aviones antisubmarinos con los más modernos elementos, radar de detección y localización y los equipos para su destrucción. Todos estos aviones vendrán con las cantidades necesarias de repuestos, equipo de tierra, equipos especiales de mantenimiento y con toda la información técnica tan complicada para atender a las reparaciones, ya que como es sabido los «Phantom», más que un avión, son un sistema de armas en los que intervienen complejas instalaciones electrónicas conectadas con el armamento, los visores y la navegación para que con toda clase de tiempo quede garantizada la destrucción del avión atacante.

—¿En qué situación se encuentra actualmente nuestra aviación militar?

—La aviación española tiene una estructura moderna con el número de aviones que nos permite nuestra economía y con las últimas adquisiciones estaremos en condiciones de hacer frente a los problemas que se nos pudieran plantear. Sin embargo, tenemos que seguir atentos a la evolución del material, porque nuestras necesidades estarán siempre en función de los medios de que pueda disponer un posible enemigo y hay que actuar con previsión, porque los complicados sistemas de armas que utilizan los Ejércitos no se improvisan y es necesario también tener actualizada nuestra industria para que garantice todo lo más posible la construcción y la reparación de nuestro material. En este sentido la cooperación de los Estados Unidos es altamente valiosa, porque con las entregas del material está prevista la estancia en los Estados Unidos de técnicos de nuestra industria para asegurar que seguimos completamente al día en todo lo que pueda afectar a nuestro material. Es muy importante —finalizó el teniente general Salvador y

y especialistas se capacitan para ser los profesores del resto del personal que ha de formar la unidad, evitando el enorme gasto de tener que instruir a toda la unidad.

#### Visita al Ministro de Agricultura

MADRID. (Pyresa.) — El pleno de la Sección Central de Trabajadores del Campo, de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, visitó, a primera hora de ayer tarde, al Ministro de Agricultura, señor Allende García Baxter, con quien ha celebrado una reunión en la sala de actos del Departamento.

Con el Ministro se hallaban el Presidente de la Hermandad Nacional, señor Mombiedro de la Torre; el Presidente de la Sección Central de Trabajadores, señor Lample Operé, y otras personalidades sindicales.

El señor Lample ha expuesto al Ministro los acuerdos adoptados en la sesión celebrada por el pleno, entre los que figura el de apoyar la política del Ministro de Agricultura en cuanto se refiere a su política agraria y, en especial, a la ley de fincas mejorables, que próximamente será debatida por las Cortes.

Añadió el señor Lample que el sector de los trabajadores pretende y quiere llegar más allá, pero que valora en la justa medida el esfuerzo y el espíritu social que anima al Ministro de Agricultura.

El señor Allende García-Baxter manifestó a sus visitantes que su política «tiene auténtica fe en los Procuradores Sindicales» para conseguir, a través de las Cortes Españolas una política social agraria en consonancia con las aspiraciones del campo y con la auténtica justicia que el campo merece.

## FRACASO LA JORNADA DE HUELGAS Y MANIFESTACIONES

## ● Mínimos incidentes en Madrid y Barcelona y paros breves en Guipúzcoa y Navarra

MADRID. (Cifra.) — Ha constituido un fracaso la anunciada jornada de manifestaciones e incidentes laborales convocada en toda España mediante octavillas repartidas en días precedentes, la mayor parte de las cuales llevaban la firma del Partido Comunista.

Puede afirmarse que, salvo unos mínimos incidentes ocurridos en Madrid y Barcelona y paros breves y parciales en dichas ciudades y Navarra y Guipúzcoa, el resto del país ha pasado el día en calma completa y tranquilidad y que la actividad laboral ha registrado una normalidad completa.

En Madrid, a mediodía de ayer, grupos de estudiantes interrumpieron el tránsito en la avenida Complutense, a la altura de los comedores universitarios, por lo que la fuerza pública se vio obligada a dar una carga para dispersarlos. Un suboficial de la Policía Armada resultó alcanzado por una piedra en la frente.

Poco después otros grupos de jóvenes atacaron a pedradas un microbús de la Policía en la calle de Isaac Peral y ocasionaron heridas a tres funcionarios del Cuerpo General, que se vieron obligados a efectuar algunos disparos al aire para dispersar a los atacantes.

Laboralmente no ha habido alteraciones de trabajo dignas de mención. Cabe consignar paros parciales de pocos minutos de duración en algunas empresas metalúrgicas, así como en dos talleres de artes gráficas. El sector de la construcción registró algunas inasistencias. De una población laboral estimada en la cifra de 600.000 obreros, solamente unos 3.000 participaron en estos paros parciales.

En Barcelona a las ocho de la noche el tránsito por la plaza de Cataluña era totalmente normal, a pesar de las octavillas distribuidas jornadas pasadas convocando una manifestación en dicho punto. Únicamente sobre las ocho y media, en las Ramblas, junto a la calle Tallers, un reducido grupo de jóvenes profirió gritos subversivos, pero se disolvió rápidamente al acudir la fuerza pública. La Policía detuvo a tres personas, y a las nueve de la noche se levantó el servicio de vigilancia.

En Tarrasa se registraron algunos paros breves en empresas de la industria textil, del metal y la construcción. Hacia las ocho y media de la tarde un grupo, integrado por un centenar de personas aproximadamente, tras colocar una valla en la carretera de Castellar para interrumpir el tráfico inició una marcha, disolviéndose los manifestantes sin necesidad de que interviniese la fuerza pública. El tránsito rodado fue interrumpido unos diez minutos. El censo laboral de Barcelona y todos sus alrededores se estima aproximadamente en dos millones de obreros y empleados, siendo así que los trabajadores afectados no han llegado a dos millones.

En Guipúzcoa, concretamente en Eibar, unos 200 trabajadores efectuaron un paro de veinte minutos, y en Navarra intervinieron en estas interrupciones de la producción unos cuatro centenares de trabajadores, localizados principalmente en Pamplona.

## TIEMPO



## SIGUE INESTABLE

MADRID. (Pyresa.) — Ha vuelto a llover ayer en toda España, con excepción de Galicia, donde solamente lo hizo en el suroeste y en Canarias. Las precipitaciones fueron muy variadas y, en diversos puntos, de origen tormentoso. Destacan Jerez de la Frontera, con 22 litros; Alicante, con 20; Córdoba, con 19; Santander, con 16; San Sebastián, con 14; Sevilla, con 12; Albacete, con 11, y Zaragoza, Gerona y Huelva, con ocho, siendo de cuatro a seis litros en Bilbao, Teruel, Valencia, Logroño, Valladolid y Tortosa, y predominando los valores de uno a dos litros en los restantes Observatorios.

#### PRONOSTICO

Los mapas presentan la borrasca ya deshecha, con un centro sobre Túnez y otro en el sudeste de Francia, mientras en el Atlántico el anticiclón de las Azores se prolonga hasta Inglaterra y los vientos soplan del nordeste en la Península. Ello no permite dar un pronóstico totalmente favorable a la evolución del tiempo, pues en estas condiciones debe esperarse que continúe la nubosidad variable en toda la Península y Baleares, con chubascos de distribución irregular, que serán de carácter tormentoso en el Ebro, Cataluña y comarcas del Mediterráneo, en general. Las tormentas podrán también presentarse en La Mancha y sistema central. El Cantábrico será la región más nublada, pues el cielo estará cubierto y los chubascos de lluvia serán más intensos. En cuanto a Canarias, el viento norte hará que se formen nubes de las que se desprendrán chubascos en el norte de la isla. En resumen, todavía continúa el tiempo inestable, con nubosidad variable y riesgos de chubascos dispersos de intensidad variable. Las temperaturas experimentarán pocos cambios.



## ● Esta tarde, a las ocho 3.500 TRABAJADORES EN LA XIV DEMOSTRACION SINDICAL

### ● García-Ramal dará la bienvenida a una representación de los trabajadores campesinos de toda España

MADRID. (De nuestra Redacción).—Esta tarde, a las ocho, dará comienzo la XIV Demostración Sindical, organizada por la Obra de Educación y Descanso, para conmemorar la Fiesta del Trabajo y de San José Artesano.

Los tres mil quinientos trabajadores de toda España que toman parte en esta gran Demostración ofrecerán el siguiente programa: Actuación de Masas Corales de León, Valladolid, Santander, Turón (Oviedo), Caba (Córdoba), Crevillente (Alicante), Utiel (Valencia), Ulldecona (Tarragona), Sabadell (Barcelona), Tarrasa (Barcelona), Zaragoza, Corella (Navarra) y la del Ensanche de Bilbao, con un total de ochocientos voces mixtas; grupos de danzas tribales de Valencia, Castellón, Vall de Uxó, Villarreal, Játiva, Fuente la Higuera, Cabezón de la Sal, Torrelavega y Solvay; seiscientos trabajadores de Madrid ofrecerán una fantasía griega sobre gimnasia femenina; grupos de Salamanca, Zamora, Valladolid, Albacete y Alcázar de San Juan participarán en unas danzas nupciales; un escudo sobre el vals será interpretada por grupos de Sabadell, Igualada, Martorell, Tarragona, Lérida y Blanes; cien atletas de la Escuela de Formación Profesional de Automovilistas de Carabanchel efectuarán unos saltos sobre mesas alemanas; seiscientos trabajadores y trabajadoras madrileños realizarán una tabla conjunta de gimnasia masculina y femenina; desfilarán las «majorettes», trabajadoras de Tarragona, Zaragoza y Cádiz, y un gran castillo de fuegos de artificio, ofrecido por los participantes de las provincias al pueblo de Madrid, cerrará la XIV Demostración Sindical.

A continuación de los saltos sobre mesas alemanas intervendrá, por primera vez en la historia de las Demostraciones, el ballet ucraniano Arkan, que compuesto por cincuenta bailarines y bailarinas y dirigido por el coreógrafo Michel Kanianek, ofrecerá bailes y cantos típicos de su país.

#### García-Ramal presidió el ensayo

El Ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García-Ramal, presidió a última hora de la tarde de ayer, en el Estadio Bernabéu, el ensayo general de la XIV Demostración Sindical.

El señor García-Ramal, que impuso medallas de Educación y Descanso a destacados colaboradores de la Obra, pronunció unas palabras expresando su satisfacción por el dominio y preparación de los participantes.

Con anterioridad al ensayo, las masas corales que hoy tomarán parte en la Demostración Sindical, ofrecieron un recital en la Casa Sindical, donde, en nombre del Ministro, fueron recibidos

por el Secretario General de la Organización Sindical, don Rodolfo Martín Villa. Numeroso público ovacionó todas las interpretaciones de las masas corales.

Otros Grupos de Educación y Descanso ofrecieron actuaciones en el Palacio de las Cortes Españolas, distintos Ministerios, Capitanía General, Ayuntamiento, Gobierno Militar y Diputación Provincial.

El señor García-Ramal dará esta mañana la bienvenida a los trabajadores del campo, que, invitados personalmente por el Ministro y en representación de todo el campesinado español, participan en la importante muestra artística-deportiva.

#### ANOCHÉ EN TVE

### MENSAJE DE GARCIA-RAMAL

#### ● Discurso del Ministro de Relaciones Sindicales con motivo de la festividad del 1.º de Mayo

MADRID (Pyresa).—«El 1 de mayo es ya definitivamente para todos el día del reconocimiento solemne y público, real y efectivo, de la dignidad del trabajador. El que la exaltación del trabajo la personifiquemos en la exaltación del trabajador nos aleja de cualquier demagogia, que por nada ni nadie estamos dispuestos a practicar, y nos obliga a procurar su promoción humana y social», dijo el Ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García-Ramal, en el mensaje dirigido a los españoles a través de la televisión con motivo de la festividad del 1 de mayo.

«Este año de 1971 —afirmó más adelante— es histórico, porque estrenaremos una Ley Sindical que consolida los avances logrados en la estructura de nuestra Organización Sindical y que incluye los mandamientos sociales de la época.» Tras referirse a las elecciones sindicales ya convocadas, el Ministro destacó la representatividad existente en los Sindicatos, «de abajo arriba, desde la empresa al Comité ejecutivo de la Organización Sindical».

«Todo esto no quiere decir —añadió el señor García Ramal— que hayamos restaurado el viejo Sindicalismo reivindicativo, desunido, violento, infeundo. Este sindicalismo del pasado, al que unos pocos, en su ceguera, no pasión, quisieron hacernos retroceder en una figura trasnochada no evolucionada.»

Se refirió luego a la transformación experimentada por el sistema socioeconómico, asegurando que «vemos al trabajo como un derecho a la vez que como un deber social y el medio de participación del hombre en la producción».

«Vemos al capital como un instrumento de la producción. Amparamos y reconocemos la propiedad privada; procuramos hacerla asquible a todos los españoles como medio natural para el cumplimiento de los fines individuales, familiares y sociales, pero subordinamos cualquier clase de propiedad a las necesidades de la nación y al bien común.»

Anunció el señor García-Ramal que ayer mismo el Consejo de Ministros, en cumplimiento de lo postulado en la Ley Sindical, ha regulado por decreto el derecho de reunión de los Sindicatos. «Hoy mismo también —dijo— la Presidencia del Gobierno ha tomado la decisión de fijar el procedimiento para determinar qué asociaciones económicas y profesionales habrán de ser de posible incorporación a la Organización Sindical con arreglo a los principios de la nueva ley.»

«Mi mensaje de este 1 de mayo —afirmó seguidamente— es que cedan los recelos, las discrepancias, los escepticismos y las descalificaciones en bloque y que se abra una tregua de expectación y de fe por lo que estamos haciendo y por lo que vamos a hacer.» Terminó diciendo el Ministro de Relaciones Sindicales que «a España la cantan los poetas y los historiadores, los novelistas o los sociólogos; los trabajadores la hacen. Por eso el signo de este 1 de mayo tiene que ser una proclamación de la obra común de todos los que trabajamos por una España pacífica, unida, próspera, apasionada con las tareas de engrandecimiento, de libertad, de justicia».

# JORNADA FINAL DE MAC NAMARA

## ★ Visitó el CENIDE, la OS y el Banco de España

MADRID. (Resumen de ARRIBA, Pyresa y Cifra).—El presidente del Banco Mundial, señor Robert McNamara, visitó ayer por la mañana el campus de la Universidad Complutense de Madrid. Fue recibido, en el Pabellón del Gobierno, por el rector, profesor Botella Llusá, y mantuvo un amplio cambio de impresiones con varios profesores universitarios, con quienes se reunió en una de las salas del edificio.

A continuación, y acompañado por el Subsecretario de Educación y Ciencia, señor Díez Hochleitner, y por el rector de la Universidad, visitó las instalaciones del CENIDE y la Exposición Internacional de Tecnología Educativa de Vanguardia, instalada en el mismo.

#### En la Casa Sindical

Cerca de las once y media de la mañana, el señor Robert McNamara se trasladó a la Casa Sindical, donde tuvo lugar un animado coloquio con empresarios españoles.

El señor McNamara, a quien acompañaban diversas autoridades del Banco Mundial, fue recibido por el Secretario General de la Organización Sindical, don Rodolfo Martín Villa y por el vicesecretario nacional de Ordenación Económica, señor Abella Martín.

Abierto el coloquio, el presidente del Banco Mundial señaló que España tiene que acogerse a la exportación de productos manufacturados si no quiere ver peligrar su Balanza de Pagos, ya que el turismo no puede continuar ascendiendo con el ritmo con que lo ha hecho hasta ahora.

Se interesó, asimismo, por el cuadro de protección oficial de la industria siderometalúrgica española, y afirmó que el Banco que preside quiere proporcionar un estímulo a la agricultura y a la ganadería y que sería conveniente realizar un estudio sobre las necesidades de estos dos sectores.

El señor McNamara contestó a cuantas preguntas le fueron formuladas por los empresarios españoles sobre las posibilidades de financiación del Banco Mundial a nuestro país.

#### Almuerzo ofrecido por López de Letona

Posteriormente, el presidente del Banco Mundial asistió a un almuerzo ofrecido por el Ministro de Industria, don José María López de Letona, en el que también estuvo presente el presidente del INI, don Claudio Boda.

#### Reunión con la Banca privada

A primera hora de la tarde, el señor McNamara se reunió con los representantes de los principales Bancos privados en el Banco de España, cuya presentación le hizo el gobernador de esta entidad, marqués de Tejada. A continuación, ambas personalidades han mantenido una entrevista en el despacho del señor Coronel de Palma, seguida de una reunión de trabajo, con sus respectivos colaboradores. En ella se ha tratado, entre otros asuntos, de la posición económica del país, de la favorable situación de los activos y pasivos de España frente al exterior, de las perspectivas de crecimiento en el próximo futuro y de los problemas de estructuras del sistema financiero español en relación con el desarrollo.

#### Cena de gala

«En el orden del volumen de los recursos no debe olvidarse, al emitir un juicio sobre la eco-

#### Excmo. Ayuntamiento de León

En el «Boletín Oficial del Estado» número 93, correspondiente al día 19 de abril de 1971, se inserta anuncio de subasta para contratar la ejecución de las obras de construcción de una nave-almacén en el antiguo Vivero de Montes, para servicios municipales.

Las proposiciones se presentarán dentro de un plazo de veintidós días que termina el 13 de mayo de 1971, contados a partir de la publicación del anuncio en el expresado «Boletín Oficial», en el Negociado Central de la Secretaría General, donde se encuentra de manifiesto el expediente para su examen por los interesados.

León, 20 de abril de 1971.—El Alcalde (firma ilegible).



◆ El presidente del Banco Mundial, Robert McNamara, acompañado del Secretario General de Sindicatos, señor Martín Villa, durante la reunión que celebró en la mañana de ayer con un grupo de empresarios españoles en la Casa Sindical. (Foto Cifra.)

su acelerado crecimiento. «La fase de desarrollo en que hoy nos encontramos —prosigue el Ministro— nos plantea una problemática de orden cualitativo y cuantitativo que otorga a España una posición peculiar en sus relaciones con el Banco Mundial.»

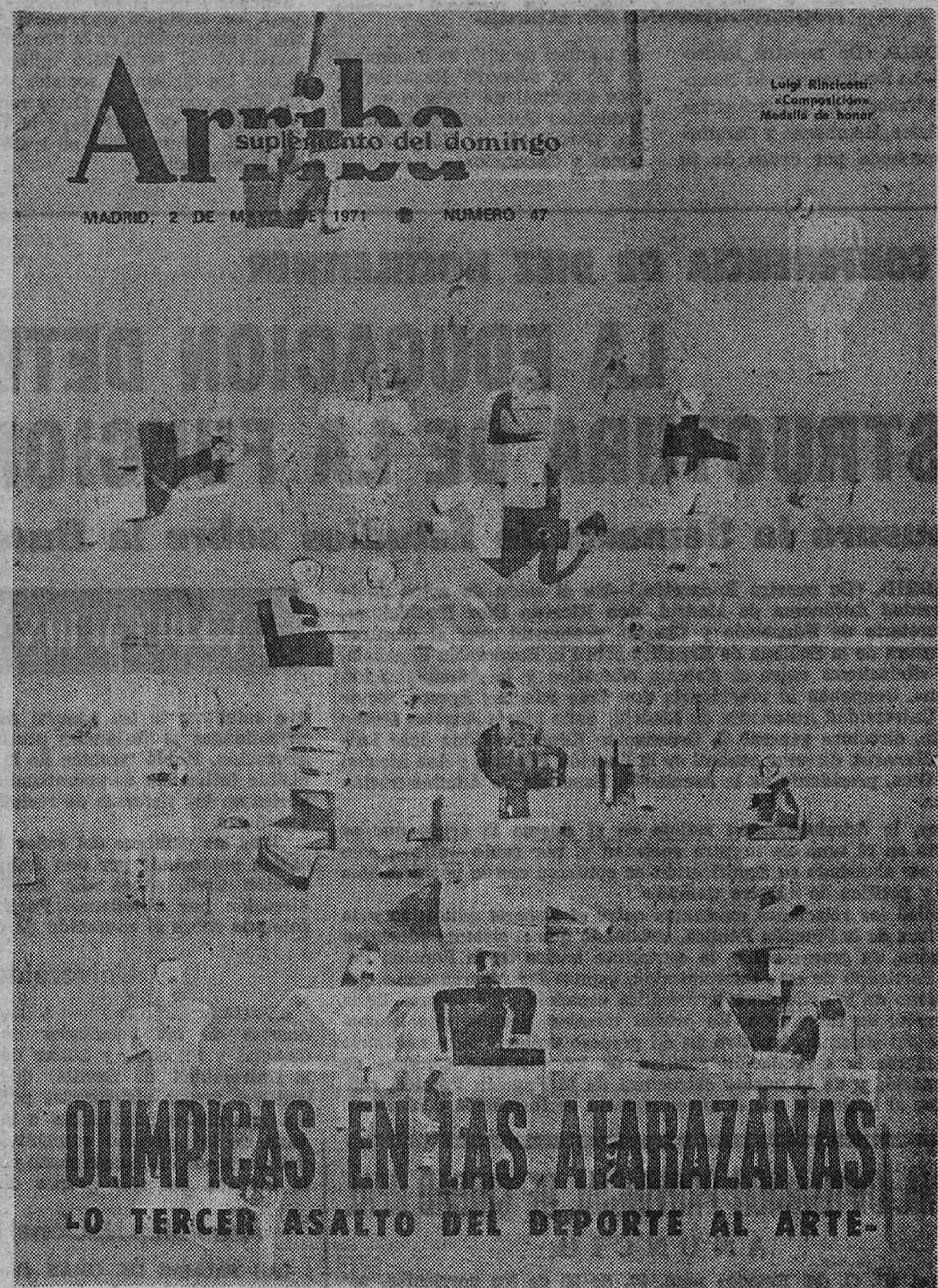
Más adelante afirmó que, en el orden cualitativo, «la inversión productiva se encuentra en nuestro tiempo afectada fuertemente por el proceso acelerado de la evolución tecnológica. En esta era, que alguien ha llamado de la discontinuidad, las rápidas mutaciones de la tecnología obligan a una presión especial sobre los recursos humanos y de capital».

El señor McNamara dedicó unas palabras de elogio a los cambios y reformas emprendidos por el Ministerio de Hacienda, que tienen como objetivo incrementar la rentabilidad en la industria y la agricultura.

«Nosotros, en el Banco Mundial, podemos desempeñar sólo una pequeña parte en el milagro económico de España, que, en verdad, no es milagro, sino el resultado de los esfuerzos realizados por ustedes y que han conseguido que en el curso de un decenio se haya doblado el nivel de vida de los españoles.»

La visita del señor McNamara a nuestro país finalizará hoy a primera hora de la tarde, tras una visita al Museo del Prado.

## MAÑANA SUPLEMENTO DE «ARRIBA»



Esta es la portada del suplemento dominical de ARRIBA, que mañana encontrarán nuestros lectores junto con el número normal ambos al precio de CINCO pesetas



## ● EN LA JORNADA LABORAL DE AYER

# NORMALIDAD PRACTICAMENTE ABSOLUTA

## ● ELECCIONES SINDICALES: 20.000 ENLACES Y 7.000 JURADOS SERAN ELEGIDOS EN MADRID

MADRID (De nuestra Redacción).—En la mañana de ayer puede decirse que la normalidad en el sector laboral fue prácticamente absoluta. A pesar de la propaganda difundida en el extrarradio incitando a paros y otros tipos de acciones, los trabajadores madrileños realizaron sus tareas con la normalidad señalada.

Solamente cabe registrar algunos paros de corta duración, localizados en cinco empresas, que afectaron en total a unos 1.800 trabajadores. Las empresas afectadas por los mismos fueron: Talleres de Standard, en Madrid; SKF; Erikson, de Getafe; Icenisa, y Altamira-Rotopress, las cuatro primeras metalúrgicas y de artes gráficas la última.

### Elecciones sindicales: Sorteo de Enlaces y Jurados en Madrid

Ayer se celebraron, ante las Comisiones Electorales de los Sindicatos de Madrid, las operaciones de sorteo, para determinar los Enlaces y Jurados de Empresa que en virtud de la disposición transitoria segunda de la Ley Sindical, deben continuar su mandato electoral.

La jornada transcurrió sin incidencias. Se registraron solamente dos impugnaciones en el Sindicato de Transportes, referida una a la condición representativa de un Enlace y la otra a procedimiento seguido en el caso de una fusión de dos Empresas,

acaecida con posterioridad a las elecciones pasadas.

Celebrado este sorteo, quedan concluidas las acciones previas a las elecciones a nivel de Empresa, en el curso de las cuales se cubrirán más de 20.000 puestos de Enlaces Sindicales y 7.000 de Jurados de Empresa, completándose así el cuadro de representación madrileña en este ámbito.

El paso inmediato del proceso electoral está constituido por la presentación de candidaturas, que deberá efectuarse durante los días 3 al 10 del corriente.

### Premios de promoción familiar

MADRID (De nuestra Redacción).—Con motivo de la celebración de la festividad del 1 de mayo, Fiesta del Trabajo, en la sede de la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión se celebró ayer el acto de entrega de premios de promoción familiar y de natalidad.

Los de promoción familiar se conceden por primera vez este año. Fueron creados por decreto 3649/70, de 2-XII-70, y su finalidad es exaltar el cumplimiento consciente de la verdadera misión asumida por los progenitores.

Los otorgados en natalidad han sido de seis (tres por hijos habidos y tres por hijos vivos): dos primeros premios de 50.000 pesetas a don José Antonio González Jiménez y a don José Moreno Bautista, dos segundos de 30.000 a don José Moreno Rodríguez y a don Pedro Sánchez Moya y dos terceros de 20.000 a don Vicente Morales Martín y a don Lorenzo Sevillano Montoya, respectivamente.

Respecto a los de promoción familiar han sido tres los concedidos: un primer premio de 50.000 pesetas a don Rafael Romero Pérez, un segundo de 30.000 a don Julián González Cobos y un tercero de 20.000 a don Luis Tiñana Álvarez.

### Reglamentación de trabajo

MADRID. (De nuestra Redacción).—La Reglamentación Nacional de Trabajo en las Industrias Chocولات, Bombones y Caramelos, aprobada por orden de 28

de octubre de 1947, se denominará en lo sucesivo Reglamentación Nacional de Trabajo en las Industrias Químicas de Chocولات, Derivados del Cacao, Bombones y Caramelos.

## EL TRABAJO

El Ministerio de Trabajo ha dictado una orden, que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado», por la que se modifican varios extremos de la citada re-

glamentación. Las retribuciones establecidas oscilan entre 8.400 pesetas al mes —técnico jefe (titulado)— y las 1.560 —aspirante de catorce años.

### Personal de Administración de Justicia

MADRID (De nuestra Redacción).—A partir del 1 de enero último, y durante todo el año 1971, el valor del punto a efectos de complementos del personal de la Administración de Justicia queda fijado en 1.100 pesetas mensuales, según una orden del Ministerio de Justicia que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado».

### Entrega de premios sindicales

BARCELONA (Resumen de Pyresa).—Bajo la presidencia del Delegado Provincial de Sindicatos, don José María Socías Humbert, a quien acompañaba el representante en Cataluña de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, don Francisco Platón, se celebró en el salón de actos de la Casa Sindical la entrega de los premios instituidos por la Obra Sindical «Educación y Descanso» a través de sus actividades culturales y deportivas durante la temporada 1969-70.

### Transportistas navarros

PAMPLONA. (Cifra).—El Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones ha convocado a todos los transportistas de Navarra a una reunión, que se celebrará hoy, en el salón de actos de la Casa Sindical de esta capital.

El objeto de la reunión es darles cuenta de los acuerdos adoptados en las recientes reuniones que han tenido lugar en Burgos

y en Madrid, en relación con lo que consideran grave problema planteado a la industria del transporte por carretera, debido al envilecimiento de las tarifas por el exceso de la oferta de servicios discrecionales.

En la misma asamblea, la Comisión de Vigilancia nombrada el 10 de abril dará cuenta de su actuación.

### Consejo Provincial de Empresarios

HUELVA (Pyresa).—Presidido por el titular del Consejo Nacional, don Dionisio Martín Sanz, se ha reunido el Consejo Provincial de Empresarios. El Delegado Provincial de Sindicatos hizo la presentación del señor Martín Sanz como uno de los hombres que han colaborado para dar el gran impulso al polo de desarrollo de Huelva.

Los reunidos trataron sobre las consecuencias de la Ley Sindical para los intereses empresariales, destacando el señor Martín Sanz que la consecución de la provincia de las fuerzas económicas sociales constituía el verdadero milagro de nuestro Sindicalismo, gracias a que los dirigentes sociales y económicos han aprendido el oficio de dicha convivencia. Otros temas tratados fueron los criterios que han servido de base para la fijación del salario mínimo interprofesional, y finalmente se trató sobre la coyuntura socioeconómica de la provincia.

## ● MAÑANA, 2 DE MAYO

# DIA DEL CLERO INDIGENA

## ● También se celebra la VIII Jornada Mundial por las Vocaciones

MADRID. (De nuestra Redacción).—Mañana domingo se celebra en España el Día del Clero Indígena, organizado por las Obras Misionales Pontificias. La Jornada de este año dedica su atención a las «Iglesias Jóvenes».

Según las últimas estadísticas facilitadas, las Iglesias Jóvenes disponen en la actualidad de 124 archidiócesis, 551 diócesis, 70 vicarías apostólicas, 74 prefecturas, cinco abadías «Nullius», dos misionerías «sui juris» y una administración apostólica. Distribuidas por Continentes: 363 pertenecen a Asia, 306 a África, 78 hay en América, 61 en Oceanía y 19 en Europa. Hay también 350 obispos nativos, de los cuales 10 son cardenales. Y el número de sacerdotes ha ascendido a 14.000 y los seminaristas a 51.336 repartidos en 476 seminarios; 75 mayores y 391 menores.

La Obra del Clero Indígena financia sus seminarios a base de donativos provenientes del Fondo del Clero Indígena y de las Obras Pontificias para la Propagación de la Fe.

### Jornada Mundial por las Vocaciones

Se celebra también en todo el mundo la VIII Jornada Mundial por las Vocaciones. Con este motivo Su Santidad Pablo VI ha hecho público un mensaje (ARRIBA, 27 de abril) en el que, después de presentar la figura de Jesucristo como Pastor, afirma que «la misión de Cristo continúa. Todos nosotros hemos recibido el bautismo. En esta vocación común cada uno está llamado a desarrollar una función particular para la realización del designio de Dios». Pero hay además otras llamadas. Existe la llamada a una misión «pastoral», para la cual son necesarios sacer-

## LA IGLESIA

dotes y religiosos; son necesarias hermanas, son necesarias almas consagradas en los Institutos seculares. «Y desgraciadamente, con frecuencia faltan justamente allí donde la necesidad es mayor, y de día en día se hace más trágica.»

«Por esto —termina Pablo VI— nos dirigimos al pueblo de Dios: a cada uno el Señor puede hacer oír su voz... principalmente a los jóvenes.»

### Comisión Permanente del Episcopado

MADRID. (De nuestra Redacción).—La Oficina de Información del Episcopado ha facilitado la siguiente nota:

«La Comisión Permanente del Episcopado Español, reunida en Madrid durante los días 29 y 30 de abril bajo la presidencia del señor cardenal vicepresidente de la Conferencia, ha fijado el reglamento para las reuniones diocesanas, interdiocesanas y nacional de la Asamblea Conjunta de Obispos y Presbíteros.

La Asamblea nacional se celebrará entre los días 10 y 15 del mes de septiembre. Participarán en esta Asamblea todos los miembros de la Conferencia Episcopal, los sacerdotes elegidos por las diócesis en número de dos, tres o cuatro, en proporción al número de sacerdotes de cada una, y los miembros del Secretariado. Las conclusiones de la Asamblea expresarán hechos, apreciaciones de problemas eclesiales y propuestas.

Se trató de la regulación de los Secretariados de las Comisiones Episcopales.

Se formularon las normas sobre la asistencia de las autoridades civiles a los actos de culto, recordando su significado espiritual, el derecho y los honores que les corresponden según las leyes eclesiales y las condiciones requeridas por las leyes litúrgicas.

Fue nombrado presidente de la Confederación Católica de Padres de Familia y Padres de Alumnos el excelentísimo señor don Luis Coronel de Palma.

La Comisión Permanente fue informada, además de varios asuntos en trámite, de la reciente constitución del Consejo de Conferencias Episcopales Europeas y del procedimiento para nombrar los sacerdotes que asistirán a las sesiones del próximo Sínodo de Obispos.

Los prelados de la Comisión Permanente recordaron ante el Señor a los obispos dimisionarios de Osmá-Soria y de Segovia, fallecidos hace poco.»

### El Episcopado brasileño desmiente

RIO DE JANEIRO. (Efe).—La Conferencia Nacional de los Obispos brasileños ha hecho público un comunicado, a través del cual desmiente las acusaciones formuladas por los organismos de Seguridad de Guanabara contra los jesuitas del Colegio de San Ignacio, según los cuales, dichos religiosos apoyaban la acción de elementos subversivos dentro del establecimiento. La

misma nota señala que los sacerdotes en cuestión, padres Guy y Angelino, se encuentran en libertad y dirigen los cursos de religión y enseñanza, respectivamente, en dicho colegio. Después de señalar que «tales acusaciones no son verdaderas», la nota episcopal sugiere que sean las autoridades policiales las que publiquen un comunicado desmintiendo aquellos cargos.

### Los obispos onrteamericanos, a favor del celibato

WASHINGTON. (Efe).—El presidente de la Conferencia Nacional de Obispos, cardenal Dearden, de Detroit, dijo que la mayoría del Episcopado del país creen en la necesidad del celibato eclesiástico. Las declaraciones se produjeron al término de la reunión de tres días de 230 obispos (son 292 en total) de los Estados Unidos.

Según los observadores, constituyen estas declaraciones una enérgica reacción contra las insistentes demandas de una parte del clero contra la obligatoriedad del celibato.

## SACERDOTE EXPULSADO DE LA COMPAÑIA DE JESUS

\* PUBLICO SIN CENSURA ECLESIASTICA EL LIBRO «ANTIVANGELI»

BARCELONA. (Cifra).—El sacerdote Joan Leita ha sido expulsado de la Compañía de Jesús por haber publicado sin censura eclesiástica el libro «Antivangeli», editado por la Editorial Porc, según se comunicó el preposito general de la zona tarraco-

nense, mediante un documento firmado y difundido ayer.

Dicho documento dice que «el padre Joan Leita ha sido dejado libre de sus compromisos con la Compañía de Jesús». La sanción incluye también, de momento, la suspensión «a divinis».

## ● CONFERENCIA DE DIEZ HOCHLEITNER

# LA EDUCACION DETERMINA LA ESTRUCTURA DE LA FUNCION PUBLICA

## Clausuró la Semana de Estudios sobre la Burocracia Española

MADRID. (De nuestra Redacción).—En el salón de actos de la Universidad Autónoma de Madrid, don Ricardo Díez Hochleitner, Subsecretario de Educación y Ciencia, pronunció ayer el discurso de clausura de la Semana de Estudios sobre la Burocracia Española, sobre «Relaciones entre el sistema educativo y la Administración Pública». Ocupaban la presidencia don Luis Sánchez Agesta, rector de la Universidad Autónoma de Madrid; doña María Angeles Galino Carrillo, directora general de Ordenación Educativa; don José Luis López Henares, director general de la Función Pública, y don Manuel Pérez Olea, presidente de la Asociación Española de Administración Pública.

«Hoy, la Administración refleja en sí misma la crisis que se advierte en el seno de nuestra sociedad y, por tanto —dijo—, sólo puede ser abordada su significación en contacto con la problemática social y política de nuestro tiempo.»

Analizó las relaciones existentes entre el sistema educativo y la estructura de la Función Pública, señalando que el sistema educativo determina, en gran medida, la estructura básica de la Función Pública. Partiendo de esta interconexión, expuso las repercusiones que en el seno de la estructura burocrática española cabe esperar de la ley general de Educación. En primer término, destacó que la confección del sistema educativo en un proceso unitario hará necesario replantearse la articulación relativa de los distintos Cuerpos de funcionarios y de la misma estructura de la Función Pública, refiriéndose al hecho de que el nuevo sistema de formación profesional

## LA EDUCACION

que establece la ley general de Educación aportará una serie de modalidades profesionales precisas en el ámbito de nuestra Administración. Habló también de la educación permanente y de la previsible influencia democratizadora que el nuevo sistema educativo abrirá en los sistemas de reclutamiento de las «élites» burocráticas españolas.

Tras las palabras del señor Díez Hochleitner se leyó la comunicación presentada por don Julio Seage Mariño, técnico de Administración Civil, sobre «La Administración de la educación como dirección por objetivos». Posteriormente se abrió un interesante coloquio sobre el contenido de ésta y de la Ponencia.

### Universidad de Sevilla

SEVILLA. (Pyresa).—A las puertas de las Facultades de Ciencias y Filosofía y Letras de la Universidad de Sevilla, que anteayer fueron clausuradas por las autoridades académicas a la vista de la actividad conflictiva del alumnado, se congregaron en la mañana de ayer grupos de

alumnos, a la espera de que se reanudasen las tareas docentes.

No se registró ningún incidente.

Mientras tanto, en las Facultades de Derecho y Medicina, las clases se han desarrollado con toda normalidad.

### Asamblea Nacional del SEM en Las Palmas

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (Cifra).—La Asamblea Nacional del Servicio Español del Magisterio se celebrará este año en Las Palmas, entre los días 2 y 6 del próximo mes de mayo.

Con tal motivo llegó ayer a esta capital el Jefe del Servicio Nacional del SEM, José María Mendoza Guinea, quien celebrará una serie de entrevistas con las autoridades locales y provinciales con vista a la organización de las reuniones.

## EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE CIUDAD REAL

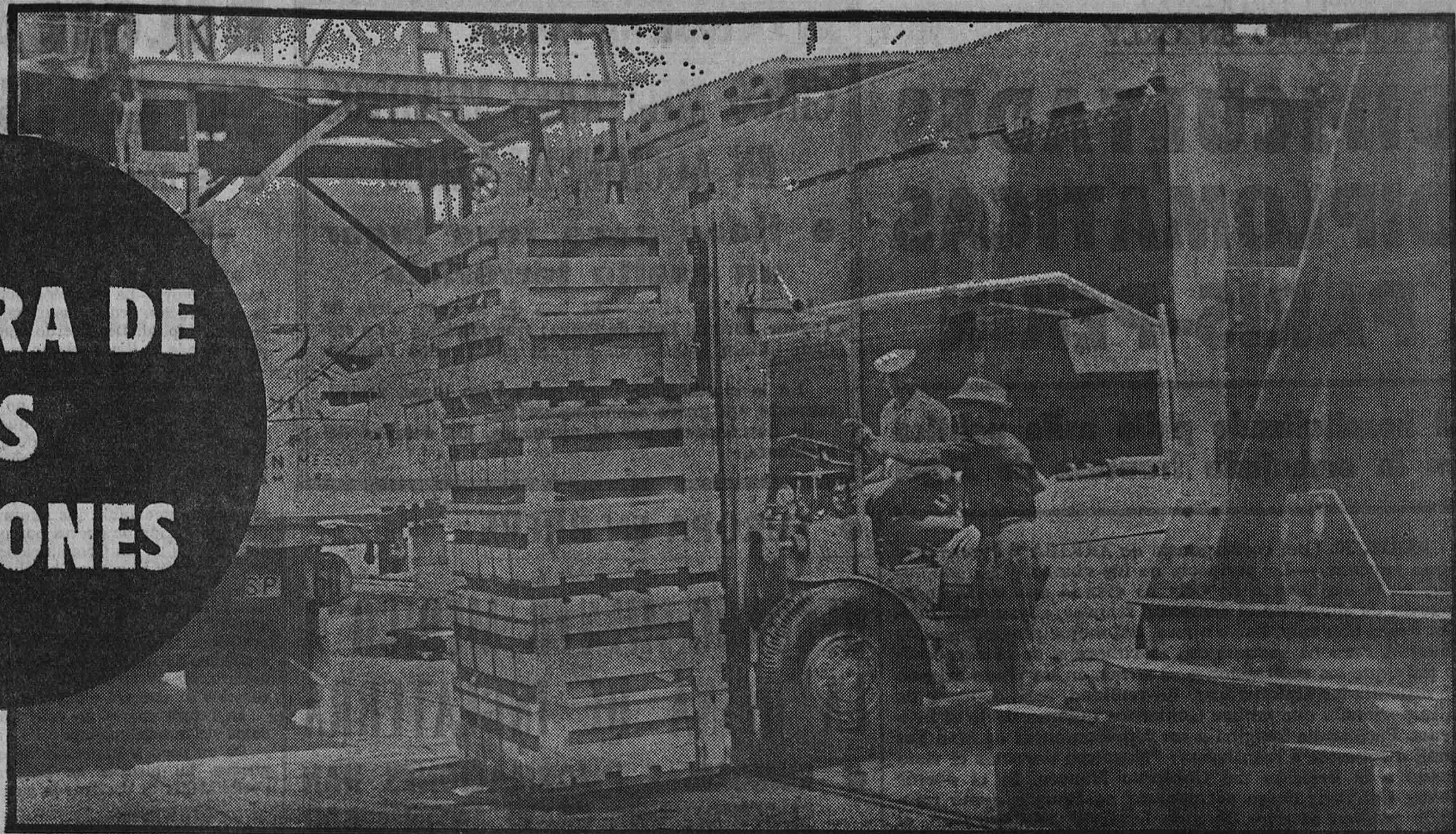
### ANUNCIO

En el «B. O. del Estado» núm. 97, de 23 de los corrientes, página 6626, se publica Anuncio de segunda subasta de las obras del Grupo VII, Calzada de Calatrava a Huertezuelas, kms. 0 al 29,340, presupuesto de contrata 6.696.836,59 pesetas. Las proposiciones se presentarán en Secretaría, de 9,30 a 13,30 horas, hasta el día 18 de mayo próximo, figurando en el Anuncio todas las circunstancias detalladas.

Ciudad Real, 24 de abril de 1971.—El Presidente (firma ilegible).



# LA HORA DE LAS DECISIONES



## ● Relaciones comerciales España-Estados Unidos

# CADA AÑO MAS DEFICITARIAS

La reciente visita del secretario de Comercio norteamericano, señor Stans, a España, ha vuelto a poner sobre el tapete de la actualidad el tema del comercio entre ambos países y su evolución a lo largo de estos últimos años.

Las exportaciones españolas a Estados Unidos han experimentado un fuerte crecimiento en este período de tiempo. Así, en 1964, exportamos por valor de 96 millones de dólares, que se convierten en 146 en 1966, en 279 en 1968 y en 338 al término de 1970. Los aumentos, son, por tanto, bastante sensibles, sobre todo si tenemos en cuenta que entre 1964 y 1970, el índice global de crecimiento se sitúa en el 351 por 100.

Si la evolución en cifras absolutas de las exportaciones no deja de ser bastante favorable, aún a costa de los nubarrones proteccionistas del otoño pasado, el conjunto de los intercambios comerciales entre ambos países arroja un balance tan sólo a medias satisfactorio para nuestros intereses. Si sobre este panorama, no plenamente optimista, inciden las amenazas de leyes como la de Mills, hay justificadas razones para esperar medidas que tiendan a intensificar nuestras ventas a este país o, cuando menos, a proteger lo que allí vendemos.

### MAYORES INTERCAMBIOS CON USA

La política comercial española, sobre todo a raíz de 1969, año en que prácticamente partimos de cero, se ha revelado como una de las más dinámicas de toda Europa. Parte importante de esta dinámica ha sido la política comercial con Estados Unidos. Nuestros intercambios con la nación americana han evolucionado con más rapidez que con los países europeos. Así, en 1962, según los datos facilitados por la OCDE, la participación de las exportaciones españolas en las importaciones totales americanas representaba un 0,48 por 100, mientras que en 1969 esta participación había aumentado hasta el 0,79 por 100. Paralelamente, la proporción de nuestras ventas a la CEE con relación a sus importaciones totales y para los dos años citados pasó del 0,77 al 0,79.

### PROTECCIONISMO

Pero si es insignificante para Estados Unidos el volumen de las mercancías que compran en España, para nuestro país sí es importante este comercio, ya que nuestras exportaciones a dicho país suponían el pasado año el 15 por 100 del total.

La legislación proteccionista que se pretendía poner en práctica —y de la cual

parece que no se ha desistido en algunos sectores norteamericanos— era una razón importante para provocar ciertas preocupaciones entre los exportadores españoles, en razón de las fuertes inversiones comprometidas en los sectores manufactureros, es decir, los de mayor afluencia al mercado estadounidense. Las medidas proteccionistas afectaban a casi el 50 por 100 de los productos que enviábamos a Estados Unidos.

### NUESTRAS VENTAS NO PERJUDICAN A USA

Al mismo tiempo, resulta incomprensible la incidencia de nuestras exportaciones sobre la economía norteamericana, mejor dicho, sobre los problemas que se esgrimían como excusa para levantar barreras como la legislación Mills: paro, quiebras de empresas, etc. Esta argumentación carece de realidad debido a la débil incidencia de nuestras ventas sobre el mercado de aquel país, que representan, como queda dicho más arriba, tan sólo el 0,79 del total.

“El caso de España —escribía recientemente “Información Comercial Española”, al referirse a nuestros intercambios con Estados Unidos— no ejerce efectos perturbadores sobre la balanza de pagos de dicho país, no erosiona su nivel de desempleo ni tiene repercusiones desfavorables sobre la situación del dólar.”

### DEFICIT CRONICO

El comercio de España con Estados Unidos ha sido crónicamente deficitario. Y el déficit, además de mantenerse, aumenta.

### INDICES DE COBERTURA DE LAS IMPORTACIONES

	1968	1969	1970
General ...	45,1 %	44,9 %	50,3 %
España-Usa ...	47,3 %	39,2 %	37,5 %

(Fuente: “Comercio e Industria”.)

A la vista de estos datos, queda claramente de manifiesto lo desfavorable de nuestro comercio con Estados Unidos en términos relativos. Durante el pasado año hemos tocado uno de los índices más bajos de cobertura, pues las ventas de España supusieron tan sólo el 37,5 por 100 de nuestras compras, mientras la cobertura de nuestro comercio total superó, por primera vez en varios años, el 50 por 100.

### ¿USA O LA CEE?

La visita de Stans a España y su terminante dilema final —“deberán elegir entre las preferencias con Estados Unidos o con la Comunidad”— plantea el problema en términos difíciles. En los últimos años, nuestro comercio se ha orientado en todas las direcciones, particularmente hacia dos áreas: Norteamérica y la Comunidad. En términos absolutos, el comercio es más intenso, con lo que se ha dado en llamar nuestra zona natural de intercambios, es decir, el continente europeo. Hemos visto igualmente cómo las relaciones comerciales con Estados Unidos han sufrido un fuerte aumento en los últimos años. Lo que queda por ver de ahora en adelante es si, a la vista de las crecientes dificultades experimentadas por nuestros productos en aquel país americano, el comercio con Europa, y particularmente con la Europa comunitaria, va a verse intensificado. Todo parece invitar a una respuesta afirmativa, avalada, además, por dos factores, la cercanía geográfica y la consolidación de los lazos que ya unen a España con el Mercado Común.

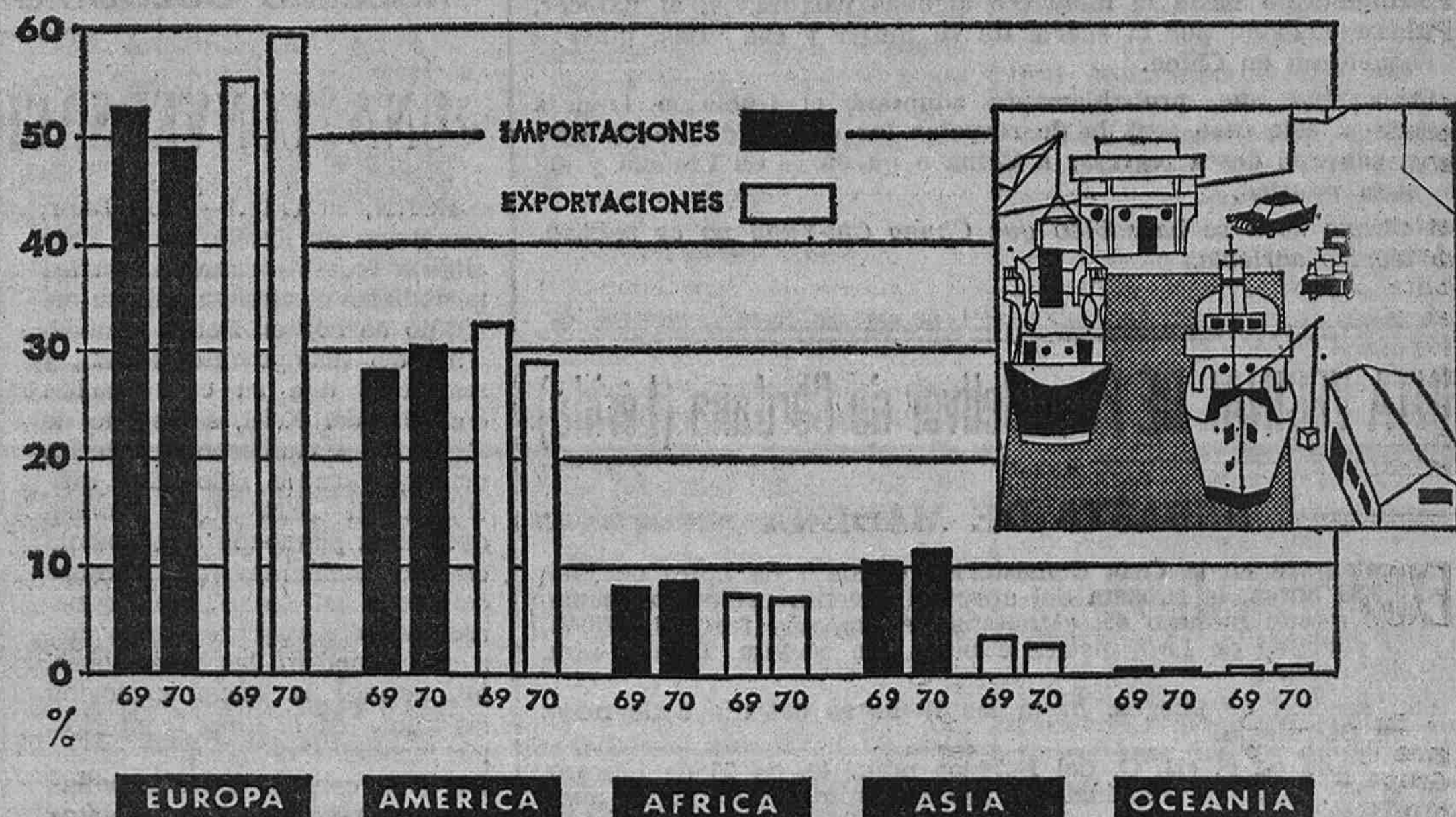
P. G. O.

### UNA SITUACION CADA DIA MAS DESFAVORABLE

Así, en 1968 el saldo negativo para nuestro país ascendía a 312 millones de dólares (21.840 millones de pesetas), en 1969 fue de 443 millones de dólares (31.000 millones de pesetas) y en 1970 ascendió ya a 560 millones de dólares (39.200 millones de pesetas).

Este ritmo “in crescendo” supera al ritmo de aumento de nuestras ventas. Es decir, el déficit comercial con Estados Unidos es altamente desfavorable para España y, además, se deteriora cada año. La situación queda reflejada en los índices de cobertura de nuestras importaciones, que acusa una creciente disminución a medida que pasa el tiempo y que, por ende, contrasta cada vez con mayor intensidad con los índices de cobertura de todos nuestros intercambios.

### COMERCIO EXTERIOR DE ESPAÑA POR CONTINENTES (EN PORCENTAJES)



♦ El gráfico muestra la distribución del comercio español según los continentes. Puede observarse cómo las cifras del continente americano reflejan, para 1970 en relación a 1969, una ligera disminución de las exportaciones y un aumento de las importaciones

## ● EN 1970, EL INDICE DE COBERTURA DE LAS IMPORTACIONES A USA (37,5 POR CIENTO) FUE INFERIOR AL INDICE GENERAL (50 POR CIENTO)



# DIFICULTADES DIPLOMATICAS PARIS-PEKIN

**El hospitalizado pidió asilo político en la embajada francesa de Argel**

PARIS, 30. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique Laborde.)—La peripecia de los chinos y los gendarmes en el aeropuerto de Orly ha creado una evidente situación de embarazo al Gobierno francés, cuyas relaciones con Pekín han sido, hasta ahora, del mejor ping-pong de la amistad. Pero ha bastado esa marimorena en el aeropuerto para que las explicaciones se sitúen en un plano erizado de dificultades diplomáticas. En realidad, todo depende de la importancia que ambos Gobiernos quieran darle al incidente. Pero nadie imagina a los representantes de Mao Tse Tung dispuestos a manifestar: "Nosotros daremos el visto bueno a la decisión del Gobierno francés. Si el doctor Chung Chi-Yung desea permanecer en Francia como refugiado político es muy libre de hacerlo." Sin embargo, el estilo no será precisamente éste, y el caso del pobre médico chino, que se encontraba en Argelia como "consejero técnico" y que ahora está en la sala Cusco del hospital de L'Hotel Dieu (sala de la Prefectura de Policía) a la espera de volver en sí, será motivo de fricciones diplomáticas.

Ayer mismo, a raíz de la algarada de Orly entre gendarmes chinos y periodistas, la Embajada de China protestó ante el Quai D'Orsay por el "trato inadmisiblemente que se le había dado al doctor Chung, cuyo estado de salud no puede ser más perfecto". Sin embargo, el "saludable" doctor Chung está todavía inconsciente porque, al parecer, le fue administrada una dosis tranquilizante excesiva para embarcarlo en un avión rumbo a Shanghai. El médico había sido tratado de modo intenso con los tranquilizantes que se dan a los locos furiosos para ponerlos fuera de juego. "Este tratamiento, agregó el médico que reconoció al discutido chino, tiene por efecto el hacer que la temperatura descienda de modo rápido. De ahí que este hombre llevase puestos seis gruesos chalecos de lana. No creo que hasta pasadas cuarenta y ocho horas pueda hablar." El doctor Chung se encuentra, pese a su "perfecta salud", en el limbo de la anestesia y vigilado estrechamente por la Policía.

## Tribulaciones de un chino

Según parece, Chung Chi-Yung se había puesto en contacto con la embajada francesa en Argel para solicitar asilo político. Lo malo es que sus colegas de equipo de consejeros técnicos le sorprendieron en una de esas visitas y prepararon el regreso a la madre patria para un "lavado de cerebro". Sin embargo, debido a que no existe ninguna línea directa Argel-Pekín, como tampoco la hay El Cairo-Pekín, el traslado tuvo que hacerse por el medio clásico: Argel-París y París-Shanghai. Esto supuso una parada y fonda en París y el descubrimiento de la operación.

«Esto es un secuestro y recurriremos a la vía diplomática para recuperar a nuestro compatriota», gritaban los diez chinos encargados de transportarle hasta Shanghai. «Las autoridades francesas son responsables de este secuestro realizado en la persona de un ciudadano chino», repetían los «compañeros» de viaje del pobre anestesado. Sin embargo, ni los pasaportes diplomáticos ni los gritos de «¡Verdugos fascistas!», impresionaron a los gendarmes, que se cerraron en banda y no dejaron que el equipo continuase el viaje de «recuperación». Hubo sus más y sus menos, sus empujones y sus insultos, pero, al final, el pobre doctor Chung pudo ser llevado al hospital, donde sigue custodiado convenientemente. Cuando vuelva en sí y vea que no está en Shanghai, sino en París, es posible que se explique con detalle acerca de sus intenciones y deseos.

## Ninguna reacción oficial francesa

PARIS, 30. (Efe.)—Ninguna reacción oficial se ha producido hasta el momento en París, ante la protesta oficial presentada por la Embajada de la República Popular China en París, ante el ministerio francés de Asuntos Exteriores, por la retención, el pasado miércoles, en el aeropuerto de París, del consejero técnico chino Chung Chi-Yung.

En medios autorizados se indica que las autoridades francesas están pendientes de la recuperación de Chang Sinh Jung.

Según un portavoz del centro sanitario, Chung Chi-Yung sólo ha pronunciado hasta el momento algunas palabras y, al parecer, se ha preocupado por la suerte de su mujer y sus hijos, quienes se encuentran en China.

La actitud que, probablemente adoptará el Gobierno francés respecto a este caso será la de respetar los deseos de Chung Chi-Yung, sobre si desea regresar a China o quedarse en Francia y pedir asilo político.

A última hora se ha sabido que Chung Chi-Yung no es médico, sino técnico agrícola.

## JUNTA VECINAL DE PI - Bellver de Cerdaña (Lérida)

### SUBASTA DE MADERA

Se celebrará en la Casa Consistorial, el día 7 de mayo de 1971, a las 12,30 horas, la subasta del aprovechamiento ordinario de madera del monte número 45, «Montaña de Piv», año forestal 1970-71, con un volumen de 1.878 metros cúbicos, sin corteza. Tipo al alza. 1.768.000 pesetas.

Presentación de pliegos: hasta las 19 horas del día 6 de mayo de 1971, en Secretaría.

Anunciada en el «B. O. del Estado» núm. 49, de 26 de febrero, y en el «B. O. de la Provincia de Lérida» núm. 43, de 10 de abril de 1971.

Si queda desierta la primera, se celebrará segunda subasta a los once días hábiles de la anterior.

Arriba 10

## EN LA BASE DE TANCOS

### CINCO MILITARES MUERTOS EN ACCIDENTE AEREO

● Hace poco tuvo lugar un asalto terrorista

LISBOA, 30. (Efe.)—El jefe de la base aérea de Tancos, coronel Luis de Paiva; tres oficiales y un soldado piloto fallecieron hoy al chocar dos helicópteros.

En la citada base portuguesa tuvo lugar, recientemente, un grave asalto terrorista.

Se desconocen, por el momento, los detalles del accidente.

## ● EUROPA EN BREVE

### RECONOCIMIENTO MEDICO A LA REINA DE INGLATERRA

● RUMORES E INFORMACIONES HAN  
SUGERIDO UNA GRAVE ENFERMEDAD

LONDRES, 30. (Efe-As.)—La Reina Isabel II de Inglaterra será sometida hoy a un reconocimiento médico para disipar cualquier duda sobre su salud, en vista del próximo viaje de diez días a la Columbia británica, que comenzará el próximo lunes, según el programa previsto.

La Reina ha sufrido un fuerte resfriado durante su estancia en el castillo de Sandringham, en el este de Inglaterra, y su estado de salud provocó fuertes rumores, que fueron sistemáticamente desmentidos por fuentes oficiales.

La Reina regresa hoy al castillo de Windsor para presidir una reunión de su Consejo privado. Su médico de cabecera la visitará en Windsor, donde permanecerá hasta el comienzo de su viaje.

Ayer, la soberana condujo su automóvil particular a las caballerizas de Sandringham y pasó varias horas viendo a sus caballos.

Un empleado de las cuerdas dijo a los reporteros: «La Reina estaba un poco pálida, pero reía y parecía jovial.»

## Integración de los inmigrantes

BRUSELAS.—Respondiendo a su título de «capital de Europa», Bruselas parece dispuesta a dar los primeros pasos en favor de la integración de los extranjeros que aquí habitan en la vida nacional belga.

En efecto, tres alcaldes de otros tantos municipios de la gran aglomeración urbana de Bruselas, los municipios de Etterbeek, Schaerbeek y Woluwe Saint Pierre, acaban de proceder a la creación de un Consejo consultivo de los inmigrantes.

Otros varios municipios de la misma aglomeración estudian actualmente la creación de dichos Consejos para inmigrantes, cuya función sería, dentro de cada alcaldía belga, la de emitir declaraciones, sugerencias o proposiciones sobre todas las cuestiones de interés municipal y en especial sobre la información a propósito de la situación de los extranjeros, información para inmigrantes sobre los servicios administrativos municipales y regionales así como los problemas escolares de recepción.

## Makarios visitará la URSS

MOSCU.—El arzobispo Makarios, Presidente de la Cancillería federal, comentó con los periodistas el ambiente de su coloquio de hoy en Bonn, el undécimo del diálogo interalemán, y manifestó que su conversación con Michael Kohl, secretario de Estado del Gobierno de Berlín oriental, «había sido muy difícil».

Egon Bahr dijo también que había planteado el problema de los incidentes de frontera ocurridos en las últimas semanas. Los observadores recuerdan a este propósito las detenciones, los heridos al hacer explosión las minas de la línea fronteriza, los incendios de bosques causados por cohetes lanzacohetes de propaganda y otros aspectos susceptibles de corrección y humanización.

Makarios ha sido invitado por el Presidium del Soviet Supremo y por el Consejo de Ministros de la URSS.

## Ocupación de la Renault

PARIS.—A cinco mil se eleva esta mañana, con la adhesión de los trabajadores del turno de mañana, el número de obreros que ocupan la fábrica Renault, de Le Mans, a 216 kilómetros al sur de París.

Los representantes de los Sindicatos CGT (comunista) y CFDT (izquierdista), que patrocinan el movimiento de protesta, han decidido celebrar una nueva consulta entre los obreros en huelga de esta fábrica, que emplea en total a diez mil trabajadores, con objeto de decidir la continuación del paro y la ocupación.

## Incendian la sede del MSI

ROMA.—Unos desconocidos han incendiado hoy la sede romana del Movimiento Social Italiano, situada en una calle céntrica de la ciudad.

Después de entrar por una ventana del edificio, los desconocidos han derramado en el interior de la sede del partido varias latas de gasolina y han prendido fuego.

## UNDECIMO COLOQUIO INTERALEMAN

### «UNA CONVERSACION MUY DIFICIL»

BONN, 30. (Efe.)—Egon Bahr, secretario de Estado de la Cancillería federal, comentó con los periodistas el ambiente de su coloquio de hoy en Bonn, el undécimo del diálogo interalemán, y manifestó que su conversación con Michael Kohl, secretario de Estado del Gobierno de Berlín oriental, «había sido muy difícil».

Continuó diciendo Egon Bahr que su interlocutor oriental no había insistido en protestar por el robo de la bandera de la RDA en la feria de Hannover y que la atmósfera del diálogo había recuperado la tónica objetiva al tratar de las cuestiones del tráfico, que serán profundizadas el 21 de mayo, durante la duodécima entrevista, en Berlín oriental. Los problemas del tránsito dentro del casco urbano berlinés o del que se produce entre Berlín-Oeste y la Alemania occidental no forman parte de la agenda de las conversaciones de sondeo de un «modus vivendi» entre los dos Estados alemanes, porque son temas privativos de la conferencia cuatripartita rusoalemana de embajadores.

# BELGICA REVISA SU CONSTITUCION

● El Rey sólo podría declarar la guerra con el consentimiento de las Cámaras

BRUSELAS, 30. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Ignacio María Sanuy).—La Comisión del Senado encargada de la revisión de la Constitución dedicó sus trabajos del jueves a estudiar un problema jurídico capital: De acuerdo con la Constitución, ¿corresponde o no corresponde al Rey declarar la guerra?

El debate ha sido extenso, pero al final los senadores se han puesto de acuerdo con una enmienda presentada por el senador Housiaux que dice: «El Rey no puede declarar que Bélgica está en guerra más que después de que se haya producido el asentimiento de las Cámaras. En el caso de que las Cámaras no puedan reunirse, debe requerirse su asentimiento en cuanto las Cámaras estén en condiciones de deliberar.»

El presidente del Senado, que es el profesor Struye, estimó que resultaría lamentable que figurase en la Constitución la hipótesis de una declaración de guerra por parte de Bélgica, hipótesis que no es considerada en las Constituciones de los países vecinos.

El senador Housiaux ha obtenido un éxito con su enmienda y ha tranquilizado el ánimo de los pacifistas del Senado en el sentido de que Bélgica, constitucionalmente hablando, no declarará la guerra a nadie, ya que poner de acuerdo a las dos Cámaras no es un problema fácil. Algunos comentaristas llegan a decir que en el momento en que un parlamentario flamenco se empeñe en que la declaración de guerra sea traducida previamente a su idioma, la cuestión se alargará y pasará antes por la correspondiente comisión.

La futura guerra no ocurrirá como la de Troya, pero será por culpa del procedimiento.

Da un poco la impresión de que los senadores se divierten como pueden. La historia de Bélgica hasta el presente no ha dado posibilidades de declarar la guerra, sino sólo de soportarla.

## La libertad de información

BRUSELAS, 30. (Pyresa).—El ministro de Justicia belga disertó ayer en Amberes sobre «La libertad de información». El señor Vrank, que es una de las más eminentes personalidades del socialismo belga, formuló una serie de críticas respecto a la manera en que se lleva a cabo la información del público y dedicó gran parte de su intervención a definir la influencia que ejercen sobre la Prensa determinados grupos financieros. El ministro de Justicia abogó por el mantenimiento de los pequeños diarios y preconizó la ayuda del Estado en materia de equipamiento de los órganos de difusión. También se refirió a la eventual creación de un Consejo de Prensa destinado a defender los intereses de los periodistas.

El ministro se expresó en términos particularmente enérgicos y dijo que «las empresas de Prensa se han convertido en empresas capitalistas, y los diarios que no pueden resistir la presión financiera deben capitular y desaparecer».

Al concluir su intervención el ministro dijo que la libertad de la Prensa escrita se ha convertido en una libertad teórica, de manera especial como consecuencia de las importantes inversiones que son necesarias para la vida de un diario que quiere informar objetivamente y que cada día se ve amenazado por las concentraciones de empresas que van eliminando la Prensa de opinión.

El ministro puso de relieve que la Constitución belga garantiza la libertad de información, pero que las fronteras de esta libertad están definidas por la ley. Lo mismo ocurre, precisó, en otros países, como España, Portugal, Yugoslavia y Alemania Federal, donde la libertad de información está inscrita en la Constitución, pero limitada por las leyes.

## GRAN BRETAÑA

### HEATH CAMBIARA PROBABLEMENTE DE DISTRITO PARLAMENTARIO

● Desde hace 21 años representa a Bexley

LONDRES, 30. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Manuel Adrio).—Desde hace algún tiempo se viene hablando de la posibilidad de que el primer ministro, Edward Heath, renuncie a su candidatura por el distrito electoral de Bexley (Kent) al que pertenece como miembro del Partido Conservador desde el otoño de 1947, y al cual ha representado en el Parlamento durante los últimos veintidós años.

Estos rumores no han sido confirmados ni desmentidos, pero todo parece indicar que Edward Heath representará en las próximas elecciones generales —que si las circunstancias no obligan a otra cosa no tienen que ser convocadas antes de mediados de 1975— al distrito electoral al que pertenece su ciudad natal, Bexley, y otra en la que pasó los primeros años de su vida, Ramsgate. Si esto llega a ser así, no hay la menor duda de que en Heath habrá pesado razones de índole sentimental más que orden práctico, pues Bexley ha resultado un distrito acogedor y entregado, aunque en las elecciones generales de 1950 consiguiese la mayoría por aquello de que «por la piel de nuestros dientes» y que se llama «por los pelos».

## Selección

Antes de ser nominado candidato conservador por Bexley, Edward Heath había sido rechazado en la selección previa para Ashford, East Fulham y Sevenoaks. Alguien que había oído hablar de él pidió su biografía cuando se buscaba candidato conservador para Bexley, y como sus condiciones personales coincidían con las exigencias del Comité de selección, fue entrevistado junto con otros dos «torres»: Patricia Marlow, casada con Anthony Marlow, miembro del Parlamento por Hove, y Eric Harrison, miembro del equipo de informadores parlamentarios de «The Times».

El Comité de selección—formado por dos hombres y cinco mujeres—eligió a Edward Heath. La entrevista tuvo lugar el 13 de octubre de 1947. Durante los dos años y medio que transcurrieron hasta las elecciones generales, el que luego habría de ser primer ministro trabajó intensamente

para arrebatar el escaño de Bexley a los laboristas.

Después de una dura campaña, los conservadores sumaron Bexley a su lista, pero no pudieron apelar a Atlee de la jefatura del Gobierno. Heath, si vencía, sería por escasa diferencia. Y así sucedió: ganó por 133 votos, y gracias a la participación del candidato comunista, Charles Job, que obtuvo 481 votos, naturalmente en detrimento del representante laborista, Ashley Bramall, que quedó con 25.721, tras Heath. En las elecciones siguientes, los conservadores ganaron con una mayoría de 18 asientos en el Parlamento y Heath se confirmó en Bexley ya con 1.639 votos de ventaja.

Desde entonces Edward Heath ha representado ininterrumpidamente a Bexley en los Comunes. Si ahora renunciase a cambio de Broadstairs y Ramsgate, sería, simplemente, por razones sentimentales.



## ● YUGOSLAVIA

# PROBABLE VISITA DE TITO A LOS ESTADOS UNIDOS

## ● Un consejero de Nixon lo dejó entrever en Belgrado

BELGRADO, 30. (Efe).—Antes de su salida de la ciudad yugoslava de Pula para Viena, el consejero del Presidente norteamericano, Nixon, Robert Finch ha indicado la posibilidad de que el Presidente yugoslavo, Tito, devuelva este mismo año la visita de Nixon a Yugoslavia.

Finch, ex ministro de Salud Pública, Educación y Bienestar, realiza acompañado de su colega Rumsfeld un viaje por Europa, en cuyo curso ha visitado ya Inglaterra, Irlanda, España, Italia y Rumania. Esta noche se celebra en Viena un banquete con los dos Consejeros y altas personalidades austríacas, ofrecido por el embajador de los Estados Unidos en la capital de Austria.

El actual clima de tensión política en Yugoslavia, reconocido oficialmente, presta un interés adicional al II Congreso de Autogestores de Yugoslavia, que tras varios aplazamientos se inaugura el próximo 5 de mayo en Sarajevo.

Se espera que el propio Tito se dirija al Congreso el día de la inauguración, y el informe principal será leído por Edvard Kardelj, a quien muchos consideran figura más destacada después del Presidente Tito. La apertura formal será realizada por el presidente de la Confederación Sindical, Dusan Petrovic.

El informe fundamental, ya publicado y entregado a los delegados e invitados al Congreso, cuenta 96 páginas y trata el desarrollo del típico sistema de autogestión yugoslavo, que pretende en sus objetivos finales la propiedad plena de los medios de producción por parte de los propios trabajadores que llevarían la dirección total y directa del proceso económico, suprimiendo así de raíz la burocracia típica del socialismo de Estado.

El Congreso trabajará en 4 comisiones, que estudiarán:

1. La Autogestión en las organizaciones de trabajo.
2. Expansión de la producción y la integración sobre la base de autogobierno.

3. Desarrollo de la sociedad de autogobierno y del nivel de vida del pueblo trabajador.

4. Reforzamiento del papel de los productores asociados como fundamento del desarrollo del sistema socio-político de autogobierno.

Se espera que el Congreso concluya el día 8 de mayo.

### Belgrado y la no alineación

La República Árabe Unida y Yugoslavia han subrayado hoy en un comunicado conjunto publicado simultáneamente en El Cairo y Belgrado su «firme entrega a la política de no alineamiento», insistiendo en la necesidad de asegurar la cooperación internacional sobre bases igualitarias.

El comunicado se ha publicado al término de la visita de una Delegación de la Liga de Comunistas yugoslavos presidida por el miembro del Buró Ejecutivo Nijaz Dizdarevic, que ha permanecido una semana en la República Árabe Unida por invitación de la Liga Socialista Árabe.

La Delegación yugoslava visitó al Presidente Sadat, los vicepresidentes el Shafel y Sabri, el viceprimer ministro Fawzi y otras altas personalidades.

Los observadores con repetidas declaraciones de El Ceden gran atención a estas declaraciones de fidelidad al neutralismo, pese al compromiso creciente con Moscú en el campo de la ayuda económica y militar.

### Grave situación política

El Consejo presidencial de la Liga de Comunistas Yugoslavos ha reconocido unánimemente la gravedad de la actual situación política y económica, que da motivos de inquietud al pueblo trabajador y al público más amplio. Independientemente de los resultados logrados, subrayó el propio Presidente Tito en sus palabras al Consejo, es necesario examinar críticamente la situación política del país, el trabajo de la Liga y las relaciones entre sus cuerpos.

Una discusión «completa y abierta» se ha celebrado ayer y hoy en la residencia de Tito en la isla de Brioni. Con gran franqueza se han reconocido las tendencias «burocráticas y tecnocráticas» que amenazan el sistema de autogestión, las «perturbaciones estructurales» en la economía, la falta de consecuencia en el cumplimiento del programa de estabilización y los fallos en las consultas entre las Repúblicas que integran la Federación yugoslava, unida a un «crecimiento del nacionalismo y chauvinismo». También el deterioro de la situación y relaciones dentro de la Liga de Comunistas ha sido objeto de examen.

Las noticias oficiales transmitidas esta noche por la agencia Tanjug aseguran sin embargo, que se ha llegado a una completa unidad en los pasos que hay que dar para superar la actual situación.



## DUBCEK REAPARECE EN PUBLICO

Alexander Dubcek, líder de la «primavera de Praga», pasea por las calles de Bratislava. El héroe caído checo aparece raramente en la Prensa mundial, tras su destitución. La ocasión más reciente fue en fotografía publicada en el diario alemán «Bild Zeitung», donde aparecía trabajando en labores de jardinería pública. Praga desmintió en parte la información, tras confirmar la veracidad del documento fotográfico; El antiguo secretario del Partido estaba al mando de los jardineros, precisó la nota gubernamental. (Foto Cifra.)

## ● EN ANKARA

# COMENZO LA XVIII REUNION DEL CENTO

## ● La creciente presencia rusa, tema de primer plano

ANKARA, 30. (AFP-Efe). — La decimotercera reunión del Consejo de ministros del CENTO comenzó esta mañana en presencia de William Rogers, secretario de Estado norteamericano; sir Alec Douglas Home, secretario de Asuntos Exteriores de Gran Bretaña; Ardeshir Zahedi, ministro iraní de Asuntos Exteriores; Osman Olcay, ministro de Asuntos Exteriores de Turquía, e Ifkhar Ali, embajador de Pakistán y jefe de la Delegación paquistaní. Pakistán es el único país que desde hace cinco años no envía ministros a estas reuniones, como consecuencia de la decisión tomada por el CENTO de no apoyarle en el conflicto que tuvo con la India.

William Rogers repitió ante los ministros del CENTO que no esperaba «resultados dramáticos» de su viaje a Oriente Medio.

«Si la RAU e Israel aceptaran tomar en consideración un acuerdo parcial sobre la apertura del canal de Suez, se reduciría el peligro de una reanudación de las hostilidades. No pensamos que esto pueda reemplazar a un acuerdo de paz. En este problema estamos dispuestos a actuar si Egipto e Israel quieren que les ayudemos. Espero que mi visita sea útil».

«Mis esfuerzos, dijo Rogers, estarán encaminados a procurar la búsqueda de una solución sobre la base de factores positivos, ya existentes en Oriente Medio: factores de progreso, de lógica y de intereses permanentes».

«Habremos dado un paso hacia la paz entre árabes e israelíes si conseguimos hacer valer estos factores ante los Estados interesados».

Recordando la decisión británica de poner fin en 1971 a sus tratados con los países ribereños del golfo Pérsico, Rogers dijo:

«Creemos que es necesario que los Estados de la región sean los responsables de la seguridad, y continuaremos apoyando una estrecha cooperación entre el Irán y sus vecinos del golfo».

Sir Alec

Por su parte, sir Alec Douglas Home, definió el programa de

desarrollo económico del CENTO como una «réplica al ataque hábilmente dirigido por los comunistas, con objeto de dominar económica y técnicamente» las regiones que abarca el CENTO, especialmente Oriente Medio. Hizo también alusión al «esfuerzo comunista subversivo de captar los espíritus».

«La nueva presencia naval y militar de la Unión Soviética alrededor de la región cubierta por el CENTO ha cambiado profundamente el mapa estratégico», añadió el ministro británico de Asuntos Exteriores. «Del mismo modo que las últimas técnicas de subversión, este es un desafío formidable a nuestra organización».

Ardeshir Zahedi, ministro iraní de Asuntos Exteriores, habló del apoyo de su país al plan Rogers y a la misión Jarring. Subrayó la oposición del Irán a toda tentativa de cambiar unilateralmente el «status» de Jerusalén, definido claramente por las resoluciones de las Naciones Unidas.

El delegado de Pakistán, Ifkhar Ali, dijo que la India era el único país con el que Pakistán no mantiene buenas relaciones.

Después de una intervención de los representantes turcos, los delegados continuaron la sesión a puerta cerrada. Por la tarde fueron recibidos por el Presidente de la República, Cevdet Sunay.

### Petición iraní

El ministro iraní de Asuntos Exteriores afirmó en la sesión de apertura que Gran Bretaña debe retirar sus tropas del golfo Pérsico, dejando que sean los Estados ribereños los que solucionen sus propias cuestiones.

Añadió que Irán no persigue dominar esa zona, sino cooperar con sus países limítrofes para lograr la paz y prosperidad.

Dijo también que Gran Bretaña prometió abandonar el golfo Pérsico el 1 de marzo de 1971, y que debe llevar a la práctica esta retirada, porque los asuntos del golfo son de exclusiva incumbencia de los países de esa zona.

## \* RECEPCION EN EL KREMLIN

# EL COSMONAUTA SHATALOV, ASCENDIDO A GENERAL

MOSCU, 30 (Crónica de Giuseppe Josca para CDS y Efe, especial para ARRIBA).—Los protagonistas de la última empresa espacial soviética, Shatalov, Yeliseyev y Rukavishnikov, han recibido hoy el agradecimiento oficial del Partido y del pueblo en una recepción celebrada en el Kremlin. Es costumbre que los cosmonautas lleguen aquí a final de un desfile por las calles de la capital en medio de una multitud entusiasmada. La tripulación de la «Soyuz 10» ha llegado, en cambio, en forma privada, sin ruido de ninguna clase. Algunos piensan que se trata de una señal de disgusto por la interrupción de una misión que tenía quizá objetivos más ambiciosos. Pero, seguramente, la novedad pueda ser explicada por el hecho de encontrarnos en vísperas del 1 de mayo. Moscú vivirá mañana su gran jornada de desfile y paradas en el escenario de la plaza Roja y habrá bastante para todos.

La recepción se desarrolló, como es costumbre, en la blanca sala Georgievsky, en donde, hace diez años, fue festejado Yuri Gagarin al regreso del histórico vuelo que señaló el primer paso del hombre hacia un mundo hasta entonces misterioso.

Luego vino la promoción. El coronel Vladimir Shatalov, único militar de la tripulación, ha sido ascendido a general y distinguido, además —junto con Yeliseyev— con la Orden de Lenin, la más alta condecoración rusa. Tanto Shatalov como Yeliseyev son dos veces «héroes de la Unión Soviética», títulos que obtuvieron al final de las precedentes misiones espaciales. Nikolai Rukavishnikov, quien se encontraba en cambio en su primer vuelo, se ha convertido a su vez en «héroe de la Unión Soviética», ha recibido la Orden de Lenin y —naturalmente— la ambicionada distinción de «cosmonauta de la Unión Soviética».

Rukavishnikov estaba muy conmovido. Parece que durante la misión espacial sintió fuertemente los efectos de la falta de gravedad. Esto podría haber sido —consideran algunos expertos— al menos uno de los elementos que indujeron a los responsables del vuelo a interrumpir la misión. Pero la discreción de los rusos es, como siempre, absoluta. Podgorny repitió que la empresa fue un éxito y definió el conjunto de las investigaciones y experimentos realizados «un paso hacia la creación de una estación orbital permanente».

## ● GRAN BRETAÑA

# LONDRES SIGUE CON INTERES EL DESHIELO CHINO-AMERICANO

## ● HONG-KONG SIRVE, MAS QUE NUNCA, DE EXCEPCIONAL OBSERVATORIO

## ● EL EQUIPO INGLES DE «PING-PONG» REGRESO SATISFECHO DE PEKIN

LONDRES, 30. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—Desde el excepcional observatorio de Hong-Kong, la Gran Bretaña contempla atentamente interesada el deshielo que acaba de producirse en esta primavera china detrás del «telón de bambú», ante la sorpresa y la esperanza del mundo, ilusionado con la incorporación de Pekín a la esfera de las relaciones internacionales.

Una nueva ventana hacia Occidente parece haberse abierto hoy con el editorial que publica en su edición de mediodía uno de los tres periódicos más importantes de China Roja. Después de lanzar un violento ataque contra el imperialismo norteamericano, el editorial señala que «Pekín continuará en el camino emprendido por la diplomacia del «ping-pong» mediante la cual se han suavizado las relaciones entre Estados Unidos y China».

Refiriéndose a la reciente visita de los equipos de tenis de mesa de Norteamérica, Inglaterra, Canadá, Australia, Colombia y Nigeria, el periódico afirma que «siempre hemos mantenido que los intercambios amistosos entre gentes de diferentes países y las visitas de amistad a China de personas de otras tierras son un apoyo y un aliento para nuestro pueblo y una buena oportunidad que se nos presenta para aprender».

### La desconcertante apertura

En Londres se interpreta este editorial como un nuevo paso hacia adelante en la política de China, quizá demasiado tiempo tapada por la cortina de bambú, detrás de la cual el Gobierno comunista ha forjado una nueva nación, más fuerte, más industrializada, más politizada, con una

juventud ya plenamente incorporada a las doctrinas de Mao, y sin riesgo alguno de contaminación con las ideas del «mundo capitalista». La revolución cultural ha rendido sus frutos.

Lo que causa mayor sorpresa en el editorial es la valoración que los chinos dan a los con-

tactos con el exterior, a los que ponen a la misma altura que las enseñanzas del «Libro Rojo».

«Deberíamos seguir los pensamientos de Mao, a la vez que aprendemos modestamente de otros países sus mejores cosas, su espíritu revolucionario y su valiosa experiencia. En este sentido, nosotros y otras naciones podemos ayudarnos mutuamente y progresar unidos».

No se tienen noticias de cómo ha sido acogido oficialmente en Londres este editorial —transmitido al mundo por la agencia de noticias Nueva China—, pero todo hace suponer que con la misma alegría y reserva con la que se recibió en su día la invitación para que el equipo inglés de tenis de mesa realizase una «tournee» por China, de donde han regresado ayer satisfechos por los resultados obtenidos, tanto en el campo deportivo como en el diplomático.

Aunque parezca difícil, una pelota de caucho puede derribar el «telón de bambú».

M. A.

Sábado 3 de mayo de 1971

Arriba 11



# SE EXTIENDE EL PARO LABORAL

WASHINGTON, 30. (Efe, Afp y Upi.)—Un tercio de las más importantes ciudades de los Estados Unidos figuran ya en la lista de poblaciones con "paro importante" en su fuerza laboral, confirmó hoy el Departamento de Trabajo norteamericano.

En total, 52 ciudades estadounidenses figuran con una proporción de parados superior a la media nacional del 6 por 100. Cuando el Presidente Nixon subió al Poder en enero de 1969 tan sólo once ciudades norteamericanas figuraban en la lista de "paro importante".

## Entrevista Nixon-Wilson

El ex primer ministro británico Harold Wilson, y actual líder de la oposición laborista, se entrevistó durante una hora, hoy, con el Presidente norteamericano Richard Nixon en la Casa Blanca. Un portavoz oficial se negó a hacer comentarios sobre lo tratado en la conversación de ambos esta-

distas por tratarse la entrevista de un acto no oficial.

El ex primer ministro británico se encuentra visitando privadamente los Estados Unidos a invitación del ex Presidente Johnson, con quien pasará una semana en su rancho Pedernales, en Tejas.

## Atentados en Los Angeles

Atentados terroristas contra un supermercado y una sucursal del Banco de América en Los Angeles (California) provocaron anoche el terror en aquella ciudad.

Unos desconocidos arrojaron una carga explosiva en el interior de un supermercado cuando los empleados se disponían a cerrar las puertas sin que por fortuna se registrasen heridos.

Horas después, un grupo de terroristas lanzaron desde un automóvil otra bomba contra una sucursal bancaria, que al explotar provocó una onda expansiva que rompió todos los cristales de los edificios vecinos.

Estos dos atentados vienen a sumarse a otros dos perpetrados al comienzo de esta semana contra otras dos sucursales del Banco de América en California, la entidad bancaria más importante de los Estados Unidos.

## Se niegan a realizar una investigación

La Academia Nacional de Ciencias de Estados Unidos se negó ayer a patrocinar un programa de investigación destinado a delimitar el papel de la herencia y del medio ambiente sobre la inteligencia media de los diversos grupos étnicos norteamericanos.

Desde hace, al menos, dos años se debatía en la Academia el proyecto relativo a tal programa de investigaciones.

En opinión de algunos de sus promotores, entre ellos el profesor William Shockley, de la Universidad de Stanford (premio Nobel de física), se trata ante todo de determinar la parte de la herencia y la de la educación

en la evolución intelectual de los negros.

Algunos pretenden que la inferioridad del coeficiente de inteligencia media de los negros, en relación con la de los blancos, se debe en parte a factores genéticos, es decir, que las gentes de color serían congénitamente menos inteligentes que las de raza blanca.

En opinión de la mayoría de los científicos, que finalmente rechazaron tal proyecto de investigación, juzgado de carácter explosivo, los actuales conocimientos no permiten separar claramente el papel de la herencia y del medio.

## «Cazasatélites»

Las recientes pruebas espaciales soviéticas indican que Rusia está realizando progresos en el desarrollo de un sistema de vigilancia y destrucción de los satélites norteamericanos en el espacio, informó hoy el «Washington Post», diario de la capital federal.

Según el periódico, la última prueba del avance soviético en sus sistemas antisatélites ha quedado al descubierto con el envío al espacio de dos satélites llamados por los rusos «Cosmos 400» y «Cosmos 404».

Añade que el «Cosmos 400», al que califica de «cazasatélites», fue lanzado desde la base espacial de Plesetsk el pasado 19 de marzo y se situó en órbita circular alrededor de la Tierra a una distancia de casi mil kilómetros, terminando cada vuelta en ciento cinco minutos.

## Cesa un ministro canadiense

OTTAWA.—El ministro de Comunicaciones, Erick Kierans, fue ayer depuesto de su cargo en el Gabinete, a causa de sus discrepancias con la política económica, según anunció ayer el primer ministro, Pierre Trudeau.

## Sargento muerto

Un sargento de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos fue muer-

to hoy de una puñalada en la Oficina de Reclutamiento de Berkeley, Estado de California, se informó esta tarde en Washington.

El sospechoso —que fue posteriormente desarmado por un testigo— dijo llamarse Christopher Cowser y tener veintidós años de edad, con domicilio en Berkeley. El nombre de la víctima no ha sido hecho público por la Oficina.

## JUICIO CONTRA UN SUPUESTO PARTICIPANTE EN EL ASESINATO DE SCHNEIDER

MADRID, 30. (Cifra y Efe.)—En la sección séptima de la Audiencia Provincial de Madrid se ha celebrado juicio de extradición de Julio Izquierdo Domínguez, solicitado por las autoridades chilenas, como supuesto participante en el asesinato del general Schneider, hecho ocurrido el 22 de octubre último.

Llegó a España Julio el 24 de octubre y la Policía lo detuvo, con intervención de Interpol, en los primeros días de noviembre siguiente.

La embajada chilena solicitó la extradición del Ministerio de Asuntos Exteriores, que lo pasó al de Justicia. Tratado el asunto en Consejo de Ministros, éste acordó que continuaran los trámites.

La vista se ha celebrado a puerta cerrada. El defensor de Julio, Marcial Fernández Montes, dice que su patrocinado no participó en lo que se le acusa, que estudiaba ingeniería en la Universidad Católica de Chile y que vino a España a continuar sus estudios. Señaló, asimismo, que se trata de un delito político y que no puede invocarse el magnicidio, puesto que la víctima no tenía cargo de gobierno.

## ★ SEGUN «EL MUNDO»

# VENEZUELA COMPRARA 36 «PHANTOM» EN USA

CARACAS, 30. (Efe.)—«Venezuela adquirirá en Estados Unidos 36 aviones «Phantom» y construirá una base militar en Cumana», en el oriente venezolano, decía ayer en su primera plana el diario «El Mundo», atribuyendo la información a «fuentes allegadas al ministerio de Defensa».

Tras señalar que «los 36 aviones «Phantom» cuya adquisición ha comenzado a gestarse, no tienen ningún parecido a los 18 «Mirage» adquiridos por Colombia en Francia», el vespertino caraqueño afirma que «dichos aviones» tienen mucha similitud con los «Mig» soviéticos y se dice que son muy eficientes para la defensa de las costas».

Por otra parte, el diario «El Mundo» subraya «que no se reveló la cantidad de dinero que se invertirá en la compra de los aviones, pero sí se dijo que formará parte del proyecto nacional de modernización de equipos de las Fuerzas Armadas».

Finalmente, «El Mundo» precisa que «igualmente se anunció que ya están listos los planes para la construcción de una base aérea en Cumana, donde seguramente será enviado uno de los escuadrones de «Phantom» (18) y que el otro reemplazará el material que hay en la base de Maracayá».

Nota de la Redacción.—La decisión venezolana—si se confirmara—se inscribiría en un conjunto de medidas tomadas por Bogotá y Caracas en los últimos tiempos y que, por su carácter armamentista, han causado viva inquietud en los medios de la Organi-

zación de Estados Americanos (OEA). De hecho, algunos observadores entienden que se asiste a una verdadera carrera de armamentos entre los dos países, cuyas relaciones se han visto seriamente perturbadas desde hace varios meses a causa del contenido de la «plataforma marítima» —es decir, de la posibilidad de alumbrar yacimientos petrolíferos submarinos— que los dos Gobiernos se esfuerzan, con poco éxito, en solventar por vías amistosas. En la última reunión plenaria de la Asamblea de la OEA el tema objeto de una dura controversia entre los representantes colombiano y venezolano, señores Vázquez Carrizosa y Calvani, respectivamente. Colombia propuso que se incluyera el tema en el orden del día, a lo que el representante venezolano se opuso. El delegado venezolano denunció veladamente los esfuerzos de Colombia para fortalecer la potencia de su Ejército, a lo que contestó en términos semejantes Vázquez Carrizosa. La tesis colombiana fue que los países iberoamericanos deben limitar las compras de armas para dedicar sus recursos «a atenciones sociales de máxima urgencia». A lo que respondió Calvani, según un despacho de Efe publicado el 16 de abril, con argumentos jurídicos, «sobre el derecho de cada país a fijar sus necesidades y tomar decisiones en este sentido». La polémica, formalmente muy áspera, fue interrumpida por el presidente de la conferencia, el canciller costarricense, que levantó la sesión.

# COLOMBIA: EL PRESIDENTE DENUNCIA UN COMplot COMUNISTA

## ● «PARA CREAR EL CAOS Y EL DESORDEN»

BOGOTÁ.—Parece comprobarse que la actual agitación universitaria de Colombia se ha inspirado en organizaciones comunistas, internas y foráneas, y en medios oficiales se asegura que el Presidente Misael Pastrana Borrero reveló ante 30 rectores de Universidades reunidos en Bogotá, las bases de un plan de agitación política, de clara orientación comunista, «para crear el caos y el desorden en el país».

Pastrana Borrero, según los informadores, apoyó su declaración de que «la agitación estudiantil tiene ciertamente orientaciones subversivas» en un documento suscrito en Cali el día 27 de abril, en el cual se dan consignas políticas a los estudiantes.

Este documento parece ser que ha sido elaborado —según investigaciones de la Policía— por estudiantes reconocidos como de orientación comunista.

Las versiones en este sentido coinciden con la postura adoptada por el periódico «Voz proletaria», único órgano oficial del partido comunista colombiano, el cual en su edición de ayer dice en un comentario editorial que «lo que pasa es que el Gobierno llama subversión a la defensa que han hecho los estudiantes de los claustros salvajemente agredidos». El portavoz del comunismo colombiano reclama la reapertura de clases en las 13 Universidades clausuradas y en las que ocurrieron diversos incidentes que llevaron al Gobierno a adoptar esta enérgica medida.

Agrega también el citado periódico que «la acción gubernamental que ha convertido los centros educativos en ensangrentado foro de una desigual batalla entre la juventud y las tropas de asalto, ha ensanchado el vacío de opinión que ya sitiaba, profundamente, al señor Pastrana».

En otros medios, se asegura, sin confirmación, que varios de los agitadores han recibido instrucción en la Universidad «Patricio Lumumba», de Moscú. Algunos estudiantes de la Nacional llevan, según se dice, más de diez años estudiando y cambian de Facultad para tratar así de permanecer siempre en contacto directo con los centros académicos.

## Chile: Acciones bancarias estatales

SANTIAGO DE CHILE.—El Gobierno chileno posee el 53,2 por ciento de todas las acciones bancarias del país, informaron ayer las autoridades del Banco

Central, en una conferencia de Prensa que ofrecieron el presidente de esa entidad, Alfonso Inostroza, y el vicepresidente, Hugo Fazio.

## Siguen las autocriticas en Cuba

LA HABANA.—Varios de los escritores hasta ahora considerados «conflictivos», realizaron su autocritica pública ante más de un centenar de escritores e intelectuales cubanos, en reunión sostenida en la sede la UNEAC (Unión Nacional de Escritores y Artistas de Cuba).

El personaje central de la reunión fue Herberto Padilla, recién liberado de la prisión, quien se reafirmó en el arrepentimiento expresado en carta al Gobierno.

Refiriéndose a quienes desde el exterior el habían apoyado les recriminó haber desconflado de la revolución cubana.

Tras acusar al escritor Lezama Lima de mostrarse injusto con el régimen cubano en dos libros recién publicados aquí, Padilla citó los nombres de tres de sus colegas, quienes, según expresó, han caído en las mismas actitudes contrarrevolucionarias que a él mismo le supusieron finalmente la detención.

Los tres escritores, Pablo Armando Fernández, César López y Norberto Fuentes, fueron realizando sucesivamente sus respectivas autocriticas y expresando su promesa de enmendarse. Fuentes, sin embargo, no aceptó que su libro «Condenados del Condado» fuera con-

trarrevolucionario. Por su parte, Belkis Zuza, esposa de Padilla, y Manuel Díaz Martínez, ambos poetas, también confesaron sus propios errores.

## Continúa la ola de atentados

MONTEVIDEO, 30.—La ola de atentados desatada en la madrugada de ayer contra sucursales de la cadena de almacenes Manzanares, S. A., continuaba en las últimas horas de anoche.

La firma Manzanares, S. A., posee la cadena de almacenes más importante de este país, con 80 sucursales distribuidas en los distintos barrios de Montevideo y principales ciudades del interior del país.

El Sindicato autónomo de obreros y empleados de Manzanares, reunido en Asamblea, repudió los actos de vandalismo contra determinadas sucursales de dicha firma. Deslindaron al mismo tiempo los empleados y obreros toda responsabilidad afirmando que los autores de los atentados no pertenecen al gremio.

Se informa por otra parte que los «Tupamaros» han dictado al parecer sentencia contra otro de los secuestrados, después de haberse reunido el que ellos llaman Tribunal del Pueblo, al igual que hicieron con Pereira Reverbel.

Mediante el mismo sistema de dejar en funcionamiento una cinta sin fin en su vehículo estacionado en un lugar de gran afluencia pública, el autodenominado Movimiento de Liberación Nacional (MLN) anunció anoche que el industrial y financiero Ricardo Ferres Terra ha sido condenado a un año de prisión.

Señalan que la sentencia debe cumplirla en la «cárcel del pueblo», en cuyo mismo lugar, y otros, siguen secuestrados el embajador británico Geoffrey Jackson y el presidente del directorio interventor de fábricas y teléfonos del Estado (UTE), ya condenado a prisión perpetua, doctor Ulises Pereira Reverbel.

## Se confirman los choques entre Honduras y El Salvador

TEGUCIGALPA (Honduras).—Observadores militares de la Organización de Estados America-

nos (OEA) han confirmado que soldados de Honduras y de El Salvador chocaron en tres ocasiones durante la pasada semana.

Los conflictos armados comenzaron veinticuatro horas después que los representantes de ambos países accedieran ante la Asamblea general de la OEA, a la firma de un Tratado de paz para el 20 de mayo.

## Levingston se querella

El ex presidente Roberto Marcel Levingston, derrocado el 23 de marzo por un golpe militar, ha presentado una demanda por difamación contra un periódico de la capital, solicitando una indemnización de 100.000 dólares (7.000.000 de pesetas).

En la demanda se acusa al periódico «La Razón» de haber dañado el prestigio de Levingston, cuando predijo en su edición del 13 de abril que sería sancionado por un Tribunal militar, por actos cometidos durante su mandato de nueve meses.

## Un oficial, muerto a tiros

Un teniente del Ejército argentino fue muerto ayer a tiros en un espectacular asalto perpetrado por un comando extremista —integrado por unos 30 individuos—, a un camión militar perteneciente a la guarnición de Campo de Mayo, de la capital federal, que se dirigía desde la localidad de Holber —provincia de Córdoba— a Buenos Aires. Resultó también herido de gravedad el conductor del vehículo, un soldado del último reemplazo llamado a filas.

El ataque se produjo al interceptar al camión dos furgonetas, de las que saltó a tierra una treintena de hombres, que abrieron nutrido fuego contra el vehículo militar, redujeron al personal, y tras apoderarse de armas y diversos efectos, se dieron a la fuga.



★ CAMBOY.

# TAMPOCO SIRIK MATAK QUIERE SER PRIMER MINISTRO

★ Chup Hell, encargado de formar el nuevo Gobierno

Con el regreso de las islas Hawai del general Lon Nol, y su dimisión del cargo de primer ministro, en razón de su enfermedad, se abrió para Camboya la primera crisis política desde la intervención anticomunista, hace ahora un año. La Asamblea Nacional jémer, tras ascender a mariscal a Lon Nol y concederle el título de "héroe nacional", solicitó de él la designación de un nuevo Gabinete en que estarían ausentes varios ministros "indeseables". Lon Nol, repentinamente, se negó a formar Gabinete, y el Jefe del Estado encargó la tarea al segundo de Nol, el general —primer ministro en funciones durante la convalecencia de Lon Nol— Sirik Matak. Este se niega ahora a ocupar el cargo, que corresponde así al antiguo presidente de la Asamblea Nacional y consejero del Jefe del Estado, Chup Hell, político relativamente poco conocido.

Chup-Hell, ex presidente de la Asamblea

PHNOM PENH, 30. (Efe, UPI, Reuter, AFP.) El viceprimer ministro camboyano, Sisowath Sirik Matak, ha declinado hoy la invitación a convertirse en primer ministro del país, por lo que el Jefe del Estado, Cheng Heng, ha designado para el puesto a un político relativamente desconocido, Chup Hell, con el fin de que solucione la crisis ministerial, que lleva once días de duración.

La renuncia de Sirik Matak, presentada a menos de veinticuatro horas de que se le hiciera el ofrecimiento, así como la designación de Chup Hell, consejero muy allegado a Chen Heng y ex presidente de la Asamblea Nacional, han sido dadas a conocer en un comunicado de la Oficina de Prensa del Jefe del Estado.

La noticia ha sorprendido al país, ya que todo el mundo esperaba que Sirik Matak aceptara el encargo.

Matak, jefe adjunto del Ejército

Un comunicado del despacho del Jefe de Estado informa que Sirik Matak, general de relieve y brazo derecho de Lon Nol en la última Administración, había solicitado tiempo para considerar su decisión, al solicitarse la formación de Gobierno.

Anoche, el consejero político del mariscal Lon Nol confirmó en una entrevista que el ex jefe del Gobierno se había negado a formar un nuevo Gobierno, pero añadió que Sirik Matak también se había retirado del escenario político.

En el comunicado de hoy figura Lon Nol como comandante en jefe de las Fuerzas Armadas jémer, y Sirik Matak como su adjunto.

Esto significa que Sirik Matak continuará desempeñando un importante papel en la guerra contra los norvietnamitas y el Vietcong.

Cualquier Gobierno que se forme en los próximos días diferiría radicalmente del anterior, que estuvo integrado por 15 miembros.

Sirik Matak es conocido por su administración eficiente y ganó estima por la forma en que dirigió al país durante la ausencia de Lon Nol, que permaneció en Hawai dos meses tras sufrir un ataque cerebral a principios de febrero.

Aniversario de la guerra de Camboya

Las tropas sudvietnamitas han dado muerte, a lo largo

del año de guerra en Camboya que se cumplirá mañana, a 21.301 soldados norvietnamitas y del Vietcong, informa hoy un portavoz del Vietnam del Sur.

Por su parte, los sudvietnamitas han sufrido durante este mismo periodo de tiempo 2.313 muertos y 11.470 heridos.

Mañana se cumple el primer aniversario de la gran ofensiva que los norteamericanos y sudvietnamitas iniciaron el año pasado, durante dos meses, contra los reducidos camboyanos de los guerrilleros.

Las tropas norteamericanas se retiraron a finales de junio, pero las sudvietnamitas han prosseguido operando a lo largo de la frontera con Camboya, penetrando en ocasiones en el interior del país en ayuda del Gobierno de Phnom Penh.

Liberación de prisioneros norvietnamitas

SAIGON, 30.— La República de Vietnam del Sur está dispuesta, unilateralmente, a poner en libertad a 570 prisioneros de guerra norvietnamitas, enfermos incurables o inválidos, y a internar en un país neutral a 1.200 prisioneros de guerra detenidos desde hace cuatro años o más, ha anunciado esta mañana el Ministerio de Asuntos Exteriores sudvietnamita.

Un comunicado publicado por el Ministerio recuerda que el Gobierno sudvietnamita propuso ya el 26 de enero pasado la liberación de todos los prisioneros de guerra enfermos incurables o inválidos detenidos por ambas partes, y había pedido a Vietnam del Norte que manifestara claramente su voluntad de recibirlos.

Otra propuesta presentada por la delegación sudvietnamita en las conversaciones de París, el 8 de abril último, sugería que se realizarán conversaciones entre las dos partes para hacer internar en un país neutral a todos los prisioneros de guerra cautivos un determinado número de años.

«A pesar de la falta de respuesta por parte comunista —añade el comunicado—, Vietnam del Sur se declara, una vez más, unilateralmente dispuesto a:

1.º) Poner en libertad a 570 prisioneros de guerra norvietnamitas, enfermos incurables o inválidos, pidiendo al Gobierno comunista que tome las medidas pertinentes para repatriar y acoger a estos prisioneros de guerra.

2.º) Hacer internar en un país neutral a 1.200 prisioneros de guerra norvietnamitas, detenidos desde hace cuatro años o más, para lo que el Gobierno comunista tendría que proponer un país neutral, donde ambas partes celebrarían conversaciones a este fin.»

A'Shau

Aviones «B-52» han bombardeado por tercer día consecutivo las selvas situadas al norte del valle A'Shau, donde las tropas aliadas se enfrentan con lo que parece ser el mayor reducto comunista en Vietnam del Sur.

El mando estadounidense informó que se habían realizado cuatro operaciones por los «B-52» durante la noche del miércoles y el jueves contra una zona situada a 20 y 32 kilómetros al noreste del valle.

Los bombarderos, procedentes de Tailandia, realizaron una de las mayores operaciones de bombardeo el martes y el miércoles contra la zona.

## SE INCREMENTA LA AYUDA SOVIETICA A CEILAN

COLOMBO, 30.—(Efe-Upi.)—Aviones de transporte soviéticos trajeron ayer más ayuda militar a Ceilán. El Gobierno manifestó que gran número de rebeldes se habían rendido y continuaban rindiéndose y que iba en aumento la sospecha de que China tenía que ver con esta rebelión.

Fuentes informadas han dicho que 16 camiones cargados de material militar fueron descargados de los aviones rusos. Las mismas fuentes dicen que ayer también se recibió desde Singapur ayuda militar.

Un sargento indio resultó muerto en el aeropuerto de Colombo al ser alcanzado por una de las aspas de un helicóptero. El sargento formaba parte de la tripulación de los helicópteros proporcionados por la India a Ceilán.

El Gobierno de Ceilán ha anunciado en un comunicado que se sienta rebeldes se entregaron a las autoridades en Anuradhapura, en la zona central del norte de Ceilán. En el comunicado también se hace mención de la rendición de gran número de insurgentes en otros lugares de la misma zona.

La radio gubernamental asegura que la rebelión ha dañado duramente la economía nacional.

★ ORIENTE MEDIO

# SE ACERCAN DIAS DECISIVOS (VATICINA «AL AHRAH»)

● Rogers inicia su «peregrinación de paz»

EL CAIRO, 30. (Efe-Reuter, AP.)—«El próximo mes será el más decisivo en la crisis de Oriente Medio», afirma hoy en un editorial el director del periódico «Al Ahram», Hassanin Heykal, ex ministro de Orientación Nacional. En opinión de Heykal, los primeros días de mayo serán especialmente importantes en razón de la visita de Rogers a El Cairo. El secretario de Estado norteamericano visitará otros países de la región. Los Estados Unidos, dice Heykal, se enfrentan —lo mismo que Gran Bretaña y Francia— a «un muro construido por la arrogancia y obstinación de Israel». «Si no hay nadie capaz de encontrar un medio para forzar este muro, Egipto se verá obligado a hacerlo.»

A continuación, Heykal critica al embajador Gunnar Jarring por haberse adelantado a informar a Israel sobre la respuesta egipcia al cuestionario que Jarring presentó a ambos países, en vez de esperar a que Israel presentara antes su propia respuesta. «Jarring —escribe Heykal— debería haber guardado en su cartera la respuesta egipcia hasta el momento de recibir la contestación israelí.»

✱ Divergencias USA-Israel

Otro tema relacionado con la crisis de Oriente Medio es el conjunto de presuntas divergencias existentes entre Washington y Tel Aviv en lo referente a un acuerdo sobre la reapertura del canal de Suez. Tales diferencias se han acentuado tras la reunión del miércoles entre los dirigentes israelíes y el embajador norteamericano, Walworth Barbour, afirma hoy el cronista político del diario «Haaretz», Don Halperin. El periodista, en un artículo de primera página del influyente diario independiente, que la actitud norteamericana no cubre el mínimo de las exigencias israelíes para llegar a un acuerdo sobre su retirada de la orilla oriental del Canal.

Mientras Tel Aviv exige el cese



● William Rogers camino de El Cairo y Tel Aviv (además de otras capitales árabes). Su viaje es —se ha dicho— «una peregrinación de paz». (Cifra.)

inmediato de hostilidades, el control de la llamada «línea Bar Lev», después de la evacuación y la libertad de navegación por el Canal, Washington sólo garantiza su apoyo a Israel en la nueva línea que forme después de la retirada. Fuentes diplomáticas estiman que los Estados Unidos no ponen objeción a que militares egipcios atraviesen el Canal y lleguen al territorio eventualmente evacuado por Is-

rael, mientras que Tel Aviv exige que sólo se permita el paso al personal civil necesario para la limpieza y puesta a punto de la vía de agua. Finalmente, fuentes israelíes añaden que Washington no considera realista la exigencia israelí de permanecer en situación de regresar a la ciudad «línea Bar Lev» en el plazo de una hora en cuanto se produzca cualquier violación del alto el fuego.

✱ La presencia de Washington

Mientras continúa el toroaje americano-israelí, el secretario de Estado, William Rogers, se dispone a emprender su «peregrinación de paz» por Oriente Medio. Se entrevistó ayer en Ankara con dirigentes de la política exterior de Turquía, Irán, Pakistán y Gran Bretaña. La ocasión la ha deparado la reunión anual del CENOT, pacto de seguridad del que forman parte los países citados y los Estados Uni-

dos. Los ministros delegados a la Conferencia han sido objeto de severas medidas de seguridad: Douglas Home, representante británico, fue vigilado por soldados con casco de acero mientras recorría los 28 kilómetros que separan el aeropuerto del centro de Ankara. Rogers se trasladará mañana a Arabia Saudita para iniciar su viaje por las capitales de Oriente Medio.

## «EL VIAJE DE ROGERS AYUDA A LA MISION JARRING» (U Thant)

● El tiempo trabaja para la paz, estima el Secretario de la ONU

GINEBRA, 30. (De la correspondencia de ARRIBA y Pyresa, Aurora Alvarez.)—Finalizada la visita del secretario general de las Naciones Unidas a Suiza, la impresión general de los observadores sobre las palabras pronunciadas por U Thant en Zurich, en Berna y sobre todo en Ginebra es, sin lugar a duda, optimista en cuanto a la evolución futura de los asuntos mundiales. Como la crisis de Oriente Medio puede ser justamente considerada el polo de las actividades de la ONU, a pesar de los altibajos de la situación diplomática, el interés se centró esta semana sobre las entrevistas U Thant-Jarring, celebradas en Ginebra paralelamente al viaje emprendido por William Rogers, secretario americano de Asuntos Exteriores, a Londres, París, Ankara y las capitales de cinco países del Cercano Oriente directamente implicados en el conflicto israelo-árabe. Se hablaba de una rivalidad creciente entre las iniciativas diplomáticas americanas y la misión del mediador de las Naciones Unidas. Pero U Thant dispuso los malentendidos en sus declaraciones a la Prensa: «El viaje del señor Rogers ha de ser considerado como una ayuda a la misión Jarring». Así, pues, resulta previsible una próxima reactivación de la misión del mediador de la ONU, puesto que Gunnar Jarring volverá a Nueva York a mediados de mayo para estudiar con el secretario general de las Naciones Unidas las perspectivas de solución del conflicto a raíz de la visita de William Rogers a Oriente Medio. Su estancia en Nueva York tiene que ser, en principio, de corta duración, pero todo dependerá de la evolución de los acontecimientos en estos próximos días. «El tiempo trabaja para la paz...», declaró U Thant momentos antes de marcharse de Ginebra. La aceleración del ritmo de los contactos diplomáticos bajo los auspicios de la ONU es la prueba de que los miembros de la Organización han hecho suya la preocupación del secretario general.

ques que se traduce en la actualidad en unos gastos militares anuales de cerca de doscientos mil millones de dólares.

U Thant dijo con respecto a la China comunista que su admisión en el seno de las Naciones Unidas podría verificarse en el curso de la Asamblea general de 1972. Esta última coincidirá con la elección presidencial en los Estados Unidos, por lo que circularon rumores acerca de su reunión en Ginebra. El secretario general, que habrá discutido el asunto con los miembros del Gobierno suizo en Berna, desmintió esos rumores a título personal, porque una decisión definitiva incumbe a la Asamblea general de las Naciones Unidas que se reunirá este otoño en Nueva York. A la cuestión de si U Thant aceptará una prolongación de su mandato, el secretario general en la ONU manifestó que no había cambiado de opinión desde sus anteriores declaraciones al respecto, para los ambientes ginebrinos bien informados, el príncipe Sadruddin Aga Khan, alto comisario de las Naciones Unidas para los Refugiados, podría ser el eventual sucesor.

La cooperación económica

En cuanto a las relaciones Este-Oeste, U Thant alentó a los países miembros de la Comisión Económica para Europa de las

Naciones Unidas para que siguiesen fomentando la cooperación económica y social, «antídotos» de la rivalidad de los blo-



## ★ CONFERENCIA DE PRENSA DE NIXON

# NORMALIZAR RELACIONES CON PEKIN, OBJETIVO A LARGO PLAZO

★ No es realista la idea de negociaciones directas China Popular-Formosa

★ LA RETIRADA DE VIETNAM SERA TOTAL, SIN DEJAR FUERZAS RESIDUALES

Vietnam y China, exponentes de la política exterior norteamericana más actual, han sido los temas prácticamente exclusivos de la conferencia de Prensa que mantuvo Nixon. El tema de Vietnam, obligado en toda declaración presidencial, era esta vez imperativo en razón de las manifestaciones que estos días se suceden en Washington en favor de la terminación definitiva de la guerra. Sobre las relaciones con China Popular podría decirse que Nixon ha estado conciliador y realista, poniendo en su punto cualesquiera ilusiones demasiado rápidas, por infundadas, manifestándose deseoso de viajar a China y de establecer «a largo plazo» la normalización de relaciones.



● Nixon, durante su conferencia de Prensa de ayer. El Presidente dedicó casi todo su tiempo a contestar preguntas relativas a Vietnam y China. (Cifra.)

### ● Vietnam

WASHINGTON, 30. (Efe y AFP.)—El Presidente norteamericano, Richard Nixon, prometió anoche continuar con su actual política de retirada progresiva de Vietnam, sin un plazo fijo, a pesar de las manifestaciones contra la guerra en la capital federal.

Durante una conferencia de Prensa, de media hora de duración, el Presidente contestó a los corresponsales sobre una serie de temas que especialmente insistieron en los problemas de Vietnam y de la República Popular China.

El Presidente prometió la retirada total, sin dejar fuerzas residuales de ningún género, como en Corea, de todas las tropas norteamericanas en Vietnam cuando Vietnam del Norte libere a los prisioneros de guerra estadounidenses y cuando los survietnamitas puedan defenderse por sí mismos.

Declaró que respetaba la opinión de los manifestantes que están participando en marchas de protesta en la capital federal, y que se alegraba de que éstas fueran pacíficas, pero prometió que la justicia se aplicaría en caso de que los manifestantes violasen la ley.

### ✱ China: Política de pequeños pasos

Al referirse a la política de los Estados Unidos con China, el Presidente Nixon aseguró que el objetivo de su Gobierno, a largo plazo, era el de normalizar sus relaciones con el régimen de Pekín y terminar con su aislamiento internacional.

«Hemos roto el hielo y ahora tenemos que saber cuál es la profundidad del agua», añadió al referirse al primer contacto habido con la República Popular China gracias a la visita a Pekín, del equipo de ping-pong norteamericano.

Nixon expresó personalmente la esperanza de poder visitar un día la República Popular China, aunque confesó que no había recibido invitación alguna de Mao Tse Tung.

### ✱ China-Formosa

El Presidente Nixon, volviendo sobre la cuestión de China al final de su conferencia de Prensa televisada, declaró que la idea de discusiones directas entre la China Popular y Formosa no era realista. «Existen —dijo— varias tesis dentro y fuera de la Administración, especialmente la de las dos Chinas y la de una China única. Este es un tema extremadamente complejo. Tomaré una decisión después de haber informado al secretario de Estado. Se trata de un asunto muy delicado. Demasiadas especulaciones destruirían o pondrían en peligro los progresos realizados en el campo del turismo y del comercio.»

El Presidente añadió que era falsa la suposición de que los esfuerzos emprendidos para normalizar las relaciones con la China Popular tenían principalmente por objeto irritar a la URSS. «Nada más alejado de la verdad, y no estoy desanimado por los pocos

progresos alcanzados en las negociaciones sobre Limitación de las Armas Estratégicas (SALT).» El Presidente añadió: «Al mismo tiempo que mantenemos nuestras obligaciones contractuales con Formosa, pretendemos establecer relaciones más normales con la China Popular. Los intereses de la paz del mundo exigen que existan buenas relaciones entre la URSS y China».

### ✱ Problema racial

Durante su conferencia de Prensa, el Presidente se refirió a la reciente decisión del Tribunal Supremo de los Estados Unidos que obligará a las escuelas estatales a integrarse racialmente trasladando a alumnos blancos en autobús a escuelas con mayoría de alumnos negros, y viceversa, aclarando que él, como Presidente, tenía que acatar la orden a pesar de haberse declarado previamente contrario a tal medida.

El Presidente Nixon salió esta mañana para California para participar en una ceremonia de bienvenida a un grupo de soldados norteamericanos recién llegados de Vietnam.

Nixon, después de cinco horas de vuelo de costa a costa, participará en el homenaje a los miembros de la Primera División de Marina.

### ✱ Reacción norvietnamita

PARIS, 30.—«El Presidente

Nixon se ha contentado con repetir las condiciones previas absurdas que tantas veces ha presentado anteriormente», declaró hoy en París el portavoz de la delegación norvietnamita en la Conferencia sobre Vietnam, comentando las declaraciones hechas anoche por el Presidente estadounidense, Richard Nixon.

Según Nguyen Thanh Le, el primer mandatario norteamericano no ha hablado, en cambio, del «cese de la guerra de agresión y no ha fijado un plazo para la retirada total de las fuerzas estadounidenses».

El representante de la República Democrática de Vietnam denunció el «belicismo, la obstinación y la perfidia de la Administración Nixon», para señalar que los Estados Unidos se han metido en el camino de la prolongación de la guerra.

## Repercusiones sobre el comercio USA-China

Los ecos de la diplomacia del ping-pong están comenzando a repercutir comercialmente en los Estados Unidos. Por un lado, dos de los mayores Bancos de Norteamérica están ya explotando las posibilidades de abrir sucursales en Pekín. Por otro, se especula con la posibilidad de que China negocie directamente con los capitales de la industria estadounidense, evitando a Washington.

La primera teoría es del último número del «U. S. News and World Report». La segunda, expresada el miércoles en Nueva York, en una conferencia por el profesor de Derecho de la Universidad de Harvard, Jerome Cohen.

## ● ULTIMA HORA

### ESPAÑA-IBEROAMERICA

## COOPERACION A TODOS LOS NIVELES

### ● INTERVENCION DEL DELEGADO ESPAÑOL EN LA CEPAL

SANTIAGO DE CHILE. (Efe.)—España intervino ayer ante la decimocuarta Asamblea de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL) para destacar que del actual estado de relaciones económicas con los países de Iberoamérica (la primera etapa, las relaciones comerciales), se puede pasar próximamente a etapas de mayor alcance: cooperación técnica, científica y económica; ayuda a los sectores dinámicos de Hispanoamérica; empresas multinacionales, y establecimiento de contratos oficiales con la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC).

En nombre de España, y con el carácter de observador, se dirigió a los delegados de la Asamblea, que actualmente se reúnen en Chile para estudiar y decidir la estrategia que debiera adoptar la región en el segundo Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo, el agregado comercial de la Embajada española, Luis de Velasco Rami.

El representante español analizó las relaciones económicas entre América Latina y España, que a lo largo del decenio que terminó «han experimentado un crecimiento y apuntan en estos momentos una modificación en su estructura».

### ● MANIFESTACIONES CONTRA LA GUERRA DEL VIETNAM

WASHINGTON. (Efe.)—Una serie de disturbios provocados por manifestantes contra la guerra de Vietnam, frente al Departamento de Justicia y la Oficina Federal de Investigaciones (FBI), obligó ayer a la Policía de Washington a practicar numerosas detenciones.

Los manifestantes, en su mayoría personas menores de treinta años de edad, desobedecieron las órdenes policiales de dispersarse y eso originó algunas escaramuzas entre ellos y los representantes del orden.

Portavoces del Departamento de Estado y del Departamento de Defensa han afirmado en Washington que no han llegado a esta capital tropas federales.

Sin embargo, advirtieron que hay tropas alertadas para entrar en Washington en cualquier momento en que se tema por la integridad de los edificios públicos o de los empleados gubernamentales allí trabajando.

El objetivo principal de los manifestantes es el conflicto bélico en el sudeste asiático, y cada rato gritan: «¿Qué es lo que queremos?» «Paz», responden otros. «¿Cuándo la queremos?» «Ahora», contestan.

El Presidente Richard M. Nixon dijo anoche en una conferencia de Prensa, que llegó por televisión y radio a todo el país, que ni él ni el Departamento de Estado se dejarían «intimidar» por esta clase de manifestaciones.

(Información en página 12.)

### ● LA FUERZA AEREA NORTE-AMERICANA SUSPENDE LOS VUELOS DEL «F-111»

WASHINGTON. (Efe.)—La fuerza aérea de los Estados Unidos anunció ayer que había suspendido todos los vuelos del bombardero «F-111».

Hace una semana, dos pilotos murieron en California al caer uno de estos aparatos, que han sufrido no pocos inconvenientes en su desarrollo.

El accidente del viernes pasado —que tuvo lugar en los alrededores de la base de la fuerza aérea Edwards— fue el decimotercero que sufren estos aviones de alas variables.

Hasta que no se conozcan las causas de ese accidente estos aparatos no despegarán, dijo un portavoz del arma.

### ● U THANT, LIGERAMENTE INDISPUESTO

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS. (Efe-Upi.)—El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, que regresó en la noche del jueves de un viaje a Europa, se encuentra «ligeramente indisputo», han informado sus allegados.

Uno de los portavoces negó que U Thant estuviera enfermo, y manifestó a los periodistas que el jefe ejecutivo de las Naciones Unidas, después de su viaje por Europa, le había indicado simplemente que se encontraba «ligeramente indisputo».

### ● CLAUSURA DE LA REUNION DEL GATT

GINEBRA, 30 (Efe-Reuter).—Delegados de los 78 países miembros del Acuerdo General de Tarifas y Comercio (GATT) concluyeron ayer una reunión informal de tres días durante los cuales discutieron de la actual situación comercial y revisaron el programa de trabajo del GATT.

Un comunicado del GATT facilitado en Ginebra indica que se había realizado un amplio y constructivo intercambio de puntos de vista.

### ● INCIDENTES EN BELFAST

BELFAST (Irlanda del Norte). (Efe.)—Cuatro personas han sido detenidas en Belfast, durante un incidente registrado en la zona de Ligonell Street, cerca de la iglesia católica de St. Mark, según anunció un portavoz de la Policía anoche.

Un nutrido grupo de manifestantes arrojaron piedras y otros proyectiles que causaron la rotura de cristales en algunos edificios cercanos.

### ● ALERTA EN TURQUIA ANTE UN MOVIMIENTO KURDO

ANKARA (Turquía). (Efe-Upi.)—Cuatro destacados generales de Turquía se han dirigido a una zona del sureste del país al tener noticias de que se habían producido movimientos independentistas entre un grupo minoritario de kurdos.

La declaración oficial señala que los generales fueron en avión a Diyarbakir, a unos 620 kilómetros al sureste de Ankara, «para ejercicios de instrucción de las Fuerzas Armadas».

Diyarbakir es la capital de una de las once provincias, de entre las 67 del país, donde se impuso el lunes la ley marcial.



## LA OPINION DE LA MAYORIA



Efectivamente, el combate entre José Hernández y Carmelo Bossi por el título mundial de los medios juniors fue ofrecido ayer por Televisión Española en diferido. El tema y la polémica llegan así de modo directo, aunque con retraso, a la gran masa de aficionados, saliendo del reducho exclusivo de quienes acudieron al Palacio de Deportes. A estas alturas, naturalmente, siguen en pie todas las opiniones, y ahí está la de Juan Gich, Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, recogida de «Informaciones», así como un resumen de lo publicado ayer por los diarios madrileños sobre el fallo de monsieur Mascott y sus ayudantes, el alemán Thomser y el suizo Neuhold:

# Hernández ganó

### «No lo entiendo»

«El combate me ha parecido muy bonito. Creo que Hernández ha obtenido los puntos suficientes como para ganar con claridad. Más que enfadado, estoy decepcionado. La razón del veredicto se la tendrá usted que preguntar al árbitro. Yo no la entiendo.»

(Juan Gich, delegado nacional de Educación Física y Deportes, en declaraciones a «Informaciones».)

### «El campeón europeo hizo una pelea inteligente»

«Para mi puntuación particular, Bossi ganó los asaltos primero, cuarto, séptimo y decimocuarto; Hernández, el tercero, quinto, noveno, undécimo y decimoquinto, y nullos los asaltos segundo, sexto, octavo, duodécimo y decimotercero. Pelea, pues, en verdad muy nivelada, puesto que las diferencias en los asaltos que uno se atreve a conceder a cada púgil fueron también mínimas; pero si hubo alguna ventaja, fue a favor de Hernández por el matiz del asalto final. El campeón europeo hizo una pelea inteligente, serena, quizá demasiado cauta, con un buen grado de preparación y de máxima corrección, cosa que no siempre hizo Carmelo Bossi, que pegó dos veces en la nuca a su rival y trabó una vez con peligro de torcer el brazo a Hernández.»

(Gilera, en «A B C».)

### «No para adjudicarse el título»

«Ejemplar la pelea del español, que tuvo la mejor coyuntura en el undécimo asalto, en que aplicó buenas series de directos y crochets, sin llegar a insistir, por lo que permitió la recuperación del italiano. En boxeo no sólo decide el ataque, que, por otra parte, fue espaciado, sin ritmo, sino también la ciencia, la eficacia y los movimientos de ataque y defensa con éxito. Hernández apenas se metió en el terreno del italiano. Nuestro púgil es fuerte, resistente y hace boxeo

técnico. Casos de rapidez en la pegada y es prudente en la acción. Por eso no venció y porque Bossi, más veterano, advirtió pronto la forma de pelea de su rival, que le facilitó, aun cosechando más huellas del castigo que el español, llegar al término del combate sin verse desbordado de una manera definitiva. A veces Hernández, en su ritmo simple, parecía que estaba defendiendo el título y no en actitud de aspirante. Realizó un buen combate, pero no para adjudicarse el título.»

(Rafael Barbosa, en «El Alcázar».)

### «¡Mentira! José Hernández ganó por puntos»

«Millares de gargantas repiten a dúo la triple exclamación. Y millares de corazones se paralizan un instante cuando el locutor, contra toda sospecha, pronuncia la sentencia de los jueces: «¡Combate nulo!»

¡Mentira! José Hernández ganó por puntos. Por escaso margen, pero ganó. Fueron suyas la iniciativa, la precisión del golpe, la velocidad de reflejos, la clase y la esgrima.»

(Fernando Vadillo, en «AS».)

### «En realidad, Hernández debiera ser campeón»

«Según mis anotaciones, el primer asalto se lo apuntó Bossi. El segundo fue nulo. El tercero se lo anotó Hernández, que así igualaba. En el cuarto cobró ventaja Bossi, pero para igualar nuevamente el sordomudo en el quinto. El sexto fue nulo, y en el séptimo, por primera vez, se puso por delante Hernández. Octavo y noveno se saldaron nullos. El décimo fue para el campeón, pero el siguiente volvió a anotárselo—con la mayor claridad—el barcelonés. Hubo igualdad en el undécimo, para ser nuevamente favorable el decimotercero a Hernández. El penúltimo "round" sirvió para que Bossi quemase prácticamente sus últimas fuerzas, anotándose, contando con el error

de Hernández de no forzar la marcha en momento tan decisivo. Pero el sordomudo prefirió hacerlo en el último, que le fue favorable, y en el que en el centro del ring llegó a poner en serias dificultades a Bossi con un duro y preciso uno-dos. Las cuentas, a mi juicio, arrojan 71 puntos para Hernández por 69 para Bossi. Pero yo no soy quien decide, y así como ha vuelto a viajar hacia Italia, para sorpresas de los propios italianos, tanto el "clan" de Bossi como los periodistas desplazados hasta el Palacio de Deportes, que no salían de su asombro por el fallo.

Esperamos que visto que Hernández puede ser campeón—en realidad, debiera serlo—, que la expectación está más que hecha y que la Federación va a reclamar por el fallo, este verano tengamos una nueva pelea por la corona de los super-welters, en la plaza de toros de Madrid o en la de Barcelona...»

(Francisco Yagüe, en «Informaciones».)

### «La ha ganado Hernández por dos puntos de diferencia»

«"España es diferente", dice el "slogan", y anoche lo pudimos o comprobar una vez más. Puntuando honradamente, con miedo a que a uno le tachen de patriota a ultranza, la pelea la ha ganado Hernández por dos puntos de diferencia: 74-72, y eso con que el último asalto se califique como nulo, que bien pudiera dársele a Hernández, aunque por un solo punto; es decir, 5-4.»

(Javier Valdivieso, en «Madrid».)

### «Para mí fue nulo el combate»

«Para mí fue nulo el combate, porque lo que sucede en el ring no tiene nada que ver con los buenos sentimientos, sino con las matemáticas. En mi puntuación, siete asaltos fueron nullos, cuatro de Hernández (dos muy claros) y cuatro de Bossi (dos muy claros también). Ocurre que siempre nos impresionan especialmente los últimos

"rounds" y olvidamos que, a efectos de las cartulinas de los jueces, valen lo mismo que los primeros.»

(Manuel Alcántara, en «Marca».)

### «El veredicto lo consideramos equitativo»

«Es cierto que al final de los quince asaltos la puntuación tal vez le fuera favorable, pero no en tan escaso como inapreciable margen, que el veredicto de nulo lo consideramos, sincera y deportivamente, como equitativo a la menos que discreta labor efectuada por ambos contendientes.»

(Manuel Olías, en «Nuevo Diario».)

### «Fallo a todas luces injusto»

«No al combate nulo. Fallo a todas luces injusto de una pelea en la que hubo un claro vencedor, aunque lo fuera por una diferencia mínima—tal y como debe ocurrir siempre que se enfrentan dos hombres de clase pareja y no surge el estampido del k. o.—, a lo largo de ese interminable rosario de los quince asaltos. La victoria de Hernández fue indudablemente escasa en cuanto a la matemática de los puntos, pero sí lo bastante para merecer un fallo favorable.»

(César Palomino, en «Pueblo».)

### «El resultado oficial es muy otro»

«El final es apoteósico. Los pañuelos dejan paso al clamor. Las gargantas están cantando ya mucho tiempo: "¡Campeón, campeón!", por Hernández. No hay duda de su triunfo. El resultado oficial es muy otro. Combate nulo. Y ya se sabe... que los goles fuera valen el doble, como si dijéramos. Los pañuelos continúan vivos. ¿Se ha llevado alguien sábanas? Los pañuelos, sobre todo de las señoras, parecen conjugar el alborozo con la emoción. Ante la decisión, la decepción es tremenda. Y el disgusto general, no se diga. ¿Qué ha podido suceder?»

(G. B., en «Ya».)



## LISTA PARA CHIPRE

# NO ESTA IRIBAR

## Benito, novedad

Para el lunes a mediodía han sido citados en Madrid los jugadores preseleccionados para formar el equipo que el próximo día 9 se enfrenta en Chipre a la selección de este país, en partido correspondiente a la Copa de Europa de Naciones.

Los dieciséis jugadores convocados son los siguientes: Abelardo, Sol, Antón y Claramunt, del Valencia; Reina, Gallego y Rexach, del Barcelona; Pirri, Benito y Amancio, del Real Madrid; Quini y Churrua, del Gijón; Violeta, del Zaragoza; Lora, del Sevilla; Uriarte, del Atlético de Bilbao, y Tonono, de la U. D. Las Palmas.

## LA VUELTA A ESPAÑA

# HARING, VENCEDOR DE LA ETAPA

## ★ EL BELGA PIJNEN SIGUE SIENDO LIDER

AGUILAS, 30. (Del enviado especial de Pyresa, Albino Mallo.)—Una etapa sin demasiadas incidencias, pero corrida a ritmo rápido y con sprint masivo al final, es un tramo de calle relativamente estrecho que impidió una apertura grande de los corredores, dio el primer triunfo en línea al corredor holandés Haring.

La etapa se cubrió a fuerte tren, a una media horaria superior a los 42 kilómetros.

El maillot amarillo continúa en posesión del belga Pijnen.

Se inició la carrera con marcha agrupada en los primeros kilómetros. Pasado el cruce de Ni-

jar y los toboganes de Sorbas, el francés Cadiou tuvo la desgracia de chocar con la barandilla de un puente, cayendo al suelo. El golpe fue violento, sufriendo una conmoción cerebral, de la que se recuperó a los cinco minutos. Según manifestó el doctor Salinas, médico oficial de la Vuelta tras lo aparatoso de los primeros momentos, afortunadamente se repuso con facilidad, por lo que ni siquiera hubo necesidad de internarlo. En una ambulancia fue llevado al hotel donde se aloja su equipo, quedando lógicamente fuera de la carrera.

Tras el paso por el control de aprovisionamiento, los corredores

se dispusieron a subir el único puerto, de tercera categoría, que se incluía en el trazado de hoy, el Alto de Mojácar. Se estuvieron en el ascenso, con ventaja para Mascaró, que gana los dos segundos de bonificación más los puntos conseguidos, siguiéndole Zurano y el alemán Wolfshohl. En el descenso la carrera se parte por un momento, formando tres pelotones, y así entra en zona llana, rodándose fuerte y bajo una ligera llovizna que asoma en Garrucha. Se cruza esta meta volante con Sáez en primera posición.

Cuando se han superado ya los cien kilómetros de carrera, todo

es un rodaje que sigue a fuerte tren para preparar el sprint de meta.

También a ciento cincuenta metros de la meta, y ya dentro de la calle principal, vimos baches que dificultaban el inicio del sprint, por lo que éste no se fraguó hasta los cincuenta metros finales, en los que la gran masa de corredores pasó por medio de una enorme cantidad de público.

Finalmente fue la rueda de Haring la que primero cruzó la raya y su brazo levantado indicaba la consciencia de su victoria. Detrás de él, en segunda posición, el belga Peelman y luego el holandés Willy Plankaert.

### Clasificación de la etapa:

1. Haring, 2-57-30 (con bonificación de 20 s.).
2. González Linares, 3-3-19, (bonificación de 10 s.).
3. Plankaert, 2-57-46 (con bonificación de 4 s.).
4. Godeffrot, 2-57-50.
5. Sáez, id.

### Clasificación general:

1. Pijnen, 3-3-13.
2. González Linares, 3-3-19.
3. Ocaña, 3-3-21.
4. Bracke, id.
5. Sáez, 3-32-2.

## PANORAMA

### EL HOCKEY

#### SEMIFINALISTAS DEL CAMPEONATO DE ESPAÑA

Los cuatro equipos clasificados para las semifinales del Campeonato de España son el Egara de San Sebastián, el Real Club de Polo de Barcelona, el Atlético de Tarrasa y el Club de Campo de Madrid. Hoy se jugarán las semifinales por la mañana y enfrentarán al Egara y Atlético de Tarrasa y al Club de Campo y Real Club de Polo.

### EL BOXEO

#### SALAVARRIA RETUVO SU TITULO

Erbito Salavarría, filipino, retuvo su título mundial de los pesos moscas, versión del Consejo Mundial de Boxeo, al derrotar por puntos al japonés Susumo Hanagata. La pelea se celebró en Manila. Salavarría se mostró superior al aspirante, al que contru con duros «jabes» de izquierda.

### EL TENIS

#### LOS ESPAÑOLES, MAL EN PARIS

En cuartos de final de dobles masculinos, los españoles José Guerrero y Antonio Muñoz perdieron por 7-5, 10-12 y 6-1 ante los norteamericanos Tom Gorman y Stanley Smith. En semifinales, los franceses Pierre Barthes y François Jaffret ganaron a Juan Gisber y José Luis Arilla por 9-7, 5-7 y 6-1. Al término de estos Campeonatos Internacionales «open» de Francia, los jugadores galos se han impuesto en todos los terrenos a los españoles. Junto con Alemania occidental y Rumania, Francia es otro país a tener en cuenta a la hora la Copa Davis.

## EL TENIS: EL JUEVES COMENZARA A ENTRENARSE EN BASILEA EL EQUIPO ESPAÑOL

# ORANTES ESTARA RECUPERADO

## PASADO MAÑANA SE INICIA EL «OPEN» DE PUERTA DE HIERRO

Los próximos días 14, 15 y 16 de mayo se celebrarán en Basilea los partidos correspondientes a la eliminatoria de la Copa Davis entre España y Suiza.

Los encuentros se disputarán sobre pista de asfalto, con revestimiento especial, y el equipo español podrá entrenarse en ellas a partir del día 6.

El sorteo para los emparejamientos tendrá lugar el jueves día 13, y el horario de los partidos será:

Viernes 14, a las dos de la tarde, primer individual, y a continuación, el siguiente.

El sábado día 15, a las dos y media, el encuentro de dobles, y el domingo 16, a la misma hora del viernes, los dos individuales restantes.

La retirada de Monolo Orantes del Torneo Roland Garros, que se está disputando en París, ha sido una medida de prudencia, puesto que la enfermedad del jugador español no reviste im-

portancia. Se confía, pues, en que Manolo Orantes pueda estar el próximo jueves en Basilea, con el resto del equipo español de Copa Davis.

### EL «OPEN» DE PUERTA DE HIERRO

El Real Club Puerta de Hierro ha preparado un aforo de 3.500 personas para presenciar el LV Concurso Internacional, que este año se disputará, a partir

del lunes próximo, día 3 de mayo, bajo la modalidad «open» y con la participación de jugadores de auténtica categoría internacional. Valga, como muestra, citar los nombres de Nastase, Tiriac y Smith, además de Manolo Santana.

Los premios establecidos para los participantes ascienden a un millón de pesetas, y se distribuirán así: 210.000 pesetas para el ganador de los individuales masculinos, 105.000 para el fina-

lista, 50.000 para cada uno de los semifinalistas. Para la pareja que se adjudique el título de dobles habrá un premio de 70.000 pesetas, y para la ganadora del torneo de damas, otro de 17.500 pesetas.

El cartel anunciador de este Campeonato inserta una leyenda que dice: «El tenis ha evolucionado». Al menos se puede decir que el tenis madrileño ha cambiado este año con el primer torneo «open» que va a disputarse en la ciudad y que, indudablemente, llevará público hasta el Club Puerta de Hierro, que ha hecho un esfuerzo de organización este año para ofrecer tenis de primera fila.

### EL «CONDE DE GODO», EN MARCHA

También se conocen noticias de la preparación del XIX Trofeo «Conde de Godó», que se celebrará del 18 al 24 de octubre próximo. Uno de los veinte torneos mundiales más importantes, puntable, además, para la obtención del premio de la World Championship Tennis el «Conde de Godó» tiene una acreditada categoría y fue el primer «open» que se celebró en España.

## REAL MADRID CLUB DE FUTBOL

### APERTURA DE PISCINAS

HOY, 1 de mayo  
CLUB DE TENIS

CIUDAD DEPORTIVA  
(Olimpicas)

MANANA, 2 de mayo  
ESTADIO  
«SANTIAGO BERNABEU»

PRECIOS ESPECIALES  
PARA LOS SOCIOS  
ABONOS CON TARIFA  
REDUCIDA PARA  
10 Y 25 SERVICIOS  
BAR Y RESTAURANTE  
EN TODAS

## CARRERAS DE CABALLOS

HOY sábado y MANANA domingo, cuatro y media tarde  
ESTA TARDE,

PREMIO CORPA, 500.000 PESETAS  
3.000 METROS

MANANA, DOMINGO,  
XIX COPA DEL CLUB ATLETICO DE  
MADRID (HANDICAP DE PRIMAVERA), 180.000 PESETAS. 1.800 METROS

AUTOBUSES: Plaza de los Mártires de Madrid, venta  
Ministerio del Aire (Metro Moncloa)

## LOS CABALLOS

# ESTA TARDE, EL PREMIO CORPA

Premio Francisco Coello (civil-militar).—2.000 metros M. E. «Aristofeles» (68), señor Maestre; «Henares» (68), señor D. Figueroa; «Miss Auckland» (79), señor F. J. Salas; «Don't Look Now» (64), señor Asperilla; «Jagua II» (64), señor R. Figueroa.

Premio Cerros Verdes (vallas, hándicap).—2.800 metros.

«Poseidon» (70), Bermejo; «Rea» (67), Moló; «Armenia» (64), Campos; «Ipsara» (62), M. Alonso; «Usua» (60), Sánchez.

Premio F. Labrador (aprendices).—1.800 metros.

«Flying Thrill» (48), J. J. Pérez; «Bel» (52), Alvarez; «Es-kar» (48), A. Robles; «Haiti» (48), A. Sánchez; «Mi Nene» (54), P. Balcones; «Integral» (46), D. Martínez; «Royalitan» (48), M. Hernández; «Venus» (44), L. Paniagua; «Sheraton» (48), Maroto.

Premio Teddy (hándicap).—1.800 metros.

«Glaucan» (58), Reyes; «Vinia» (52), P. Balcones; «Yucatán» (54), R. Martín; «Cordue» (53), Carudel; «Zambutal» (51), F. González; «Fristuca» (47), J. González; «Dinaya» (43), P. García; «Chiripa» (41), A. Fernández; «Charlatán» (40), A. Robles.

Premio Corpa.—3.000 metros. «Sotogrande» (59), R. Martín; «Donagua» (58), Carudel; «Terborch» (56), Borrego; «Caray» (52), Carrasco; «Rea» (47), L. Paniagua.

Premio Llano de San Javier (hándicap).—1.400 metros.

«Alavés» (62), Borrego; «Great Day» (57), R. Martín; «Vendaval» (56), Carudel; «Sibiu» (50), Maroto; «El Toboso» (49), Reyes; «Staingirl» (42), A. Robles; «Retoño» (44), Gelabert.

Se disputa hoy una de las carreras clásicas del año, el premio Corpa, reservado a los caballos de edad, y en la que es tradicional tomar parte los mejores de cuantos se encuentran en entrenamiento. Por ello va-

mos a presenciar una valiosa confrontación entre esos cinco caballos que saldrán a la pista. De ellos parece el mejor papel el de «Terborch», que viene de ganar rotundamente el Toura-gua y que parece apuntar como el caballo del año actual. «Donagua» tiene una buena probabilidad, mermada en parte por la pista blanda que no le va a sus aptitudes, pese a lo cual hay siempre que contar con él. «Sotogrande» se desestrobó en su última salida, y ello hace que no se olvide al ganador del Gladiateur del pasado año. «Caray» está corriendo en forma impresionante y puede ser la sorpresa de la carrera, al igual que «Rea», no bien contrastada aún en nuestro hipódromo, pero que lleva un peso muy cómodo y galopa bastante.

Completan el programa una carrera de gentlemen, otra de vallas, la de aprendices y dos hándicaps de incierto resultado, singularmente el último, en el

que si la pista estuviera en buenas condiciones debería ser «Vendaval» el ganador.

Rascón LOPEZ

### EL CABALLO «PLUMPUDDING» ESTUVO DROGADO

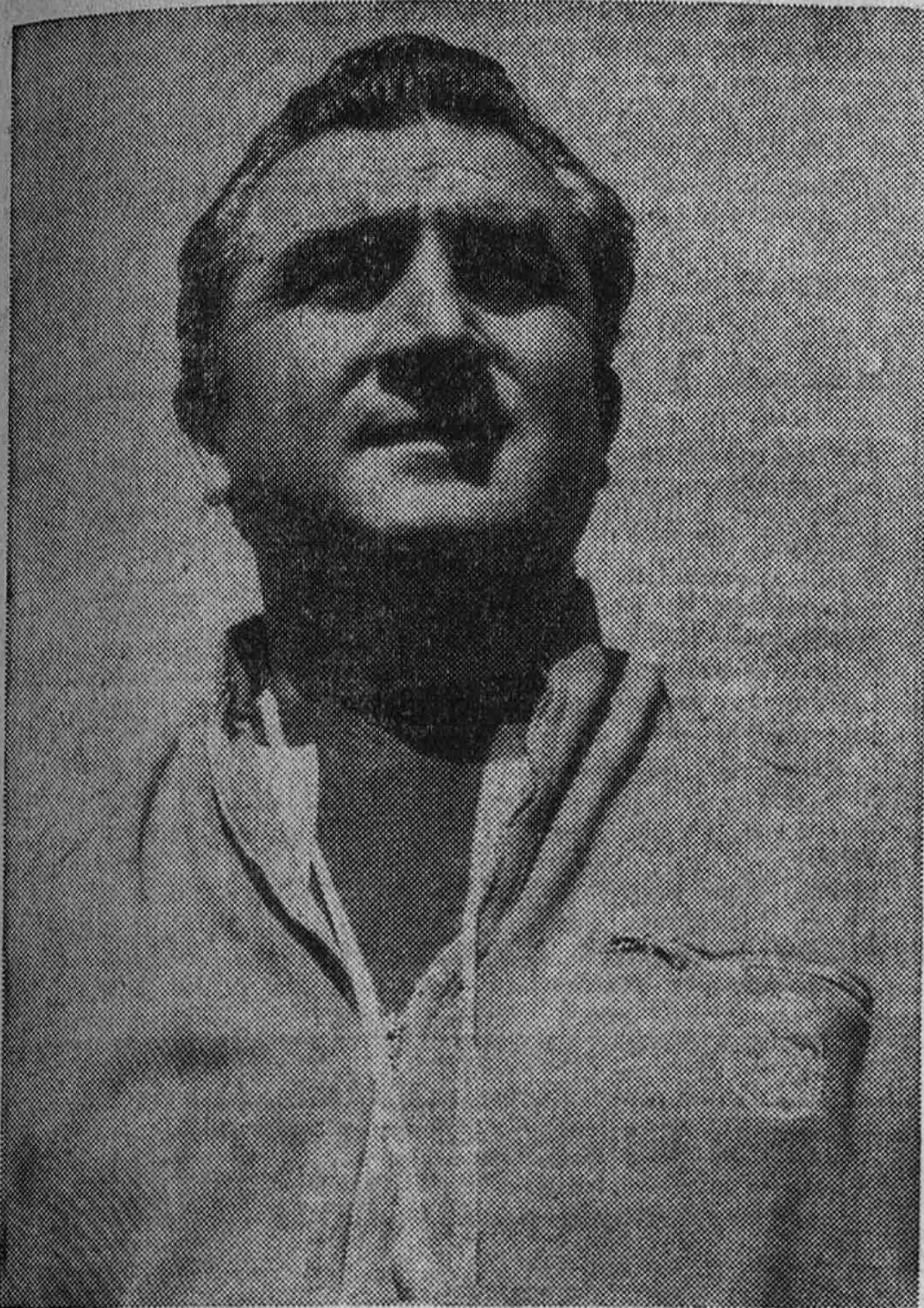
Don Fernando Gazapo, entrenador de la cuadra Fierro, nos ruega la publicación de la siguiente nota:

«Para la justa valoración que los aficionados puedan hacer sobre el caballo «Plumpudding» después de su actuación en el premio Velays, deben estar enterados que dicha actuación es falsa, dado que, según el análisis oficial efectuado a iniciativa mía, dicho análisis ha demostrado que el caballo corrió bajo la acción de sustancias tóxicas que alteraron su rendimiento. A la Sociedad de Fomento de la Cría Caballar de España se ha comunicado este hecho, y asimismo se ha solicitado la oportuna investigación policial.»

Premio	En peso	En distancia	Viene de correr bien	Bien montado	Selección	Outsider
F. Coello .....	ARISTOFELES	MISS AUCLAND	ARISTOFELES	MISS AUCLAND	ARISTOFELES	Henares
C. Verdes .....	REX IPSARA	ARISTOFELES	MISS AUCLAND	IPSARA	MISS AUCLAND	Armenia
F. Labrador .....	HAITI	IPSARA	POSEIDON	SHERATON	IPSARA	F. Thrill
Teddy .....	GLAUCA	HAITI	HAITI	CORDUE	HAITI	Cordue
Corpa .....	CHIRIPA	SHERATON	SHERATON	YUCATAN	CHIRIPA	Caray
Ll. S. Javier .....	TERBORCH	CHIRIPA	CORDUE	SOTOGRADE	TERBORCH	Great Day
	DONAGUA	ZAMUTAL	GLAUCA	DONAGUA	DONAGUA	
	STAINGIRL	STAINGIRL	STAINGIRL	STAINGIRL	STAINGIRL	
	GREAT DAY	GREAT DAY	GREAT DAY	GREAT DAY	GREAT DAY	



# Muñoz, doce años en la brecha



- «SI HUBIERAMOS SIDO TAN MALOS, ESTARIAMOS EN SEGUNDA»
- «Creo que ha llegado la hora de la importación de jugadores»
- «EN LUIS MOLOWNY VOY A TENER UN GRAN COLABORADOR»

Cuando en las pantallas de televisión estaba el combate de Hernández para que el público —juez multitudinario— hiciera su propio veredicto, Miguel Muñoz, el recién renovado como entrenador del Madrid, salía hacia La Coruña para que su equipo juegue allí el segundo encuentro de los dieciséisavos de final de la Copa del Generalísimo.

Entre el Eindhoven y el Deportivo le ha llegado a Muñoz la renovación. Es conocida la nota del Club: «La Junta directiva del Real Madrid, en su reunión de ayer, ha acordado prorrogar el contrato por un año más a su entrenador, Miguel Muñoz».

—Esto significa, en primer lugar, una enorme satisfacción. El Club confía en mi trabajo. Este reconocimiento de mi labor es muy difícil porque no lo hacen en todos los sitios. Esta es una profesión más, y una profesión seria, aunque sea de cara al público. Ya era hora de que se empezara a respetar la profesión

de entrenador, porque siempre, cuando dos o veinticinco personas, decían: «Que se vaya el de banquillo», se iba.

Comenta sonriendo su alegría. Es natural; la temporada no ha sido precisamente brillante, y, a pesar de eso, a pesar de dimes y diretes, se le ha prorrogado el contrato.

—¿No ha habido nervios en las últimas semanas?

—¡No, hombre! Yo no me suelo poner nervioso más que antes y durante los partidos.

—Pero usted no le quiso dar la alineación, hace sólo unos días, a un compañero por culpa de unas censuras que se le hicieron en su periódico.

—Cuando me llamó este compañero suyo coincidió que estábamos hablando precisamente de esto. Fue una tontería. Sólo le dije que pensara en que también tenemos familia y hay que mantenerla, como usted. Si no fuera porque su obligación es estar ahora aquí, no estaría aguantándome a mí.

—¿Quizá lo que ocurre es que le han molestado ciertas críticas recientes?

—Yo no soy tan tonto como para pensar que todo van a ser elogios; pero es que se ha venido censurando todo en el Madrid. La verdad es que si hubiéramos sido tan malos estaríamos en Segunda. Nos hemos quedado a un punto del Atlético y a dos del campeón; y si ellos hacían un fútbol fuera de serie, nosotros no seríamos tan malos.

Hay ruidos en la estación, que a veces no permiten hablar con facilidad. La gente se arremolina para ver a los jugadores y al entrenador. Muchos de ellos son parte de ese público que los domingos llena el Bernabéu y censura al equipo cuando lo hace mal.

—Lo que no puede hacer un partidario del equipo, un madridista, es jugar en contra suya. Si el equipo está mal no le puede censurar en público. Para eso es mejor que se calle.

—Pero también hay gente que va a los partidos y no es madridista.

—Este público, el que va a ver un espectáculo, aplaude cuando le gusta y pita cuando le desagrada; pero el que dice «yo soy madridista» y se pone una insignia en la solapa tiene que estar con el equipo siempre, no cuando ha ganado seis Copas de Europa y ocho Campeonatos de Liga.

—Los baches y los socios del Madrid. Se ha creado todo un mundo en torno al equipo. Dicen que no han jugado bien por las lesiones.

—Las lesiones, cuando se padecen, es cuando se ve la importancia que tienen. No es una disculpa, sino una realidad. Además no hemos sido nosotros solos. También otros han comentado que si no hubieran tenido bajas hubieran ganado un partido o tal eliminatoria...

—¿Usted sabía que el Madrid ha buscado entrenador antes de renovarle contrato?

—No creo que hayan buscado entrenador porque no necesita buscarlo. Cuando quiera tiene al mejor entrenador del mundo. Con que levante un dedo no tiene uno, sino veinticinco haciendo cola para entrenar al equipo.

—Ahora entra en su temporada número doce. Ya es mucho tiempo con un mismo equipo; ya quizá se haya gastado un poco, Miguel Muñoz.

—El entrenador es un profesional consciente que trabaja con su equipo. Yo trabajo en el Madrid ya desde hace muchos años, y lo haría igual en otro lado; pero es que si un entrenador se ha gastado a los tres años de entrenar a un mismo equipo, también se ha gastado un jefe de

personal. Hay otros que llevan veinte años entrenando, y yo sólo llevo doce. O sea, que estoy empezando.

—¿Satisfecho, entonces?

—Creo que si mi gestión no hubiese sido acertada, en el Madrid no se habrían conseguido tantos éxitos.

—Éxitos que se han quedado un poco atrás. Éxitos que ahora no son en la Copa de Europa de Campeones de Liga, sino en la de Campeones de Copa. ¿Es serio esto de la Recopa, Muñoz?

—¡Hombre! Un torneo europeo de Campeones de Copa no sólo tiene seriedad, sino también categoría.

A las cuatro y media de la tarde se había emitido un programa retrospectivo con los mejores goles de la selección española en los últimos treinta años. Allí se vio a Muñoz haciendo goles.

—Me gusta muchísimo ver fútbol de categoría. Es lo que más me gusta porque viendo y contrastando es como se aprende.

—¿Ha cambiado mucho el fútbol en estos treinta años?

—Ha cambiado mucho, y para mejor. Fundamentalmente ha cambiado el sistema y el juego de conjunto; pero el fútbol es mejor en todos los sentidos. El holandés, por ejemplo, ahora está de moda porque han salido unas cuantas figuras. En España está más nivelado; los clubs mantienen a sus figuras y casi todos estamos en un mismo nivel.

—Vamos, que ha llegado el momento de abrir la puerta a la importación, ¿no?

—Creo que sí. El altavoz de la estación, con voz potente, anuncia que su tren

va a salir. Ya caminando por el andén, mientras la gente se vuelve y dice: «¡Es Muñoz!», entra en liza el partido con el Coruña.

—Hombre, si nos ganan pasa que nos vamos a la calle y que se arma otra vez el lío.

Allí van a jugar los mismos que lo hicieron frente al Eindhoven. Quizá Fleitas, que lleva la ceja derecha y el párpado amaratados del golpe que recibió, juegue en lugar de Grande. En conclusión, van a jugar los que han afianzado a Miguel Muñoz en su puesto de entrenador.

—Cuando te entregas a tu profesión y haces lo imposible porque las cosas salgan bien estás tranquilo. El problema viene cuando no se hace bien por una negligencia; pero ése no es mi caso.

Quedaba para el final el último párrafo de la nota hecha pública por el Real Madrid: «Asimismo ha asignado a Luis Molowny la misión de dirigir y promocionar a jugadores de los equipos de aficionados, juveniles e infantiles del Club».

—En Luis voy a tener un gran colaborador. Además tiene encomendada una labor muy difícil, que es la de sacar jugadores. Con él se va a reforzar la dirección de la cantera del Real Madrid en vista de cómo se han puesto de caros los fichajes.

Luis Molowny, Miguel Muñoz. En el Madrid todos están contentos (especialmente Muñoz), y ya piensan en Atenas mientras viajan a La Coruña. Amable, Miguel Muñoz, por lo general, en esta hora de una renovación que parecía difícil, es todo un entrenador, ejemplo de relaciones públicas.

Francisco CAPARROS

## 1X2 1X2 1X2 1X2 1X2 1X2 «Peña Cibernética» ARRIBA

### APORTACIONES ABRIL

Finalizado el recuento de las aportaciones que reglamentariamente llegaron a nuestro poder dentro del plazo señalado al efecto, el número de participaciones inscritas es de 200, lo que representa una cantidad de 120.000 pesetas, que serán invertidas total-

Grupo «B»: Dos fallos rectificables (uno de ellos no debe ser en el partido número ocho).  
Grupo «C»: Cero fallos rectificables.  
Grupo «D»: Uno o dos fallos rectificables (uno de ellos no debe ser en el partido número catorce).

### INVERSION JORNADA 35

Pesetas invertidas ... 30.840  
Columnas selladas ... 6.168  
Fondo restante ... 89.160

### BOLETOS

Del 2501001 al 2501122 excepto los boletos inutilizados, que no se han sellado.

### AVISO

Las inscripciones para las tres últimas jornadas de la temporada de quinielas (jornadas 38, 39 y 40) pueden efectuarse hasta el próximo día 19 de mayo. Por ser tres las jornadas, la cuota mínima de participación es de 600 pesetas.

Quienes utilicen el giro postal recuerden que deben dirigirlo a «PONS-P. C. A.» (avenida de José Antonio, 30-bis, Madrid) por una cantidad múltiplo exacto de 600 pesetas, según el número de participaciones con que deseen inscribirse, y a continuación comunicar dicha remesa por carta o en el adjunto boleto.

«Peña Cibernética» Administración: Apartado 528 Madrid

### ARRIBA

Para mi inscripción en la «Peña Cibernética» ARRIBA, he remitido por giro postal a «PONS-P. C. A.», avenida de José Antonio, 30-bis, Madrid-13, la cantidad de pesetas ..... correspondiente a ..... participaciones, para las tres últimas jornadas del PAMDB por giro postal n.º ..... con fecha .....

Mi dirección es la siguiente:

Nombre .....  
Apellido primero .....  
Apellido segundo .....  
Calle ..... núm. ....  
Población .....

Provincia .....

(Se ruega letra de imprenta.)

JORNADA	METODO	BASE
35	MIXTO	1 X 2
1 Valencia-Mallorca...	-	-
2 Calella-Elche .....	-	C C
3 Logroñés-Sabadell...	-	C C
4 Celta-Castellón .....	G	-
5 Osasuna-R. Sociedad...	-	D D
6 Málaga-Rayó Vall...	B	-
7 Tenerife-Las Palmas...	-	D D
8 Coruña-R. Madrid .....	-	B
9 Sevilla-Pontevedra...	B	-
10 Villarreal-Barcelona...	-	A
11 Español-Betis .....	-	-
12 Gijón-San Andrés .....	B	-
13 Langreo-Granada .....	-	D D
14 Zaragoza-Baracaldo .....	D	-
1-R At. Bilbao-Ferrol .....	A	-
2-R At. Madrid-Oviedo...	A	-
APUESTAS	6.168	

mente en las jornadas 35, 36 y 37 del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas.

### CONDICIONES ESPECIFICAS

#### METODO MIXTO

##### Primera fase:

Grupo «A»: Cero fallos rectificables.  
Grupo «B»: Cero, uno o dos fallos rectificables (cuando se produzcan dos fallos, uno de ellos debe ser en el partido número ocho).

Grupo «C»: Cero, uno o dos fallos rectificables (cuando se produzcan dos fallos, uno de ellos no debe ser en el partido número cuatro).

Grupo «D»: Cero, uno o dos fallos rectificables (cuando se produzcan dos fallos, uno de ellos no debe ser en el partido número catorce).

##### Segunda fase:

Grupo «A»: Cero o un fallo rectificables.

### LA COPA DEL GENERALISIMO

## PASO EL BETIS POR PENALTIES

### EL ESPAÑOL, UN PRIMERA ELIMINADO

BARCELONA.—El Español ha quedado eliminado de la Copa del Generalísimo, al empatar a cero con el Betis, en el partido de vuelta jugado anoche en Sarriá y decidirse la clasificación por lanzamiento de penalties, tras la prórroga reglamentaria en la que tampoco se movió el marcador.

El Betis, más certero en la ejecución de los penalties, se clasificó para los octavos de final, ya que en el partido anterior, jugado en el Estadio Villamarín, el resultado fue también de empate a cero.

Los noventa minutos de juego reglamentario en el partido de anoche fueron de abrumador dominio españolista, sobre un campo impracticable por el fuerte aguacero que no cesó de caer ni un solo instante. En la prórroga se impuso la mayor fortaleza física del Betis, creando situaciones de peligro que salvó Bertoméu, uno de los mejores hombres del Español.

En la tanda de penalties, el Betis transformó los tres primeros, Bertoméu detuvo el cuarto, y el extremo bético Barba marcó el quinto. Por su parte, el Español hizo diana en el primero por mediación de Lamata; Vilanova detuvo el segundo, lanzado por Solsona, y al fallar Carbonell el

tercero quedó decidido el resultado sin necesidad de lanzar los dos restantes.

VALENCIA, 5;  
MALLORCA, 3

VALENCIA.—El Valencia sigue adelante en la Copa del Generalísimo al ganar por 5-3 al Mallorca en el partido de vuelta jugado anoche en el Luis Casanova. En el encuentro anterior, el resultado fue de empate a uno en el Luis Sitjar.

Antes de iniciarse el juego, el presidente de la Federación Española de Fútbol hizo entrega del trofeo de campeón de Liga al capitán del equipo valenciano, Paquito.

Lo más interesante de este encuentro fue el movimiento del marcador, aunque en ningún momento estuvo en peligro el triunfo del Valencia, que siempre estuvo por delante con holgado margen. Fuertes, Claramunt (2, ambos de penalties), Forment y Ribal, marcaron los goles del Valencia. Y Domínguez, Rocholo y Benegas, los tres del Mallorca.

En el segundo tiempo resultó lesionado el portero del Valencia, Abelardo, siendo sustituido por el suplente Cota.







## La ciudad CUATRO VIDAS

Cuatro muchachos han muerto arrastrados por la corriente de un colector en las proximidades de La China. Dicen los periódicos que durante la tormenta que descargó sobre Madrid, cinco chiquillos interrumpieron sus juegos y se resguardaron al abrigo del desagüe de Usera, en el camino de Perales del Río, junto a la carretera de Andalucía. El caudal de la cloaca aumentó y se llevó a los cinco. Sólo uno ha conseguido salvarse.

En estos instantes no sé con exactitud a qué competencia administrativa atribuir el doloroso acontecimiento. Los colectores constituyen una vieja amenaza para los niños; particularmente para los niños pobres. Los sucesos de esta índole que registra la crónica urbana están siempre referidos a las barriadas más modestas. No es una casualidad. Es un abandono, que es distinto.

En junio de 1970 perecieron otros cinco niños convertidos en teas humanas porque el barrio carecía, por carecer de todo, hasta de agua. Dije entonces que sólo cuando una sociedad es injusta, déspota, egoísta o insensible, pueden morir unos chiquillos tragados por las bocas amenazadoras de los colectores (1964); abrasados bajo la techumbre de una chabola cuando calentaban sus cuerpos, ateridos por el frío, al amor de un humilde brasero (1966); mientras se afanaban en "la busca" sobre una ingente montaña de basura (1967)... Tendremos que añadir ahora a tan estremecedora nómina, los nombres de los cuatro muchachos que no consiguieron alcanzar la salida. De ellos podría decirse que han muerto aplastados por el peso abrumador del desorden y la distorsión del urbanismo. Madrid no ha conseguido desvanecer para siempre —como en tantas ocasiones auguraron voces políticas o administrativas— los oscuros polígonos suburbanos, donde las familias numerosas conviven en condiciones de promiscuidad y donde cualquier planificación racional es una pura quimera.

Aseguran que el mayor indicio de la cultura de un pueblo se obtiene mediante la observación de un hecho concretísimo: el cuidado que ese pueblo presta a la infancia. En 1969 se celebraron en Madrid unas jornadas de estudio sobre la declaración de los derechos del niño. En aquella ocasión leí en "Pueblo" un juicio de Cándido que ahora me permite reproducir. Decía así: "Este es, para mí, un tema decisivo, fundamental. Espero que los estudios tengan en cuenta la relación niño-ciudad, porque, a mi ver, es el problema clave." Luego añadía: "Las ciudades no se han hecho para los niños. Da la sensación de que no se contaba con ellos, de que son inquilinos inesperados que debemos soportar por algunas causas ridículas o inexplicables, especialmente desde el punto de vista presupuestario."

No eran arbitrarias estas afirmaciones. Es más, son válidas en cualquier área cultural del Occidente. La civilización urbana resulta enormemente cruel para los muchachos. Fue a Manuel Blanco Tobío a quien le oí relatar su angustiosa peripecia a la hora de buscar un piso en Nueva York. Blanco Tobío, corresponsal entonces de "Pueblo" en los Estados Unidos, era padre de familia numerosa. Nadie alquilaba viviendas a familias con niños. Sólo se admitían perros. Blanco Tobío contaba que tuvo que llevar a sus hijos hasta la vivienda con las mismas sigilosas precauciones de quien atraviesa la frontera de un Estado con una maleta de contrabando.

En Madrid no hemos llegado, por ventura, a tales extremos. Pero nuestro urbanismo ha sido cicatero en su planificación. La Casa de la Villa, durante la gestión de Carlos Arias Navarro, se ha propuesto inaugurar un parque público —un área infantil— cada año. El esfuerzo municipal no tiene réplica en los niveles donde se planifica el gran desarrollo urbano. El cinturón de Madrid permanece con las mismas características o con características parecidas a las que ofrecía cuando las bocas de los colectores se tragaron las primeras vidas humanas. Esto tendrá que concluir un día. Personalmente, no me atrevería a fijar la fecha.

Antonio IZQUIERDO

### PLAZA DE TOROS DE MADRID

Hoy sábado, cinco tarde  
Seis novillos de don Joaquín  
M. Murteira Grave  
ANGEL LLORENTE  
TOBALO VARGAS  
ANTONIO JOSE GALAN  
Público: Hoy sábado, de 10 a 2.30. Despacho, plaza toros. Hoy, a partir de las 3 tarde.  
LOCALIDADES ESPECIALES a 10 ptas.

Mañana domingo, cinco tarde  
Seis novillos de don Pablo  
Rincón Calfizares  
CURRO MACHANO  
ANTONIO PORRAS  
PASCUAL MEZQUITA  
Los tres de Sevilla, Espejo (Córdoba) y Valladolid, respectivamente, nuevos en esta plaza  
Público: Hoy sábado, de 10 a 1. Domingo, 2, de 10 a 2.30. Despacho plaza toros: Domingo, 2, a partir de las 3 tarde.  
LOCALIDADES ESPECIALES a 10 ptas.

# UNA PONENCIA PARA LA REVISION DE LA LEY ESPECIAL DE MADRID

## ● LA CASA DE LA VILLA ANUNCIA EL PROGRAMA DE INAUGURACIONES DE OBRAS PARA LOS MESES DE MAYO, JUNIO Y JULIO

### ● Ayer celebró sesión plenaria el Ayuntamiento, bajo la presidencia de don Carlos Arias Navarro

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Veintisiete cuestiones figuraban en el orden del día de la sesión ordinaria que celebró ayer el Ayuntamiento de Madrid, bajo la presidencia de don Carlos Arias Navarro. Pocos asuntos y todos ellos de escaso interés público. Por una moción de la Alcaldía-Presidencia fueron concedidas diversas Medallas de Madrid, en su categoría de plata, para premiar servicios prestados al Ayuntamiento. De estas condecoraciones destaca la que se concede a título póstumo al obrero de Parques y Jardines don Antonio Dufort Cantero, que perdió la vida en acto de servicio, al salvar a unos chiquillos que corrían peligro de muerte. Fue en el turno de ruegos y preguntas donde el concejal señor Pulg Maestro-Amado solicitó para la familia de este hombre ejemplar unas consideraciones de carácter económico que resolverían la precaria situación en que, al parecer, se encuentra. El Alcalde, que subrayó los méritos del señor Dufort Cantero, atendió el ruego y manifestó que era propósito de la Corporación llevarlo a la práctica.

#### \* El nombre de Atenas, a un jardín

A propuesta de la Comisión de Enseñanza, Actividades Culturales, Turísticas y Deportivas, se asignó el nombre de Parque de Atenas a los jardines de la Cuesta de la Vega y Virgen del Puerto. Se aprobó también, a propuesta de la Comisión de Abastos, la construcción y explotación de un mercado en la ciudad residencial de Santa Eugenia.

#### \* Ley especial

Fuera del orden del día se dio cuenta de un decreto de la Alcaldía-Presidencia relativo a la revisión de la Ley Especial del Municipio de Madrid. Se trata de iniciar los estudios previos para su revisión, prevista en la disposición final de aquella ley. La Secretaría General, por encargo de esta Alcaldía-Presidencia, ha preparado un anteproyecto de carácter técnico de modificación de los artículos o párrafos de la misma, cuya conveniencia se deduce de la experiencia obtenida de su aplicación a lo largo de estos últimos

años, así como diversos anteproyectos de reglamentos que desarrollan su articulado.

La Comisión Municipal de Gobierno, en su última sesión, tuvo conocimiento de este anteproyecto.

Con el fin de poder preparar, sobre la base de estos trabajos y de las modificaciones y sugerencias que puedan formularse, un proyecto municipal de revisión de la ley, así como los proyectos de reglamentos previstos en su articulado para el desarrollo de materias específicas, se ha designado una Ponencia especial, integrada por los señores Suevos Fernández, Almeida Segura, González de Diego, Viña y Villa, Fernández-Villa y Dorbe, Fontcuberta Bayod, Baeza Seco y Aranda Navarro.

#### \* Al habla con el Alcalde

Terminada la sesión, el señor Arias Navarro mantuvo su habitual conversación con los informadores y cronistas. Se refirió, en primer lugar, a la próxima visita del alcalde de Atenas a Madrid para responder a la que en su día hiciera el Alcalde de la capital de España a Atenas. La inauguración del parque se celebrará —añadió— el próximo día 5, ya que la visita del regidor de aquella capital, a quien acompañan varios concejales de su Ayuntamiento, se iniciará el día 3.

Aludió después al anteproyecto de reforma de la Ley Especial, y dijo que los reglamentos previstos para su redacción eran los de Sesiones, de Funcionarios del Gabinete Técnico de Programación, de Contratación, de Procedimiento Administrativo y los complementarios de Servicio Contencioso, Informática y Estadística y Censos.

Por último informó el Alcalde de las próximas inauguraciones de obras referidas a los meses

de mayo, junio y julio. Entre éstas figuran los ajardinamientos de las plazas de San Ildefonso y Pintor Ribera; la fuente luminosa de la Red de San Luis; los jardines de Moratalaz; la terminación del conjunto del Parque de la Montaña, los jardines de Ferraz y la culminación del templo de Debod; la ampliación de los parques de Berlín y de San Isidro; la reforma del parterre del Retiro, incluida su iluminación; la colocación de la fuente de la plaza de la República Argentina; la primera fase del nuevo Parque Zoológico de la Casa de Campo; las pavimentaciones de las calles de Hermosilla-Sainz de Baranda y sus Galerías de Servicios; los pasos de peatones subterráneos en las calles de Hermosilla, Goya e Ibiza, y el paso de peatones en la prolongación de O'Donnell; los pasos a distintos nivel en las plazas de Capitán Cortés y Puerta de Toledo; la terminación de la calle de General Mola, y los polideportivos de La Elipa y Francos Rodríguez.

## FIN DE SEMANA

### PARA PESCADORES

**GALICIA.**—Aguas altas y, generalmente, tomadas en los ríos gallegos. Por esta situación los cebos más recomendables son los vivos, y mejor que ninguno la lombriz de tierra o «milfoica», como suele denominarse en Galicia.

Existe una fuerte demanda de permisos para los cotos de la región, en algunos de los cuales se sobrepasó ya el millar de jornadas de pesca.

**CASTILLA Y VIZCAYA.**—Ríos en general con aguas altas y tomadas o turbias, temperaturas suaves y cielos nubosos. Capturas discretas debido al mal estado de los ríos y buenas perspectivas para la próxima semana, aunque no con muchas garantías.

Las crecidas han alterado los lechos de los ríos, perjudicando ligeramente al cangrejo e interrumpiendo el desove de las bogas en algunos ríos.

En la provincia de Logroño se pescaron bien los cotos del Nájera, principalmente los de las Viniegas y San Asensio con cebo natural.

En la de Navarra, bien la trucha en el río Eidasoa y coto de Urriza, y mal el salmón; se capturó una pieza en el río Aragón.

En la de Soria se pescan bien las cabeceras del Pantano y Dueño.

En el T. M. de Soria se pescaron cinco truchas de tres a cinco kilos y en el Pantano, dos de cuatro y dos kilos y medio. También se capturaron bien las truchas en el río Abión.

Se obtienen buenos promedios en los ríos Lea y Oca de Vizcaya.

Los cebos preferidos son lombriz y mosca, utilizándose también la cucharilla, aunque con menor eficacia.

Se han celebrado concursos provinciales de pesca en los ríos Rudrón y Najerilla para la fase regional que se celebrará el próximo día 2 en el acotado de San Felices del Rudrón. Las capturas fueron regulares por encontrarse los ríos altos y tomados.

El promedio de capturas en la provincia de Burgos ha sido de tres truchas por pescador, ha-

biéndose pescado una trucha en el río Trucha, de cuatro kilos. Se ha pescado bien, lográndose varios cupos en el coto de Ibeas de Juarros.

**ANDALUCIA.**—En los ríos andaluces están en plena actividad todas las especies, destacando por su interés deportivo la trucha, que se ha dado muy bien en los ríos Frio y Fardes.

También se pesca con éxito en los cotos de Riofrío y Darro, en la provincia de Granada y Segura y Guadalestín, en Cazorla.

**CATALUNA.**—El tiempo ha sido inestable con alteraciones nubosas.

La situación atmosférica no ha beneficiado la práctica de la pesca de trucha. Durante la pasada semana no se han hecho capturas, debido a las lluvias y deshielos que se han producido en toda la región, principalmente en los ríos Segre, Noguera Pallaresa y Noguera Ribagorçana; sobre todo, en las partes altas.

Por otra parte, dentro del ámbito de la Séptima Comisaría, hay que destacar que en el Burgo de Ebro, en la provincia de Zaragoza, se han efectuado capturas notables de carpa.

### EL TIEMPO QUE HARA

(Información facilitada por el Centro de Análisis y Previsión de la Ciudad Universitaria.)

Previsión para la Zona Centro, valedera para el fin de semana correspondiente a los días 1 y 2 de mayo.

Sábado. — Nubosidad variable alternando con claros. Chubascos en la sierra y ocasionalmente en el resto de la zona.

Domingo. — Nubosidad con algún chubasco en la sierra. Nubosidad con grandes claros en el resto de la zona, con riesgo de algún chubasco disperso.

## MAÑANA «DIA DE LA MADRE»

### La esposa del Caudillo presidirá los actos en el auditorio del MIT

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Doña Carmen Polo de Franco presidirá el acto organizado por la Delegación Provincial de la Juventud, que se celebrará mañana, a las 11.45, en el Auditorio del Ministerio de Información y Turismo, con motivo del Día de la Madre.

Actuarán de presentadores María Jesús Álvarez y Juan Mayor de la Torre, y entre las intervenciones con que se cuentan figu-

ran la de la Tuna Femenina y Coro de San José, de Getafe; Tuna del Real Colegio de San Antón, de Madrid; Coro de la OJE de La Salle, de Grijón; María Asunción Sánchez Cortés «Mejor Concertista Juvenil del Año»; Grupo de Danzas del Hogar Canario, Grupos Folklóricos del Centro Asturiano de Madrid y Danza de Música de la Agrupación de Infantería de Marina.

## DE INTERES HUMANO

Todos los días de esta semana, difundido a toda España por las Emisoras

### R. E. M. y C. A. R.

Un programa radiofónico dedicado a las Madres españolas

### LA HISTORIA MAS BELLA DEL AÑO

Con la intervención de figuras famosas

MARISOL AYUSO	JULIA GUTIERREZ
AURORA BAUTISTA	CABA
ANA BELEN	CARMEN LEMOS
CARMEN BERNAR	MARIA ROSA
DOS	ANA MARASCAU
ESTRELLITA CAS-	VICENTE PARRA
TRO	CONCHA PIQUER
GERMAN COBOS	MARY CARMEN
IRENE DAINA	PRENDES
DARIO FERNANDEZ	LALY SOLDADO
FLOREZ	RODRIGO TENA
IRENE GUTIERREZ	ADOLFO VALLE
CABA	

Un programa realizado en «La Voz de Madrid» para las Cadenas R. E. M. y C. A. R.







# SIMPOSIO INTERNACIONAL MEDIDAS DE FOMENTO A LA EXPORTACION

BILBAO. (Cifra).—La segunda jornada del Simposio sobre la exportación española, organizado por el Instituto Internacional de Dirección de Empresas de la Universidad Comercial de Deusto, en colaboración con la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Bilbao, se inició con el tema «Experiencias exportadoras», en el que intervinieron Shigeru Koshiba, director general de la Marubeni-Iida, japonesa; Guido Conti, presidente de la Unión de Constructores Italianos de Máquinas-Herramienta, y Marcus J. C. Haan, director económico de la Empresa holandesa Hatema-Texoprint.

## La experiencia japonesa

Shigeru Koshiba se refirió a la contribución de las casas comerciales japonesas al desarrollo del comercio exterior. En total, entre grandes y pequeñas, son unas 5.600 las casas comerciales del país, incluyendo en esta cifra unas mil de capital extranjero.

«Hoy día —continuó— la experiencia japonesa ocupa el 5,5 por 100 del volumen total en el mundo libre y la importación, el 5,2. Estamos seguros que la exportación superará la cifra de 20.000 millones de dólares en un futuro próximo. Este incremento rápido en la exportación se debe, principalmente, a la fuerza dinámica de las empresas industriales, las cuales

han logrado un gran éxito en fabricar nuevos productos por medio de las continuas innovaciones técnicas y de las sucesivas inversiones en nuevos equipos e instalaciones.»

Seguidamente, habló el director general de Industrias Textiles, Alimentarias y Diversas, José Luis Perona Larraz, quien comenzó haciendo un resumen del proceso industrializador español hasta 1970, en que «la industria ofrece la cuota sectorial más elevada de empleo de nuestra economía.»

«El aprovechamiento óptimo —dijo más adelante— de la oferta comunitaria por nuestra industria, en relación con la expansión futura de sus exportaciones, entraña una doble preocupación que los empresarios deben tener muy en cuenta: hacia dónde va nuestra economía y cómo se mueven las economías de aquellos países con los que nos vamos a relacionar más estrechamente. La industria española se viene enfrentando desde hace algunos años con la necesidad de reestructurar sus empresas y sectores, para pasar de una economía tradicional y de una economía cerrada y poco desarrollada a otra que se aproxime más a los niveles europeos.»

Enrique Kalbel, director de SERCOBE, que intervino a continuación, tras referirse al ritmo de crecimiento exportador en el sector de bienes de equipo, dijo que en 1970 se observó un ritmo de crecimiento muy inferior, lo que constituye un signo de preocupación. «El nivel de exportación en que ahora nos encontramos requiere unas medidas de adecuación de nuestra legislación de fomento a la exportación, para garantizar un progreso similar en los próximos años, de mayor competencia internacional y mayores dificultades.»

La última ponencia de la mañana corrió a cargo de Vicente Cervera de Góngora, director general del servicio técnico-comercial de constructores navales españoles.

«Las perspectivas de la construcción naval española —dijo— ante la posible integración en la Comunidad Económica Europea son favorables. España podría situarse en la cabecera de este sector en Europa occidental a finales del actual decenio, junto a muy pocos países que definirán la tónica de los mismos frente a la dura competencia previsible por parte del Japón.» Para que se pueda llevar a cabo, es necesario que se resuelvan una serie de problemas técnicos y financieros que tiene planteados el sector, uno de los cuales es precisamente que el enorme crecimiento de la industria naval no sea seguido al ritmo deseado por las industrias subsidiarias.

## PARA 1972

# PLAN NACIONAL DE GASOLINERAS

\* EN TODO EL PAIS HAY 3.530 ESTACIONES DE SERVICIO

MADRID. (Cifra).—Para 1972 ha sido elaborado el Plan Nacional de Estaciones de Servicio de Combustibles, cuya realización fue encomendada a la CAMPSA.

Dicho plan, cuya aprobación corresponde al Ministerio de Hacienda, debe ser sometido a consulta de los Departamentos de Obras Públicas, Información y Turismo y Organización Sindical.

Los criterios en los que se basará son los de optimización de emplazamientos —actuales y futuros—, clasificándose éstos en necesarios, convenientes e inadecuados.

Se tenderá asimismo a evitar inversiones antieconómicas, si bien con la salvedad de emplazamientos no rentables, pero con la calificación de servicio público, cuya explotación será realizada directamente por CAMPSA.

La etapa previa de la puesta

en marcha del plan ha sido la presentación del correspondiente a la provincia de Alicante por el delegado del Gobierno en el Monopolio.

Por otra parte se hallan sometidos a consulta de los Ministerios citados los planes correspondientes a Cataluña, Vascongadas, Navarra, Levante y Baleares.

En el pasado año, el total de puntos de venta existentes en España era de 3.530, según datos publicados por «Oligas». De esta cifra, 2.597 corresponden a estaciones de servicio; 267, a agrupamientos, y 766, a aparatos surtidores aislados.

Por lo que se refiere a los expedientes de concesión, al finalizar 1970 habían sido presentadas 3.483 peticiones, de las cuales sólo nueve corresponden al citado año, mientras que en 1969 se presentaron 98.

## EN UNO O DOS CENTIMOS SUBE EL PRECIO DE LA GASOLINA FRANCESA

## ITALIA: SE PROHIBE EMPEÑAR LOS UTENSILIOS DOMESTICOS

PARIS. 30. (Efe.).—De uno a dos céntimos de franco (de 0,13 a 0,26 pesetas por litro) aumentará el precio de la gasolina en Francia a partir de mañana, sábado, según anunció hoy en París el Ministerio de Economía y Finanzas.

Este incremento del precio de los carburantes para automóviles es inferior al previsto —se hablaba de una subida de dos o tres céntimos— y ha sido adoptado por las autoridades francesas a raíz de los últimos acontecimientos del mercado petrolero internacional, especialmente al reciente acuerdo de Trípoli, entre los países productores de la cuenca mediterránea y las principales compañías internacionales, y la fijación del nuevo precio de los crudos por parte de Argelia.

### Italia: Artículos no empeñables

ROMA. 30.—El nallo nupcial, los vestidos y trajes, la ropa interior y las camas no podrán ser empeñados, de ahora en adelante, por los italianos. La decisión ha sido tomada por la Comisión de Justicia del Senado al aprobar definitivamente un proyecto de ley que ya había sido discutido y aprobado por la Cámara.

La ley establece también que no podrán ser empeñadas las mesas de comer con sus respectivas sillas, los frigoríficos, los ar-

marios, las lavadoras, las estufas y los hornos de cocina y los utensilios de la casa. De esta lista están excluidos los muebles antiguos, de valor notable.

### Acuerdo comercial URSS-Japón

MOSCU. 30.—Quedó redactado ayer el texto del acuerdo comercial y de pagos para 1971-75 entre la Unión Soviética y el Japón, anunció desde Tokio la agencia oficial soviética Tass. Al propio tiempo se ha establecido el comercio costero en la misma etapa y se han fijado las garantías de ambos Gobiernos para la construcción de un puerto en la bahía de Wrangel.

La información oficial soviética subraya que durante el pasado quinquenio se había previsto un intercambio comercial por valor de 2.000 millones de rublos (1 rublo = 1,10 dólares al cambio oficial), pero este volumen se elevó a 2.600 millones, con lo que el año pasado Japón se convirtió en el primer socio comercial de la URSS entre los países capitalistas.

## NUEVA MECANICA, S. A.

Se convoca a los señores accionistas a Junta general ordinaria, que se celebrará en el domicilio social el día 18 de mayo de 1971, a las 16 horas, en primera convocatoria, y en segunda el siguiente día 19 a la misma hora, con el siguiente orden del día:

- 1.º Lectura y aprobación del acta anterior.
  - 2.º Aprobación de la Memoria, cuentas y balance del ejercicio 1970.
  - 3.º Designación de los accionistas censors de cuentas para el ejercicio de 1971.
  - 4.º Ruegos y preguntas.
- Madrid, 29 de abril de 1971.—El Consejo de Administración.

## HERMES

COMPANIA ANONIMA ESPANA.  
LA DE SEGUROS, S. A.

A partir del día 3 de mayo de 1971, en todas las sucursales y delegaciones de esta Compañía y en la central y sucursales del Banco Mercantil e Industrial los señores accionistas pueden hacer efectivo el cupón número 30 correspondiente al ejercicio de 1970 por los importes líquidos que se expresan, una vez deducidos los importes procedentes, Serie A: a razón de pesetas 4,25 y Serie B: a razón de pesetas 42,50.

Madrid, 29 de abril de 1971.—El Consejo de Administración.

# FUNCIONARON TRES SEÑALES DE ALERTA

## LAS DE PRECIOS AL POR MAYOR, OFERTA MONETARIA Y PRODUCCION INDUSTRIAL

MADRID. (De nuestra Redacción).—Tres señales de alerta han funcionado, según los últimos datos disponibles a 28 de abril de 1971. Son las del índice general de precios al por mayor, oferta monetaria y producción industrial.

◆ **INDICE GENERAL DEL COSTE DE LA VIDA.**—El aumento de la media de los índices del último trimestre (enero a marzo de 1971) respecto a la media de los índices del trimestre inmediatamente anterior (octubre a diciembre de 1970) ha sido del 1,64 por 100. (La señal de alerta habría funcionado si hubiera habido un aumento superior al 2 por 100.)

◆ **INDICE GENERAL DE PRECIOS AL POR MAYOR.**—El aumento de la media de los índices, corregidos de variación estacional e irregular del último trimestre (enero a marzo de 1971) respecto a la media de los índices del trimestre inmediatamente anterior (octubre a diciembre de 1970) ha sido del 1,64 por 100. (La señal de alerta ha funcionado, puesto que ha habido un aumento superior al 0,75 por 100.)

◆ **COBERTURA DE LAS EXPORTACIONES SOBRE LAS IMPORTACIONES.**—El porcentaje medio de cobertura de las exportaciones sobre las importaciones, corregidas de variación estacional e irregular, del último trimestre (enero a marzo de 1971) ha aumentado 1,77 puntos con respecto al porcentaje medio de cobertura del trimestre inmediatamente anterior (octubre a diciembre de 1970). (La señal de alerta habría funcionado si la cobertura hubiera descendido en más de un punto.)

◆ **RESERVA DE DIVISAS.**—El aumento de la media de las reservas, corregidas de variación estacional e irregular, del último trimestre (enero a marzo de 1971) respecto a la media del trimestre inmediatamente anterior (octubre a diciembre de 1970) ha sido del 19,47 por 100. (La señal de alerta habría funcionado si hubiera habido una disminución superior al 2,50 por 100.)

◆ **OFERTA MONETARIA.**—El aumento de la media de la oferta monetaria corregida de variación estacional, del último trimestre (diciembre de 1970 a febrero de 1971) respecto a la media del trimestre inmediatamente anterior (septiembre a noviembre de 1970) ha sido del 3,54 por 100. (La señal de alerta ha funcionado, puesto que ha habido un aumento superior al 3,30 por 100.)

◆ **INDICE GENERAL DE PRODUCCION INDUSTRIAL.**—La disminución de la media de los índices, corregidos de variación estacional e irregular del último trimestre (diciembre de 1970 a febrero de 1971) respecto a la media de los índices del trimestre inmediatamente anterior (septiembre a noviembre de 1970) ha sido del 1,20 por 100. (La señal de alerta ha funcionado, puesto que ha habido en el trimestre una variación inferior al 1 por 100.)

◆ **RELACION ENTRE EL DESEMPLEO Y LA POBLACION ACTIVA.**—El porcentaje de paro, corregido de variación estacional e irregular, sobre la cifra de población activa ha sido durante los últimos tres meses el siguiente: año 1971, enero igual a 1,66 por 100; febrero, igual a 1,72 por 100; marzo, igual a 1,79 por 100. (La señal de alerta habría funcionado si el porcentaje se hubiera situado durante tres meses consecutivos por encima del 2 por 100.)

## HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A.

### AVISO A LOS SEÑORES TENEDORES DE OBLIGACIONES SERIE 30.ª EMISION 27-5-68

#### AMORTIZACION DE TITULOS DE LA SERIE 30.ª

Se recuerda a los señores tenedores de obligaciones de la Serie 30.ª, Emisión 27 de mayo de 1968, que durante el periodo comprendido entre los días 1 al 31 de mayo de 1971, ambos inclusive, podrán ejercitar el derecho de amortizar sus títulos a la par y suscribir acciones de la Sociedad.

El reembolso de las obligaciones que se presenten para su amortización se efectuará a la par, libre de gastos, es decir, a 1.000 pesetas por título, debiendo llevar adheridos el cupón número 6 y siguientes.

Las obligaciones que opten por la amortización cobrarán el interés corrido hasta el 30-4-71, siendo el importe neto por obligación de 26,36 pesetas por este concepto.

Esta operación se realizará a través de las Oficinas principales y Sucursales de las siguientes Entidades:

BANCO DE VIZCAYA  
BANCO ESPAÑOL DE CREDITO  
BANCO HISPANO AMERICANO  
CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS.

Madrid, 30 de abril de 1971.

#### SUSCRIPCION DE ACCIONES DE LA SOCIEDAD

Los señores tenedores de obligaciones de la Serie 30.ª que opten por la amortización de sus títulos, ejercerán su derecho exclusivo a la suscripción de acciones de la Sociedad, de acuerdo con las siguientes condiciones:

1.º La suscripción se efectuará al tipo de 219,63 por 100, es decir, a 1.098,15 pesetas por acción, resultante de aplicar al cambio medio de las acciones de la Sociedad en la Bolsa de Madrid en el semestre comprendido desde el 1-1-70 al 30-4-71 según certificación expedida por la Junta Sindical, las condiciones de la Emisión.

2.º El total importe del reembolso de las obligaciones por su nominal da derecho a la suscripción del número de acciones que resulte de valorar éstas al cambio antes indicado. Cuando no resulte número entero de acciones, el importe de la fracción necesaria para completar una acción será abonado en metálico por el suscriptor.

3.º El desembolso del nominal y de la prima de las acciones que se suscriban, a razón de 1.098,15 pesetas por acción, será efectuado en el acto de la suscripción.

4.º Estas acciones tendrán la consideración de ordinarias, participando en los beneficios sociales de 1971 a partir de 1.º de mayo. Asimismo, estas acciones tendrán derecho a la suscripción de la ampliación de capital con cargo a la Cuenta de Regularización, en la proporción de 1 por 15, con plazo de ejercicio del 3 de mayo a 3 de junio de 1971.

5.º La operación indicada puede realizarse, dentro del plazo del 1 al 31 de mayo de 1971, a través de las siguientes Entidades:

BANCO DE VIZCAYA  
BANCO ESPAÑOL DE CREDITO  
BANCO HISPANO AMERICANO  
CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS.

Madrid, 30 de abril de 1971.—Secretaría General.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

### ALQUILER LOCALES

EN Promoción «Príncipe de Vergara», locales comerciales para alquiler, con sótano y entreplanta, de 100 a 3.000 m<sup>2</sup>. Magníficas condiciones. Informes en la misma Promoción, General Mola, 66; teléfono 2750372. Incluso sábados y festivos, mañana.

### CONSULTAS

CLINICA especializada. Doctor Hernández Duque Al. 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446. (75).

CLINICA Fuencarral. Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: Doctor Vázquez Vicente (col. 5015). Fuencarral, 88. (40).

### HIPOTECAS

HIPOTECAS rápidas n.º 6.

Gadea, Padilla, 61.

HIPOTECAS rapidísima. Primeras, segundas, garantizadas. Franco. Bravo Murillo, cuatro. 2248558.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23. Padilla, 58.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marques Urquijo, 10.

COMPRAMOS letras procedentes de ventas de pisos. Exclusivas Merino. Marques Urquijo, 10. Fuencarral, 23.

MAQUINAS ESCRIBIR ALGI. Calvario, 25 (Tirol Molino). Venta alquiler. Facilidades. 2245353.

### PATENTES

OFRECESE licencia explotación patente 331.452, por «Sistema engatillado muebles metálicos desmontables». Informarán Registro Propiedad Industrial.

### PISOS EN VENTA

PISOS en Argüelles: Venta de viviendas de dos, tres y cuatro dormitorios en la plaza de la Moncloa, frente a la Universidad, Parque del Oeste y Princesa. Magníficas condiciones de compra. Entrada y resto en 60 meses. Visite nuestra oficina en la misma obra. Hilarion Eslava, 21. Madrid. Tel. 4493418. Le esperamos cualquier día; sábados y festivos, mañana, también.

PISOS de lujo, de 120 a

250 m<sup>2</sup>, magníficamente situados en zona paseo de La Habana, Velázquez. Condiciones económicas a convenir. Trato directo. Señoría Bonel. Tel. 2757289, de 4,30 a 8 tarde.

### VENTAS

LOCALES y oficinas comerciales en zona residencial, paseo de La Habana, de 120 a 1.500 m<sup>2</sup>. Estupendas condiciones económicas. Trato directo. Señoría Bonel. Tel. 2757289, de 4,30 a 8 tarde.

### VENTAS SOLARES

SOLAR industrial, zona Hortaleza, de 6.450 m<sup>2</sup>. Trato directo. Señoría Bonel. Tel. 2757289, de 4,30 a 8 tarde.



## ● ESTADOS UNIDOS

# ASESINO A TRES MUCHACHAS

## ● Los cuerpos de las víctimas tenían unas 250 puñaladas

SAN JOSE, California (E.E. UU.), 30. (Efe y Afp.).—Karl F. Werner, estudiante de un centro de esta ciudad, de dieciocho años, ha sido detenido por la Policía, que le ha acusado del asesinato de tres muchachas, cometidos con arma blanca.

Kathy Bilek, de dieciocho años, fue muerta de 49 puñaladas el domingo de Pascua, y Debra Furlong y Kathy Snoozy, de catorce y quince años, respectivamente, fueron halladas sin vida el 3 de agosto de 1969, presentando sus cuerpos unas doscientas heridas de arma blanca cada uno.

Las autoridades indican que Werner será sometido a un reconocimiento psiquiátrico antes de disponer su ingreso en prisión.

### Explosión en un destructor: Dos muertos

BARROW (Inglaterra), 30. (Efe.).—Dos obreros de los astilleros locales resultaron muertos hoy tras una explosión a bordo de un destructor que está siendo construido aquí para la Marina.

El destructor «Sheffield», que será el primero construido en Gran Bretaña con «missiles» teledirigidos, debe ser botado por la Reina Isabel II el próximo 10 de junio.

Las primeras informaciones señalan que la explosión fue debida a un escape de gas y que el barco no ha sufrido graves daños.

### Colisión en el río Mazaró

MAZARA DEL VALLE (Sicilia), 30. (Efe-Upi.).—Un pesque-

ro entró en colisión contra una lancha llena de pasajeros en el río Mazaró. A consecuencia del choque se hundió esta última.

Los primeros informes señalan que la lancha llevaba a bordo 50 pasajeros, entre los que figuraban 30 escolares.

Varios pasajeros del transbordador se encuentran heridos, pero ninguno ha perecido ahogado.

### Se estrella otro «Starfighter»

BONN, 30. (Efe.).—Un avión «Starfighter» de las Fuerzas Aéreas Federales se ha precipitado, estrellándose, contra el suelo a 20 kilómetros de Noerwenich, donde se encuentra la base aérea de la escuadrilla 31 de caza.

## ● PROCEDENTE DE ESCANDINAVIA

# AUMENTA EL TRAFICO DE MATERIAL PORNOGRAFICO

KIEL (Alemania occidental), 30. (Efe-Reuter).—Un creciente número de bandas —algunas de ellas armadas— pasan pornografía de contrabando de los países escandinavos a Alemania occidental, informan funcionarios gubernamentales.

En las aduanas de Alemania occidental se han confiscado 1.257 películas pornográficas en los primeros tres meses del año. Durante el mismo período de 1970 fueron confiscadas un millar.

El Estado de Schleswig Holstein, fronterizo con Dinamarca, se ha convertido en una zona clave de tráfico de libros pornográficos, fotografías y películas, que son distribuidos por bandas bien organizadas.

Alemania occidental tiene leyes rigurosas contra el tráfico de pornografía.

### Reunión internacional sobre Criminología

PARIS, 30. (Efe.).—Los problemas planteados por el tráfico de drogas, los juegos ilícitos, la prostitución y la criminalidad de grupo, son los principales temas de trabajo de la primera reunión del Centro Internacional de Criminología, que se desarrolla actualmente en Versalles.

Cerca de un centenar de criminalistas de numerosos países, repartidos en seis Comisiones de estudio, tratarán de analizar las nuevas formas de criminalidad en el mundo, especialmente ante los problemas que plantean los delitos violentos y las grandes aglomeraciones urbanas.

Esta es la primera reunión del Centro Internacional de Criminología, creado en 1969 por la Sociedad Internacional de Criminología.

### Más criminalidad en Checoslovaquia

PRAGA, 30. (Afp-Efe.).—Durante 1970 se han registrado en Checoslovaquia 250.000 delitos, indicó ayer durante una conferencia de Prensa Josef Janurek, director adjunto de la Oficina Criminal Federal Checoslovaca.

Los actos de violencia, tales como asesinato y robos a mano armada, están en claro aumento. Janurek ha precisado que habían registrado durante el año 1970 229 asesinatos (en 1969 fueron 222), 987 robos a mano armada (810 en 1969) y 1.300 ataques con

heridos más que el año anterior. Se han comprobado 30.000 casos de delitos económicos, que han causado daños por un valor total de 300.000.000 de coronas a la economía nacional, ha dicho finalmente Janurek.

### Estadística de las «mareas negras»

LONDRES, 30. (Afp-Efe.).—Trescientas treinta y siete manchas de petróleo han sido señaladas a lo largo de las costas británicas durante 1970, mientras que el año anterior solamente fueron 272.

Las cifras han sido suministradas por el subsecretario de Estado británico para el comercio y la industria, Anthony Grant, en respuesta a una pregunta hecha el jueves en la Cámara de los Comunes.

### Drogas en Holanda

ROTTERDAM (Holanda), 30. (Efe.).—La Policía holandesa cree haber interceptado una importante red de traficantes de drogas tras haber detenido el pasado martes a tres habitantes de Rotterdam en posesión de tres cajas de hachís, valoradas en 140.000 dólares, según se anunció hoy aquí.

Al parecer la droga secuestrada por la Policía había sido introducida en Holanda a bordo de un barco extranjero.

bombarderos. El piloto pudo salvarse utilizando el paracaídas. El aparato destruido hoy es el 137 «Starfighter» que ha perdido el Arma aérea alemana.

### Ligero accidente de un avión de Iberia

CIUDAD DE MEJICO, 30. (Efe.).—Un avión de Iberia con 101 pasajeros y 13 tripulantes se salió hoy de la pista y se clavó en la arena del aeropuerto internacional de esta capital, sin que el accidente tuviera mayores consecuencias.

Los pasajeros bajaron del avión y pasaron a una sala de espera hasta que los desperfectos del aparato se arreglaran. El avión efectuaba la ruta Méjico-Santo Domingo-Madrid.

Los pasajeros saldrán a las cuatro de la madrugada, hora española, vía Madrid.

### Bombero pirómano: Ocho años de cárcel

PARIS, 30. (Efe.).—A ocho años de prisión ha sido condenado Jacques Bau, de veintidós años de edad, y empleado del Servicio Contra Incendios de la localidad de Courbevoie-sur-Mer, en el noroeste de Francia, quien había provocado más de seis incendios en dicha región «por el placer de apagarlos».

Jacques Bau fue detenido en septiembre de 1970, después de haber provocado seis incendios, que produjeron pérdidas por valores de 300.000 francos (4.200.000 pesetas).

### Grifa en un coche alemán

ALGECIRAS, 30. (Cifra.).—Cuando era sometido al obligatorio registro aduanero un coche matriculado en Alemania, que llegó procedente de Ceuta, los funcionarios encontraron ocultos en diversas partes del vehículo cerca de 16 kilogramos de grifa.

El propietario del vehículo es el ciudadano alemán Gunther Peter Norbert Hamauske, de treinta y cinco años de edad, de profesión taxista, que ha sido puesto a disposición de la autoridad junto con cuatro súbditos marroquíes que viajaban con él.

Parece ser que estos últimos no tienen relación alguna con el contrabando de la droga descubierta en el coche.

### Hallazgo de un arsenal de la G. M. II

PARIS, 30. (Efe.).—Más de cuatrocientos obuses y cinco mil balas de gran calibre han sido hallados accidentalmente, junto a un dique del puerto de Saintes Maries de la Mer, en la costa mediterránea francesa.

El importante arsenal se encontraba en una casamata abandonada desde la II Guerra Mundial bajo una capa de arena. Los servicios de artillería de la base de Tolón se han encargado de transportar las municiones hasta un lugar apartado con objeto de destruirlas. (Efe.)

### HABIA DISCUTIDO CON SU MUJER

# ROMPIO VEINTE MIL BOTELLAS

ST. HELENS (Inglaterra), 30. (Efe.).—Fred Litherland salió de su casa malhumorado después de haber mantenido una violenta discusión con su mujer.

Y al llegar al trabajo, alguien le vino a llamar la atención, por lo que Fred, que es empleado de una fábrica de cristal, decidió tomarse el desquite, y descomectando inopinadamente la energía eléctrica que era suministrada a las máquinas causó la rotura de 20.000 botellas y vasos.

Ayer, Fred, que cuenta veintidós años, fue condenado a pagar 78 libras esterlinas (13.104 pesetas) por los daños causados.

## MADRID

### ACCIDENTE DEL COLECTOR

# RESCATADO DEL MANZANARES EL CADAVER DE OTRO NIÑO

## SIGUEN SIN APARECER TODAVIA LOS CUERPOS DE OTRAS DOS CRIATURAS

MADRID. (De nuestra Redacción).—Durante toda la jornada de ayer, hasta que se hizo la noche cerrada, los bomberos y numerosas personas estuvieron rastreando el río Manzanares, tratando de localizar los cuerpos de los tres niños que, en el día anterior, fueron arrastrados por las aguas cuando estaban dentro de un colector.

A media mañana se pudo localizar el cadáver de una de las criaturas, que fue identificado como Antonio García Cuena. También se ha establecido ya la identidad del niño que pereció ahogado en los primeros momentos; se trataba de Víctor Sánchez Borreguero.

Las dos criaturas que todavía no se han conseguido extraer de las aguas del río son Victoriano García García y Zacarías Morales Guzmán.

Hoy continuarán sus trabajos de rescate los bomberos.

### Once niñas heridas en choque

Once niñas de corta edad resultaron heridas, al parecer, de poca consideración, al chocar el microbús en que viajaban y que les llevaba al colegio con un camión en la plaza de Castilla.

El conductor del microbús, Angel Romero Muñoz, así como el chófer del camión, José García Caviro, resultaron ilesos.

### Fallece repentinamente

Cuando salía del estacionamiento de la plaza Mayor, donde acababa de dejar su coche, cayó desplomado al suelo Antonio Zancozo Jiménez, de sesenta y siete años de edad, domiciliado en la plaza del Conde Plasencia, número 2. Algunos transeúntes acudieron en su auxilio y le trasladaron a la clínica de urgencia de la plaza Mayor, donde ingresó ya cadáver.

La muerte fue debida, al parecer, a un colapso cardíaco.

# PERRO MULTADO POR INFRINGIR EL CODIGO DE CIRCULACION

MURCIA, 30. (Cifra.).—Comunican de Cieza que un perro lobo llamado «León», de catorce años, ha sido multado por infringir el Código de la Circulación al cruzar la calzada de la Gran Vía.

La infracción al propietario del can es de 250 pesetas.

El perro se dirigía, como hace a diario, al quiosco de periódicos para recoger un ejemplar para su propietario, Joaquín Lucas Salmerón, pero esta vez cruzó indebidamente la carretera nacional 301, siendo sancionado.

Es de resaltar el hecho curioso de que este perro, si algún día, por broma, el vendedor del quiosco le entrega un ejemplar de otro periódico, se niega a recogerlo, porque ya conoce el que ha de recibir.

## EDICTO

DON CESAR ALVAREZ VAZQUEZ, JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DE BETANZOS

HACE SABER: Que en este Juzgado se tramita expediente de declaración de ausencia de don Manuel, don Camilo y don Jesús López y López, de 86, 81 y 79 años de edad, hijos de Pedro y de Manuela, naturales y vecinos que fueron de Borriafans, municipio de Cesuras, en este Partido Judicial, de donde se ausentaron hace más de cinco años, sin dejar persona apoderada de sus bienes, ignorándose el paradero de los mismos.

Betanzos, a 1 de marzo de 1971. El Juez (firma ilegible).—El Secretario (firma ilegible).

## ● EN UN MERCADO DE PAMPLONA

# ARROJANDOSE HUEVOS, DOS VENDEDORAS DIRIMEN SUS DESAVENENCIAS

## ● Los dueños de los otros puestos tuvieron que refugiarse durante la «batalla»

PAMPLONA, 30. (Cifra.).—En el mercado nuevo del ensanche de esta capital, dos mujeres que por lo visto habían tenido ya alguna desavenencia por cuestión de los puestos de venta a ocupar, de la polémica verbal pasaron a la lucha abierta.

Así, en una batalla dentro del mismo mercado, a base de lanzarse una contra otra gran cantidad de huevos, permanecieron buen rato. Los ocupantes de los otros puestos, no beligerantes, tuvieron que refugiarse en los parapetos naturales de sus propios mostradores para no ser alcanzados por los proyectiles gallináceos.

### Marinero muerto en accidente

ALGECIRAS (Cádiz), 30. (Cifra.).—Cuando trabajaba en uno de los palos del buque frigorífico «Sierra Lucena», de la matrícula de Bilbao, atracado al puerto de Algeciras, cayó desde el mástil el marinero Angel Piñero Martín.

El tripulante fue a caer sobre la cubierta del buque sufriendo gravísimas heridas que le produjeron la muerte casi instantáneamente.

El marinero contaba veinticinco años de edad, era soltero y natural de Sanlúcar (Pontevedra).

### Cae desde doce metros por una descarga eléctrica

MURCIA, 30. (Cifra.).—Cayó desde una altura de doce metros el estudiante de doce años José Marco Segura.

Se hallaba subido a un poste de la línea de alta tensión, en terrenos del campo de deportes del Instituto de la ciudad de Yecla, y recibió una fuerte descarga, que le lanzó al suelo.

Parece que se encuentra fuera de peligro, en su domicilio, gracias a la serenidad de su compañero Vicente Yagüe Martínez, de catorce años, que cursa tercero de bachiller, quien, al verle caer, le practicó la respiración artificial y luego le trasladó a la casa de socorro.

Al parecer, el accidentado no sufre lesión interna alguna.

### Gemelos intoxicados

MURCIA, 30. (Cifra.).—Dos niños gemelos de dos años han resultado intoxicados en esta capital.

En un descuido de su madre cogieron unas pastillas de una mesilla de noche, y cuando aque-

lla, Josefa Vera Cano, entró a darles el desayuno, observó que el chico, Juan Antonio Orenes Vera, estaba de pie, pero andaba sin firmeza, como mareado, y su hermana, Fulgencia, se hallaba todavía en peor estado.

Suponiendo que algo grave debía ocurrirles, les llevó al hospital, donde el chico ha reaccionado favorablemente, pero no su hermana, que sufre intoxicación más fuerte y ha quedado internada.

El suceso se ha registrado en el paraje de la parada, en término del caserío de El Palmar, y la intoxicación es medicamentosa.

### Fallece al conocer la muerte de su abuela

CANGAS DE MORRAZO (Pontevedra), 30. (Cifra.).—Carmen Paredes Pera, de dieciséis años de edad, falleció a consecuencia de un ataque cardíaco al recibir la noticia de que había fallecido su abuela, Adelaida Rodríguez Chapela.

Adelaida, de setenta y seis años de edad, llevaba enferma desde hacía algún tiempo. Carmen, que vivía con su abuela, recibió la noticia mientras cenaba.

### Niña muerta en atropello

PALENCIA, 30. (Pyresa.).—Angelina Díez Calvo, de ocho años de edad, ha resultado muerta en el acto al atravesar la calzada por detrás del autocar de viajeros del que se había apeado en compañía de su madre. El hecho sucedió en la parada del autocar de viajeros próximo a Fresno del Río.

La menor fue atropellada por el turismo P-23622, conducido por Victorino Salazar Argüeso, de treinta y siete años de edad y con residencia en Aguilar de Campo, que, a pesar del fuerte frenazo, no pudo evitar el accidente.

## SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL

### DIRECCION GENERAL DE INFRAESTRUCTURA

### JUNTA ECONOMICA

### ANUNCIO

Se convoca CONCURSO-SUBASTA para la contratación de las obras comprendidas en el proyecto titulado TR-2.71-1-1440 «AEROPUERTO DE REUS.—PROYECTO DE PERGOLA», por un importe total máximo de 2.801.965,00 pesetas, incluidos los porcentajes de beneficio industrial y gastos diversos.

Los pliegos de prescripciones técnicas y administrativas particulares, modelos de proposición y demás documentos del Proyecto se encuentran de manifiesto en la Secretaría de esta Junta Económica, todos los días laborables, de 9,30 a 13,30 horas.

La fianza provisional, a depositar en la forma que determina el artículo número 112 de la ley de Contratos del Estado («B. O. E.» núm. 92), asciende a la cantidad de 58.039,00 pesetas.

El plazo para la terminación de estas obras será de DOS MESES.

Los licitadores presentarán, con la documentación, una declaración jurada que acredite no tener contratos con el Estado por un importe superior a 5.000.000,00 de pesetas. En el caso de que rebasara esta cifra deberán estar clasificados dentro del Grupo C, subgrupos 3 y 4, con arreglo a lo dispuesto en el artículo 98 de la ley de Contratos del Estado —decreto 838 («B. O. E.» núm. 119).

Los licitadores presentarán en mano, en la Secretaría de esta Junta Económica, hasta el día 24 de mayo, a las 13 horas, en tres sobres, las proposiciones y documentos indicados en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, debiendo solicitar el correspondiente recibo de la entrega de dicha documentación. No se admitirán, y por lo tanto, no serán tomadas en consideración, aquellas que se reciban por correo o cualquier otro conducto que no sea el consignado anteriormente.

El acto de apertura de pliegos tendrá lugar en esta Dirección General de Infraestructura, en el Ministerio del Aire, el día 29 de mayo, a las 11 horas.

El importe de los anuncios será por cuenta del adjudicatario.

Madrid, 29 de abril de 1971.—El Secretario de la Junta Económica (firmado), César Calderón de Lomas.

# Sucesos



## CONGRESO DE INSTITUCIONES ESPAÑOLAS EN CHILE

### ASISTIRÁN DELEGADOS DE LAS 75 QUE EXISTEN EN EL PAÍS Y OBSERVADORES ESPAÑOLES

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Entre los días 21 y 23 de mayo se celebrará en Santiago de Chile el VIII Congreso de Instituciones Españolas de Chile, al mismo tiempo que la II Muestra Cultural de Arte Hispánico y el VI Torneo de Juegos Hispánicos. En los tres encuentros participarán delegados de las 75 instituciones españolas que hay en el país. También asistirán observadores españoles de los países iberoamericanos. Estos Congresos se realizan cada dos años y en ellos, aparte de analizar la labor del período precedente, se estudia una pauta de trabajo para los próximos dos años.

#### Congreso de Hispanistas Franceses

PARIS. (Efe.)—Doscientos profesores de enseñanza superior han asistido al VII Congreso de Hispanistas Franceses, que se ha desarrollado durante tres días en la Universidad de Alta Bretaña, en Rennes, bajo la presidencia del Premio Nobel guatemalteco, Miguel Ángel Asturias. Los trabajos, presididos por el profesor Salomón, catedrático de la Universidad de Burdeos y presidente de la Sociedad de Hispanistas de Francia, se han centrado en una serie de debates sobre «Las corrientes literarias en el mundo ibérico e iberoamericano en el siglo XX», así como en el examen metodológico de algunas de las obras contemporáneas de lengua hispana.

#### Consulta de la Academia Española a la Argentina

BUENOS AIRES. (Efe.)—La Academia Argentina de Letras celebró en Buenos Aires su primera sesión del año, y tras considerar diversos asuntos, estudió los informes presentados por su departamento de Investigaciones Filológicas.

Se señaló que en toponimia, en contra de la creencia popular, no basta conocer las formas más antiguas para asegurar que son las más próximas a la originaria.

En el supuesto de que se conociera bien esa forma primitiva, como ocurre con la voz hispano-árabe «Gibraltar», deben respetarse las formas actuales, a menudo deformadas por errores fonéticos y gráficos o por etimologías populares, pues al pretender modificarlas artificialmente, de acuerdo con la etimología, se provocaría algo así como un caos en los nombres de lugar de cualquier país.

Ante una consulta de la Real Academia Española sobre las denominaciones monetarias «medio» y «real fuerte», se respondió que esta última expresión, lo mismo que «real sencillo» o «real de América» comenzó a aplicarse a la moneda acuñada en las diversas cecas americanas desde la Real Cédula de Felipe V del 3 de julio de 1728, y que el adjetivo «fuerte», originado en la esmerada acuñación de las piezas, se adoptó para distinguir éstas de las corrientes.

En cuanto a «medio», la denominación nació como elipsis de «medio real». El escaso valor de la moneda dio lugar a la expresión «no tener ni medio».

#### Filólogos brasileños, en desacuerdo con los portugueses

BRASILIA. (Efe.)—La mayoría de los filólogos brasileños está en desacuerdo con la reforma ortográfica proyectada y en estudio del portugués, según declaraciones hechas al diario carioca «O Globo» por el profesor Ernínio Rodrigues, de la Universidad de Brasilia. Un acuerdo al respecto ha sido firmado el pasado día 22, entre las academias de Portugal y de Brasil.

Los filólogos brasileños estiman que el acuerdo debería basarse en la unificación de la ortografía y no en su simplificación. El tema de esta unificación ortográfica viene interesando a los eruditos desde 1967 y, en aquella época, Guimarães Rosa estaba en total desacuerdo con el proyecto de exclusión de los acentos gráficos. Estos acentos cambian en determinadas palabras, entre la ortografía portuguesa y brasileña, su valoración, de agudos a circunflejos.

La decisión de una reglamentación general de la ortografía partió de un simposio celebrado hace cuatro años en la Universidad de Coimbra, entre filólogos de los dos países.

# ZUNZUNEGUI COMO ES

JUAN Antonio de Zunzunegui ha tardado más tiempo del acostumbrado para darnos a conocer su última novela, la que sigue, según creemos, a «La frontera delgada», que data de principios de 1969. Esta demora en autor tan puntual y trabajador en sus botaduras al mar de la narrativa se explica con la aparición de la novela «Una ricaembra», en la que seguramente se da la obra de mayor tonelaje del novelista vasco, que ya es sabido acostumbra a cubicar sus obras según páginas convertidas en toneladas de arqueología. «Una ricaembra», con sus ochocientos veinte páginas de letra apretada, es seguramente el «Queen Mary» de su producción, una nave de gran presencia y contenido. Este criterio de la cantidad podrá parecer material en exceso, pero no es en modo alguno indiferente para discernir al novelista auténtico del narrador de pocos libros. Cuando se tienen publicadas, la inmensa mayoría desde 1939, veintitantas novelas de gran tonelaje y siete tomos de narraciones, el creador de mundos novelescos, tanto en extensión como en profundidad, asoma de manera indubitable e incomparable.

Esta novela que comentamos ahora, la última de las aparecidas, significa una culminación también en este asunto de su gran porte. Pero a la vez, Zunzunegui se ha propuesto, a lo que parece, una reagrupación o afirmación de sus caracteres novelescos. Probablemente ninguna obra sea tan definitiva de las características narrativas de Zunzunegui como la actual, ni se haya realizado tan «in excelsis» en longitud y latitud. En nuestro autor, para comenzar, siguen una serie de tradiciones de la novela española que podemos rastrear hasta Galdós sin dificultad, por no remontarnos al venero —sobre todo estilístico e idiomático— que mana desde los clásicos. Pues bien, según escribí en un ligero estudio sobre la obra de Zunzunegui, el novelista excede en una cuestión básica que no es corriente en la novela contemporánea. Esta no es otra que la mujer y sus características femeninas, venustas, femeninas, colocadas como eje principal de la novela. Si deriva de Galdós, lo es del Galdós de «Fortunata y Jacinta», que no es mal origen galdosiano. Pero es más fácil averiguar una tradición (no hablemos de calidad de resultados, sino de afinidad temática en lo que fue durante tiempo eje de la llamada novela «erótica», tomando el rábano por las hojas, y que viene al menos desde Felipe Trigo y el esqueje plantado por el naturalismo) que emparentaría a «Una ricaembra» con esta estirpe, tan infrecuente en la narrativa contemporánea española, muy asexualada, a no ser, en todo caso, en las narradoras, como si en el resto hubiese prevalecido la pobreza sexual de la narrativa de Baroja.

Bien, ello aparece magnificado en «Una ricaembra», un inmenso retrato de una mujer en todas sus dimensiones, medula familiar, madre y hembra a la vez. Zunzunegui se ha apartado de sus escenarios favoritos, el mundo bulbafo y el mundo madrileño, y se a ido a buscar una nueva ubicación para su heroína, que es aragonesa y se llama Agustina para mayor identificación por la que se tiene como paradigma aragonés, a pesar de que la famosa Agustina de los Sitios napoleónicos no era aragonesa de nacimiento. En fin, que ya que el novelista cambia de escenario, busca una protagonista de suma racialidad, comenzando por el nombre. La protagonista no carece de atributos externos, internos e intermedios, que no hacen dudar un momento de que el resultado de caracterización se acompaña con la voluntad de novelista tan diestro, tan amplio y tan potente para describir personajes, femeninos sobre todo. Agustina es una aragonesa indudable, y la entereza de su carácter no desdice del famoso, típico y hasta tónico que se atribuye a la tierra.

No creemos que Zunzunegui haya dibujado un carácter con tal riqueza de matices. El mayor trecho de su creación se compensa con este resultado. Alrededor de Agustina, de su persona, personalidad y carácter, gira el mundo de la novela, que ella sostiene holgadamente en unos hombros de atlante. Representa el fortísimo eje matriarcal de una familia que a su vez es el centro de un mundo, tanto en sus peripecias familiares como en la cantidad de anécdotas y personajes convergentes que suscita en torno. El principal y seguramente el más característico (y si se quiere coger por donde quema, picante) de los rasgos de Agustina como madre es su intervención en el matrimonio de sus hijas. Tanto ella como sus inmediatas descendientes matrimoniales jóvenes, y así puede la madre (en la sazón venusta que tanto place a Zunzunegui presentar en sus mujeres, o sea, la de la madurez balzaquiana)

na) probar personalmente la virilidad de sus yernos, a fin de darles el placer para ingresar en tal estado. Sólo una vez, y por vía de ensayo en aras de la perfección eugenética familiar, que al final tiene por uno de sus costados y el estrechísimo fracaso de desviación sexual que desenlaza dramáticamente la novela en una especie de apoteosis final.

La novela está narrada con la potencia y maestrías propias del autor, al que nada le falta y todavía le sobra por todos los lados para caracterizar, definir, describir gracias a sus más reconocidos métodos. El diálogo, que unas veces fluye por donde la acción y los personajes reclaman con una riqueza inigualada, con propiedad, con carácter, con adecuación al momento expresivo, y otras se superpone a ello la voz del autor inmiscuido para dar a conocer cualquier erudición o teoría que se le ofrezca en relación con el sesgo de la novela en primero o en otro grado más alejado de deducción. Esta porción, que no dudamos debe consumir una buena tercera parte del volumen de la novela, puede ser, si se quiere, impertinente u obra muerta en la economía narrativa de ésta, que podría circular sin ella, pero nos privaría del valioso testimonio de la presencia del autor. Para Zunzunegui, tradicional en este aspecto como en ninguno, la colaboración del lector debe ser nula y no la que requiere la novela novísima que ha de acabar de completar el lector. En las novelas de Zunzunegui, como en «Una ricaembra» como pocas o ninguna, el lector no solamente es conducido por sus entresijos diríamos que embobado por la observación de un mundo completísimo, sino que se prolonga la sujeción a una serie de temas derivados que sólo forman cuerpo con la pura novela si se parte del estilo creador personalísimo de Zunzunegui, cuyo barroquismo a este respecto es inimaginable. Sus novelas de por sí ya son frondosas, pero su linealidad se complica más aún con la descripción de algo que definía Menéndez y Pelayo como:

«Botánica, blasón, cosmografía sacra, profana, universal historia.»

La riqueza expresiva, idiomática, es parigal. Concurriría ella neologismos, tecnicismos, coloquialismos de todas las raíces: la familiar, la local, la regional. El resultado, no hay que decirlo, es oceánico, y el lector se siente inmerso en una como tiranía del autor que le exige aceptarlo en bloque para penetrar en un mundo riquísimo de fabulación, que ningún otro autor puede dar en forma semejante ni con mucho. La invención es amplia, las peripecias constantes, los caracteres se desarrollan hasta el fin, definidos en unos rasgos definitivos que los dibujan de una vez para siempre. Los diálogos abundantes —uno de los medios principales narrativos y definitorios del autor— se realizan con propiedad ejemplar, si es que no saltan sin transición a ser portadores de una serie de noticias del también bastísimo mundo tangencial, desde las páginas iniciales. Un marido hablando con su mujer de la región aragonesa de Los Monegros le enjareta una descripción geográfica e histórica completísimas (pág. 13). Y así, por este estilo, avanza la novela empavesada como «gran navío que es, hasta el final.

En el final, efectivamente, se comprueba que se han leído ochocientos páginas embebidos por la fuerza de la narración. Cuando según lo que debiera de arrastrarse rémora, el arte de contar del novelista brilla de una manera inequívoca, dueño como nunca de unos recursos (que en otro pudieran llamarse demasías) que seguramente ahogarían cualquier estilo que no fuese el potentísimo de Zunzunegui, autor en la novela contemporánea española, que es el único que ha descrito mundos amplísimos, ante los que palidece en este aspecto cualquier comparación. A una potencia creadora de tal fuerza no se le pueden aplicar reglas y hay que gozarla como es, capaz de torrencialidades que arrastran tumultuosamente —con estilo del que no se puede abdicar ni por el escritor ni por el lector que lo espera— toda clase de noticias narrativas de un cosmos novelesco. Tomando la expresión del título de una de sus novelas más afamadas, podemos decir con respecto a «Una ricaembra», novela de primerísima línea en la producción del autor y la del mayor tonelaje de su flota, que en ella se muestra Zunzunegui como es.

Antonio VALENCIA

UNA RICAEMBRA.—Juan Antonio de Zunzunegui.—Editorial Prensa Española.

## ORGANIZADAS POR BELLAS ARTES

# SEMANAS MUSICALES EN SALAMANCA Y TOLEDO Y FESTIVAL EN GRANADA

MADRID. (Cifra.)—El director general de Bellas Artes, Florentino Pérez Embid, ha expuesto los programas musicales, nacionales e internacionales programados para el año en curso, en una rueda de Prensa celebrada a primera hora de la tarde de ayer en el salón de Goya del Teatro Real. Le acompañaron el subdirector general de Bellas Artes, Ramón Falcón, y el comisario general de la Música, monseñor Federico Sopena.

Manifestó que con el concurso de la Universidad salmantina se celebrará en esta capital la I Semana de Música Española, del 8 al 9 del próximo mes de mayo, con intervención de la Orquesta Nacional de España, dirigida por Fridhbeck de Burgos; el quinteto de viento de la Orquesta Sinfónica de la RTV y los solistas de esta misma orquesta. Se desarrollará también un seminario sobre el tema general «Las sociedades de conciertos españolas», del 5 al 7 de mayo.

Agregó que del 14 al 23 de mayo se celebrará en Toledo la III Decena de Música en la catedral primada, en el museo de Santa Cruz, en las iglesias de Santa Eulalia y de San Román, en la sinagoga del Tránsito y en el palacio de Fuensalida. Intervendrán, entre otras agrupaciones, la Orquesta de Cámara de Stuttgart, la Orquesta Nacional de España y el Orfeón Donostiarra.

Por último, el director general de Bellas Artes puso especial énfasis en el Festival Internacional de Música y Danza de Granada, que este año conmemora su vigésimo aniversario. Durará del 21 al 31 de julio. Tuvo un recuerdo para Antonio Gallego Hurín, su antecesor en la Dirección General de Bellas Artes, ilustre granadino que tanto amó a su tierra natal. Su señoría —dijo— y su finura espiritual han dejado a esta en la cultura española. A su memoria se rendirá tributo de justicia en dicho Festival. Señaló que intervendrán varias famosas orquestas, entre ellas la de la RTV Española, la Nacional de España, la Filarmónica del Estado húngaro y el Ballet Nacional de Holanda.

Explicó el señor Pérez Embid que la Comisaría General de la

Música tiene el propósito de restaurar los órganos de todas las catedrales de España que lo necesitan, salvando así esta enorme riqueza. El de Granada está ya en condiciones de ser usado con toda la amplitud de sus posibilidades técnicas y constituye un símbolo de lo que aspiramos a conseguir en todas las ciudades españolas.

Por último, el director general de Bellas Artes expuso su decidido propósito de impulsar y favorecer, en la medida de sus posibilidades, todas las manifestaciones relacionadas con la música española clásica y contemporánea.

#### Coros y Danzas de la Sección Femenina, a Marruecos

VIGO. (Cifra.)—Tánger, Rabat y Casablanca serán escenario de las próximas actuaciones del Grupo de Coros y Danzas de la Sección Femenina de Vigo, que han sido invitados a Marruecos con motivo de las fiestas del Trono.

Sus actuaciones están previstas para el próximo día 3 de mayo hasta el 13. Junto con el Grupo de la Sección Femenina viguesa actuarán también los de Sevilla, Madrid y Tívoli. Cada Grupo está compuesto por seis chicas y otros tantos muchachos.

#### Festival del Atlántico

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Cifra.)—El Alcalde del Puerto de la Cruz dio a conocer la lista oficial de las veinte canciones seleccionadas para el VI Festival de la Canción del Atlántico, que comenzará el 20 de mayo en el Parque de San Francisco, del Puerto de la Cruz.

Las canciones seleccionadas son: España: «Natalia», de Robert Jeantal; «Cantares», de Agustín Ramos; «¿Dónde estás?», de Hermoso; «Flores, ríos y valles», de Car-



## DUKE ELLINGTON, 72 AÑOS

Con un largo, afilado cuodillo, Duke Ellington va a cortar la tarta en el hotel Waldorf Astoria, de Nueva York, durante la fiesta para celebrar sus setenta y dos años. Le acompaña el cantante Tony Bennett. (Foto Cifra.)

los Frida; «Razones», de Luis González; «Mendigo de amor», de Juan Pardo, y «Un bello amor», de Manuel Cabrera.

Las galas del Festival correrán a cargo de Nino Bravo y Tara, el día 20; Miguel Ríos y Mary Trini, el 21, y Rita Pavone y Karina, el 22.

#### «Siete siglos de canciones españolas», en la TV francesa

PARIS. (Efe.)—«Siete siglos de canciones españolas» es el título del programa ofrecido por la ORTF (Radio-Televisión Francesa) en el marco de su espacio musical «La rose des vents».

Presentado por Manuel Valls, el programa ofreció actuaciones del conjunto «Ars musicae», de Barcelona, dirigido por Enrique Gispert Fabres; la soprano María del Carmen Bustamante y el pianista Charles Vaillant.



## FESTIVALES DE CINE

# PARA EL DE CANNES SE HAN SELECCIONADO YA 20 PELICULAS

● Hyeres, Berlín, Trieste, Vitoria, Orberhausen, Praga y Viena, ciudades donde hay o habrá pronto certámenes

PARIS. (Efe).—Dos películas «Los maries de L'An Deux», de Jean Paul Rappeneau, y «Soufle au coeur», de Louis Malle— son las candidatas oficiales a representar a Francia en la XXIV edición del Festival del Cine Internacional, que tendrá lugar en Cannes, del 12 al 27 de mayo próximo.

Aunque la selección oficial de la producción que representará a Francia no se llevará a cabo hasta la semana entrante, estos dos filmes parecen haber sido «retenidos» por los organizadores del Certamen de Cannes.

Hasta ahora, la selección oficial del XXIV Festival de Cannes incluye dieciocho películas: «Goya», de Nino Quevedo (España); «Dindoramas», de Arnoldo Jabor (Brasil); «Amor», de Karoly Makk (Hungría); «La vida de familia», de Zencus (Polonia); «Apokal», de Anzykowsky (Alemania); «Morte a Venezia», de Luchino Visconti (Italia); «Sacco et vanzetti», de Giuliano Montaldo (Italia); «La califa», de Alberto Bevilacqua (Italia); «Per grazia ricevuta», de Nino Manfredi (Italia); «Drive he says», de Jack Nicholson (Estados Unidos); «Panic in needle park», de Jerry Schatzberg (Estados Unidos); «Taking off», de Milos Forman (Estados Unidos); «Mira», de Fona Rademackers (Bélgica); «Thego-Between», de Joseph Losey (Gran Bretaña); «Walk about», de Nicholas Roeg (Gran Bretaña); «Chimuroyo», de Ko Nakahira (Japón); «Joe Hill», de Bo Wideberg (Suecia), y «Wake in Fright», de Ted Kotcheff (Australia).

Entre los cortometrajes que serán presentados en Cannes se encuentra uno de Michael Cacoyannis, «Las mujeres de Troya», cuya exhibición se realizará fuera de competición.

### Nuevo Jurado en Cannes

PARIS. (Efe).—El realizador yugoslavo Alexander Petrovic, autor de la película «También encontré ángeles felices», ha sido designado miembro del Jurado del Festival de Cannes para sustituir al cineasta soviético Gregory Thoulrai, que presentó su dimisión porque la organización del Festival rechazó la película rusa «La huida».

### Film de Godard en el Festival de Cine Joven de Hyeres

HYERES (Francia). (Efe).—«Vladimir y Rosa», una nueva película de Jean Luc Godard, ha inaugurado los VII Encuentros de Cine Joven en Hyeres, localidad de la Costa Azul.

La película tiene el estilo característico de este director de la antigua «Nouvelle Vague» francesa, con parlamentos entrecortados e imágenes agresivas o provocadoras. Suscitó reacciones apasionadas en el público.

«Vladimir y Rosa» se presentó fuera de competición y fue seguida de un debate dirigido por el pintor realizador Robert Lapoujade, al que asistieron representantes de la crítica de las revistas especializadas y periódicos parisienses y de toda Francia.

### Películas para el Festival de Berlín

RIO DE JANEIRO. (Efe).—«A guerra dos pelados», de Silvio Back, y «A nova estrela», de André José Adler, han sido elegidas para participar en el XX Festival Internacional de Cine de Berlín.

El Festival alemán abrirá su competición el 25 del próximo mes de junio.

### Festival de Ciencia-Ficción

MADRID (Pyresa).—El extraño caso del doctor Fausto, película dirigida por Gonzalo Suárez, representará a España, posiblemente, en el IX Festival Internacional de Ciencia-Ficción, que se celebrará en Trieste. Gonzalo Suárez, tras desarrollar una intensa labor como novelista, debutó en el cine como realizador con «Difframbos». Posteriormente dirigió «El extraño caso del doctor Fausto» y «Acom», que el año pasado representó oficialmente a España en el Festival Internacional de San Sebastián.

### Festival Nacional de Cine Amateur

VITORIA. (Cifra).—Treinta y cuatro películas han sido seleccionadas por el Jurado para participar en el II Festival de Cine Amateur Nacional, que se celebra en Vitoria, coincidiendo con las fiestas de San Prudencio, su Santo Patrono.

Dichas películas proceden de Barcelona, Valencia, Sevilla, Madrid, Albacete, La Coruña y San Sebastián.

En el aula de cultura de la Caja Provincial de Ahorros se proyectó una selección de los filmes participantes, y el resto de los mismos se pasará en el local de la sección de cine del Museo Provincial.

### Semana del Consejo de Europa

MADRID. (De nuestra Redacción).—La VIII Semana Cinematográfica del Consejo de Europa, que se lleva a cabo en este año en Viena, por invitación del Gobierno federal austriaco, fue inaugurada en presencia de representantes de diecisiete Estados europeos. En nombre del Consejo de Europa y de los delegados presentes, J. A. Simpson, representante de la Comisión del Consejo de Europa para la Cultura, ha expuesto los proyectos futuros de la común actividad cinematográfica.

Bajo la presidencia del profesor doctor Ludwig Gesek, el Jurado de la VIII Semana Cinematográfica del Consejo de Europa ha examinado los cuarenta y tres filmes que quince países miembros del Consejo presentaron al concurso, y concedió premios de sincronización a cinco, y premios de honor a dos películas. He aquí los títulos de las películas premiadas: «El tesoro de oro» (Edmund Hamner, Austria); «Beethoven 1814» (Herbert Vesely, República Federal Alemana); «La naturaleza del hombre» (Maurice Najara, York Hardhausen, Dinamarca); «Bomah Rolland» (Jean Faures, Francia) y «Strappe di affreschi» (Jacopo Ronquero, Italia).

### Un argumento de Ignacio Aldecoa

Sobre un argumento del desaparecido novelista vasco Ignacio Aldecoa se rueda, en los estudios de Televisión Española, «Santa Olaja de Acer», que realiza José Antonio Páramo. Los intérpretes principales son José Calvo y Sánchez Polak. El guión es de José Manuel Fernández. En la película hay diversas escenas ferroviarias, con trenes de vapor. Como ahora las líneas en Madrid están electrificadas, los exteriores se rodarán en zonas, en donde aún no se han electrificado.

Al parecer, esta producción es la que representará a España en el Festival Internacional de Praga. (Pyresa.)

## EL CINE

# «LOS VIOLENTOS DE KELLY», DE BRIAN G. HUTTON

### FICHA TECNICA

Prod.: Katka-Beckerman para MGM (1970). Director: Brian G. Hutton. Guión: Troy Kennedy Martin. Fotografía: Gabriel Figueroa. Música: Lalo Schifrin. Panaviación: Metrocolor. Duración: 120 minutos. Principales intérpretes: Clint Eastwood, Telly Savalas, Don Rickles, Donald Sutherland, Carroll O'Connor, Gavin McLeod, Stuart Margolin y Jeff Morris.

Dentro de ese especial género de comedia-bélica —en el que cabe recordar, junto al «MASH» triunfador del último Cannes, la película de Edwards «¿Qué hiciste en la guerra, papi?»— se alinea ésta, «Los violentos de Kelly», centrada en la aventura de un grupo de soldados americanos, al mando de un sargento y de un ex teniente, tras un cargamento de oro situado detrás de las líneas enemigas, en plena segunda guerra mundial, en tierras francesas.

La aventura, que participa de esa picaresca falsa, pero indudablemente atractiva de los «vividores» que pretenden utilizar los medios bélicos para el logro de sus propios intereses, no llega a ser, en ningún momento, una sátira válida de la guerra, ni siquiera de los métodos americanos. Tiene una serie de momentos válidos, de comedia suficiente, al lado de otros francamente tediosos. Hutton, el realizador, siguiendo un guión sin demasiadas posibilidades, duda entre el drama y la pura broma en demasiadas ocasiones, contiene su imaginación, naufraga en una serie de secuencias en las que participan muchos elementos y logra, en suma, un producto desigual, lleno de altibajos, trastabillante, confuso. La pantalla grande, el atractivo «per se» de determinados actores —como Clint Eastwood, Telly Savalas y Donald Sutherland—, la música y la fotografía, así como unas cuantas situaciones, derivadas del argumento inicial, colaboran a que «Los violentos de Kelly» resulte soportable en su intrascendencia, se siga sin un excesivo cansancio y constituya, en suma, un producto más, en tono menor, realizando con profusión de medios, que gustará a ese gran público generoso y paciente que constituye, hoy por hoy, el mejor remedio para la crisis actual y para todas las crisis venideras que el séptimo arte haya de soportar.

A las órdenes de Hutton, tanto Clint Eastwood como Telly Savalas, cumplen su cometido, con los altibajos derivados del guión. Y sobre ellos, aunque utilice una caracterización aún más falsa —prácticamente de «hippie» precursor—, se luce Donald Sutherland como jefe improvisado de una sección de tanques. Carroll O'Connor, por su parte, caracteriza con su ductilidad habitual, a un grotesco general americano.

Nada entre «nazis» muertos masivamente, cañonazos a mansalva y algún que otro chiste. Nada en pantalla gigantesca y fotografía en color. O casi nada entre dos platos llenos de dólares y medios técnicos, que viene a ser lo mismo.

## «EL BOSQUE DEL LOBO»

### FICHA TECNICA

Prod.: Amboto P. C. (1969). Director: Pedro Olea. Guión: P. Olea y J. A. Porto, según la novela de C. Martínez Barbeito. Fotografía: Aurelio G. Larraya. Música: A. Pérez Olea. Duración: Ochenta y cinco minutos. Eastmancolor. Principales intérpretes: José Luis López Vázquez, María Amparo Soler Leal, Antonio Casas, Nuria Torray, John Steiner, Fernando Sánchez Polack y Víctor Israel.

Galicia, la Galicia de los bosques de intrincados parajes y gentes sencillas y complicadas a un tiempo; a medio camino entre la superstición, la brujería y el fanatismo religioso. Ese país misterioso y verde, que deslumbra por su pujanza soterrada, por su fuerza telúrica, sirve de marco a esta historia que nos cuenta Pedro Olea —liberado, al fin, de temas estúpidos, banales y sólo en apariencia comerciales—, siguiendo la novela del excelente escritor gallego Carlos Martínez Barbeito, la historia del buhonero Benito Freire, falso «hombre-lobo» y asesino efectivo de once personas de diversa edad y condición.

Olea utiliza sustancialmente dos elementos en su película: de un lado, la sugerente plástica del paisaje gallego, el aire entre mágico y misterioso de sus fraguas; de otro, a ese desconcertante actor que es José Luis López Vázquez, amparado en una excelente caracterización. Apenas existe algo más en «El bosque del lobo» —que primeramente, antes de su estreno comercial, se llamó «El bosque de Anches»—. No hay apenas personajes que merezcan tal denominación, ni siquiera acción. Olea narra, a base de unos cuantos «flash-back» significativos, el sustrato emocional en el que se asienta la anomalía psíquica y física de su buhonero. Expone luego sus andanzas, aunque muy someramente, indicando la soledad del personaje, eterno deambulador, con su fardo de mercaderías a cuestas. Y apenas señala el momento de sus crímenes. El marco, adecuado y suficiente, no ofrece en su interior, en el cuadro que Olea ha procurado pintar, la riqueza de matices que cabría

esperar. El argumento sugería la posibilidad de un guión y, sobre todo, de una realización, mucho más honda y más amplia, y con mayores matices. La película queda corta, excesivamente limitada, contenida en sus posibilidades expresivas. Es convincente la interpretación —y la caracterización, repito— de José Luis López Vázquez. Eficaces, en sus cortísimos y poco dibujados cometidos, resultan, asimismo, los distintos actores que tienen a su cargo la composición de las figuras secundarias, de María Amparo Soler Leal a Víctor Israel, pasando por John Steiner y Antonio Casas. Excelente es la fotografía de Aurelio Larraya, y adecuada la música de Pérez Olea. Pero el conjunto no resulta enteramente satisfactorio, resulta tímido en líneas generales.

Olea ha huido del planteamiento existencial de Benito Freire como ser producto de un ambiente, de un medio, y tras una serie de dudas, apoyadas exteriormente en los bosques y sus brumas, se ha inclinado por la trama de su descubrimiento, de su detención, a partir de una parte de la historia, a partir de un detalle que viene a ser casi de película policíaca. Se sabe —se indica, al menos— el porqué inicial, el trauma sufrido por el buhonero falsamente afectado de licantrópia en su edad infantil, su fijación de una experiencia sexual entre animales, entrevista crudamente cuando niño. Pero no se describe al Benito Freire adulto —más que maduro— que asalta a sus acompañadas por los vericuetos de la fraga, y las da muerte. Falta definición de su personaje. Freire actúa —aun que Olea huya de una posible complacencia en la crueldad de sus crímenes—, pero sus motivaciones auténticas, las que le llevan, en un momento determinado a matar, quedan inéditas, sólo cabe suponerlas.

Con todo, «El bosque del lobo», tanto por sus aciertos plásticos como por su tema e incluso por su tratamiento, es una de las películas españolas más considerables de los últimos años. Olea ha perdido una serie de vicios formales que lastaban sus realizaciones anteriores y muestra una mayor seguridad. No ha logrado hacer esa película «redonda» que el tema —y los actores empleados— hacían suponer. No se ha atrevido a librarse de unas ciertas inhibiciones mentales, de unas remoras expresivas evidentes. Se ha quedado prendido en el paisaje y en el rostro atormentado de López Vázquez, insinuando, más que contando, una serie de detalles necesarios para la historia, para la verosimilitud de la misma —sádmisimos incluidos—, temiendo, quizá, la acción de la censura. Porque el mayor defecto, en líneas generales, de «El bosque del lobo» está en las dimensiones dramáticas —insuficientes— concedidas al tema, en la pintura, excesivamente difuminada, de un mundo, de una sociedad —la gallega en el ámbito rural— a principios del siglo actual. Con una mayor decisión por parte de Olea, la película hubiera podido marcar un hito dentro del cine español. Según puede verse ahora es, simplemente, una película llena de aciertos parciales, bella en la forma, y corta, demasiado corta, para sus posibilidades.

## «LA ÚLTIMA CARTA»

### FICHA TECNICA

Prod.: Frank Ross para United Artists (1968). Director: Garson Kanin. Guión: G. Kanin. Fotografía: Burnett Guffey. Música: Benny Golson. Technicolor. Duración: 90 minutos. Principales intérpretes: David Jansen, Robert Drivas, Rosemary Forsyth, Brenda Vaccaro, Don Rickles y Edy Williams.

«La última carta» puede optar, con las mayores garantías de éxito, a la calificación de «peor película ambientada en Las Vegas». El emporio del juego por excelencia ha servido de telón de fondo, e incluso de protagonista urbano para una enorme cantidad de películas musicales, románticas, policíacas, simplemente cómicas, decididamente dramáticas... En «La última carta» el juego sirve de fondo —con el «Caesar's Palace» en primer término— para un tontísimo enfrentamiento generacional: el padre, dueño del casino; el hijo, «semi-hippy», que quiere estudiar en Harvard; una serie de muchachas esculturales a su alrededor; una intriga decididamente ingenua y un «happy end» como colofón. Garson Kanin, veteránico autor de comedias, ha confundido las tendencias «modernas» del cine, los caminos nuevos de expresión cinematográfica, con una serie de elipsis grotescas. El producto conseguido es sencillamente lamentable. Kanin se ha hecho un lío con su historia y no ha sabido contarla. Sus personajes, estereotipados, no hacen más que entrar y salir, demostrando las excelencias de las puertas automáticas. Y, en suma, «La última carta», deshilvanada, absurda, estúpida, es, además y sobre todo, una película aburrida.

Al aburrimiento contribuyen David Janssen —alias «el Fugitivo», que en esta ocasión no huye suficientemente—, el melindroso Robert Drivas y la «gordita» Brenda Vaccaro. Rosemary Forsyth, bellísima y sugerente en grado sumo, viene a constituirse, no por lo que dice ni por lo que hace, precisamente, en elemento incongruente. Su rostro no encaja en esta obra ridícula y pretenciosamente dramático-divertida.

Pedro CRESPO

## EL TEATRO

# ARLEQUIN: «JUEGOS DE MEDIANOCHÉ», DE SANTIAGO MONCADA

Teatro Arlequin: «Juegos de medianoche», de Santiago Moncada. Comedia en dos partes. Actores: Angel Picazzo, Ana María Vidal, Alvaro Portes, Manuel Torre, mocha, Decorado de Emilio Burgos. Director: Cayetano Luca de Tena.

Estos «Juegos de medianoche» son, en realidad, juegos de ingenio. La comedia, con leves excepciones aquí y allá, podría encajar en la tradición de la comedia inglesa al estilo de Sheridan y de Wilde, que a mí tanto sigue gustándome, a pesar de Osborne. Vivacidad, buenos modales, actitudes aristocráticas y desfogolientes, mismo elegante. Hay una mujer imaginativa (la imaginación es la eternidad, dijo Blake, que no es exactamente lo mismo que dijo Santa Teresa), y un hombre acostumbrado, distraído y lógico. En fin, un marido. Marido y mujer viven en un mundo cultivado, acomodado. El es de carácter solitario y es, además, un espíritu irónico. Ella es lo contrario de la leona de Castilla. Una señora añadada, algo irresponsable, deliciosa, con el maravilloso don de la impotencia, sujeta a sus caprichos, adorable. Una mujer-bebé. Ella empieza a decir cosas: por ejemplo, que llueve; por ejem-

plo, que basta tirar levemente de un lazo de su vestido para que le caiga hasta los pies. (Traje para ejecutivos, que no pueden perder tiempo; ya se sabe lo que es la sociedad de consumo.) El marido se asombra de esas cosas, sonríe con desconcierto, brota el clima de ingenio en torno a la aburrida situación de unos personajes. Es precisamente la situación que divierte al espectador.

Aparece un empleado del marido que está salvajemente enamorado de la señora, lo cual no deja de ser un detalle de mal gusto en una comedia inglesa. De ahí que la señora quede perpleja, y por eso dice, sobre poco más o menos: «¿Pero qué formas son esas de quiero besarla, quiero besarla? En fin, que ya tenemos el triángulo, que es la misteriosa calidad geométrica del amor».

Casi todo en esta comedia es plácido, bonancible y brillante. A Angel Picazzo le basta con su gran presencia escénica, esa prestancia suya para representar y presentarse. Y Ana María Vidal realiza un trabajo excelentísimo, un trabajo que parece un juego. Toda ella es un puro matiz y su voz alcanza los últimos registros. Muy bien entonados Manuel Torremocha y Alvaro Portes. Angel Picazzo fue aplaudido en un mutis, y al final el público mostró largamente su complacencia.

Carlos Luis ALVAREZ



# BALLET CONTEMPORANEO PARA INAUGURAR EL FESTIVAL DE LA OPERA

Vaclav Smetacek, Palenicek y la Sinfónica de Praga

El Ballet-Theatre Contemporain ha conseguido en poco tiempo un lugar destacado entre los cultivadores de la danza moderna. Todos sus montajes —en lo coreográfico, lo escenográfico y lo musical— obedecen a cuidados planteamientos y a realizaciones disciplinadas. Jean-Albert Cartier, como consejero artístico; Françoise Adret, coreógrafa; Diego Masson, director musical, y Guy Dumas, responsables de la escenografía, han logrado juntar sus esfuerzos hasta desarrollar una obra tan coherente como plena de interés. El «ballet» actual, como la misma música de nuestro tiempo, es un continuo otear posibilidades. Ante cada partitura han de abordarse nuevas soluciones. Que todas guarden un gran nivel en todo sentido otorga prestigio a una formación y a quienes la pilotan.

Tres «ballets» y un «paso a dos» fueron presentados en esta ocasión por el Ballet-Theatre Contemporain: «Leyenda de los ciervos», sobre la «Cantata profana», de Bartók, coreografía de Skibine y escenarios de Paul Charlot; «Hi-kyo Miroir volant», sobre partitura de Fukushima, coreografía de Butler y escenarios de Pham Ngoc Tuan; «Requiem», basado en el de Ligeti, coreografía de Adret y escenarios de Francisco Sobrino, y «4 Hopop», con partitura de música «pop», coreografía de Sanders y escenarios de César.

«La leyenda de los ciervos» se sitúa en un punto medio entre lo tradicional y lo actual, pues a fin de cuentas se narra en danza un argumento concreto, y hasta ciertos aspectos coreográficos nos recuerdan el estilo romántico, tan bien cultivado por Skibine como bailarín. La línea es clara y directa, y la organización de Skibine, siempre armoniosa y bella.

El «paso a dos», sobre pentágramas de Fukushima, está plenamente logrado dentro de un estilo muy actual. El coreógrafo ha estudiado los pasos en todos sus detalles y ha creado nuevas posibilidades, perfectamente acordes con la música. Al atractivo se une el acierto completo de los decorados de Pham Ngoc Tuan, perfectamente integrados en el espíritu que preside la realización. Martine Parnain y James Urbain se hicieron aplaudir por su trabajo, refinadísimo, firme de técnica y pleno de poesía.

Difficil era, a nuestro juicio, resolver la versión coreográfica del «Requiem», de Ligeti, obra clave en la evolución del gran compositor. La coreógrafa de la compañía, Françoise Adret, ha triunfado en el empeño, para darnos una auténtica transfiguración danzada de la obra musical. La rumana Magdalena Popa se distinguió de manera particular al mostrar una toma de conciencia exactísima del mundo estético en que se mueve. Excelentes, los decorados del español Francisco Sobrino, alcarreño radicado en París. En fin, la visión más alegre y luminosa del mundo «pop» se desarrolla en el «ballet» que cerró el programa —«4 Hopop»—, que viene a ser como una puesta al día de los antiguos «divertimentos». La música vienesa cede el puesto al «pop», pero el espíritu enfadado triunfa en todo momento, hasta ganar a los espectadores. Habría que citar —con los nombrados— a Marie Luise Airaud, Don Synder, Dominique Mercy, Muriel Belmondo, Thérèse Thoreux, Jacques Dombrowsky, Itchko Lazarov, Sophie Destain y, en general, a todos los componentes del Ballet-Theatre Contemporain, una compañía breve y estupendamente orientada, movida por una extraña vitalidad y un gran poder creador.

La música fue servida con perfección a través de unos equipos reproductores de máxima fidelidad.

## Despedida de la Sinfónica de Praga

Para su concierto de despedida la Sinfónica praguense programó, entre obras checas de Zelenka, Martinu y Smetana, «El amor brujo», de Falla, como conmemoración del XXV aniversario de la muerte del gran músico español. Hay que agradecer no sólo el gesto, sino la calidad de la versión, muy bien analizada por el maestro Smetacek. Todos los detalles imaginados por el compositor quedaron realizados y sólo en ocasiones cabría anotar excesos en los «tempi» («Danza del fuego», «Pantomima»). Con todo, la interpretación mereció los largos aplausos con que fue acogida. Igual calidad brilló en la «Suite en fa», del barroco de Lunovice, J. Zelenka. Seguidora del estilo imperante en la época, participa tanto de la influencia italiana como de la alemana, pero le falta ese toque especial de gracia que libera a la música de la fórmula para convertirla en invención.

Josef Palenicek fue solista en el «Concerto tercero, para piano y orquesta», de Bohuslav Martinu, muerto en 1959. Partitura tan bien escrita como todas las de su autor, se resiente por la banalidad de las ideas y la falta de personalidad de la parte pianística, seguidora literal de los recursos románticos. Palenicek tocó en músico por la acertada comprensión de la música de su compatriota, pero dista de ser un virtuoso. Sirvió fielmente de vehículo. Y basta. Smetacek —que cerró el concierto con «Sarka», de Smetana, y las propinas exigidas por el público— es maestro eficiente, pero con frecuencia más atendido a la letra que al espíritu de las partituras interpretadas. Diría que su mejor pasión circuló por los pentágramas de «El amor brujo». La Sinfónica de Praga deja un magnífico recuerdo en los melómanos madrileños, que la han acogido con grandes ovaciones.

Enrique FRANCO

## SEGUNDO PROGRAMA DEL BALLET THEATRE CONTEMPORAIN

Más brillante si cabe que su primer programa, fue la segunda sesión del Ballet-Theatre Contemporain en el Festival de la Opera de Madrid. Cuatro obras integraban este programa en el que de nuevo se puso de manifiesto la soberbia conjunción musical, coreográfica y escenográfica de esta compañía, que junto a la de Béjart y la de Stuttgart, es el mejor exponente del ballet moderno europeo. Las dos primeras obras ya habían sido presentadas en Madrid hace dos años. Eran las «Danzas concertantes» de Stravinsky con correcta coreografía de Félix Blaska y «AquatHEME», extraordinario ballet de Françoise Adret sobre música de Ivo Malec y escenografía de Singier. «Auphème» es, además, un feliz hallazgo, ya que une el ballet abstracto al deseo de un hilo argumental al tratar en general temas acuáticos.

De las dos obras nuevas presentadas, «Itinerarios» me gustó por la impresionante y espectacular escenografía sobria de Kowalsky y la música que era la magistral «Sinonía» que Luciano Berio escribiera para los Singier Singers y orquesta. Sin embargo, la coreografía de John Butler, siendo bonita y sugerente, no llegaba a la altura de la música y el decorado, pese a que en conjunto es un extraordinario ballet.

Con todo, la pieza maestra que este ballet ha presentado en sus dos programas es «Eonta», sobre la música del mismo título escrita para piano y viento por Iannis Xenakis y la escenografía de Prassinos. Françoise Adret se ha olvidado en su coreografía del matematicismo de la música de Xenakis y ha hecho bien en atender a sus grandes valores expresivos. El ballet resulta así una maravilla de fuerza expresiva, de tensión, de colorido con su sensacional vestuario, y demuestra la capacidad de la música, la escenografía y la danza actuales para dar un resultado nuevo, emocionante y de gran categoría artística. Desde el punto de vista ideológico el ballet representa el triunfo de la pareja humana en el mundo erotizado de hoy, y este erotismo que rezuma la producción y que contrasta eficazmente con la música de Xenakis. Los últimos pasos en silencio, después de la música, con los que se cierra el ballet figuran entre las emociones más auténticas que nos ha brindado el arte contemporáneo de los últimos tiempos y por eso «Eonta» es con justicia no sólo una de las mejores realizaciones de esta compañía, sino de todo el ballet actual.

Toda la compañía actuó soberanamente. Destaquemos a la sin par Magdalena Popa y a Amato Checulescu, sin olvidar la emoción que nos hicieron sentir Muriel Belmondo y Don Synder en «Eonta». El éxito fue importante, sobre todo teniendo en cuenta que no estaba en el teatro por desgracia ese público juvenil y conocedor del arte moderno que ya tiene Madrid, y siendo así merece aún más agradecimiento el incluir a esta compañía en el Festival de la Opera.

Tomás MARCO

## CLAVE DE ESTRENOS

- GP.: Para Gran Público.  
PC.: Para Cinéfilos.  
+.: Calificación artística.  
\*: Calificación comercial.  
18: Para mayores dieciocho años.  
14: Para mayores catorce años.  
Tol.: Para todos los públicos.  
SC: Sin Calificar.

## ESTRENOS

A NOI PIACE FREDDO...! (¡Lo queremos frío!) Dir.: Steno. Int.: Ugo Tognazzi, Yvonne Furneaux y Francis Blanche. Comedia. Versión original, subtítulo en español. GP. Calificación: +. (GALLEO.)  
AEROPUERTO (Airport).—Dir.: George Seaton. Int.: Burt Lancaster, Dean Martin, Jean Seberg, Jacqueline Bisset, George Kennedy, Helen Hayes, Van Heflin y Maureen Stapleton. Dramático-suspense. Color. GP. Calificación: +. (18.) (GRAN VIA.)  
ANONIMO VENEZIANO.—Dir.: Enrico Maria Salerno. Int.: Florinda Bolkan y Tony Musante. Drama sentimental. GP. Calificación: +. (18.) (CALLAO Y RICHMOND.)  
ARTHUR RUBINSTEIN (El amor a la vida).—Realización de François Reichenbach y Gerard Patris. Versión original, subtítulo en español. Documental. GP y PC. Calificación: +. (PALACE.)  
CANCION DE NORUEGA.—Dir.: Andrew L. Stone. Int.: Toralf Maurstad y Florence Henderson. Musical. Color. GP. Calificación: +. (Tol.) (REAL CINEMA.)  
CARLITOS Y SNOOPY (A boy named Charlie Brown).—Dir.: Bill Melendez. Escrita por Charles M. Schulz. Dibujos animados. Color. GP y PC. Calificación: +. (Tol.) (TIVOLI.)  
CASSIUS LE GRAND (Cassius Clay).—Director: William Klein. Int.: Cassius Clay, Joe Louis, Sonny Liston, Finkel, Malcolm X, James X y los Beatles. Documental. GP y PC. Calificación: +. (18.) (INFANTAS.)  
CROMWELL.—Dir.: Ken Hughes. Int.: Richard Harris y Alec Guinness. Histórica. Color. GP y PC. Calificación: +. (18.) (PALAFOX.)  
CUAL DE LAS 13?—Dir.: Nicolás Gessner. Int.: Sharon Tate, Vittorio Gassman, Orson Welles, Vittorio de Sica, Mylene Demongeot y Terry-Thomas. Comedia. Color. GP. Calificación: +. (18.) (CONDE DUQUE.)

## CARTELETA

DIAS DE ANGUSTIA.—Dir.: Luciano Ercoli. Int.: Dagmar Lassander, Pier Paolo Capponi, Simón André y Susan Scott. Color. (18.) Intriga. GP. Calificación: +. (LUCHANA Y TORRE DE MADRID.)  
EL BOSQUE DEL LOBO.—Dir.: Pedro Olea. Int.: José Luis López Vázquez, Amparo Soler Leal, Antonio Casas, John Steiner, María Fernanda Ladrón de Guevara y Alfredo Mayo. Dramática. Color. GP y PC. Calificación: +. (AMAXA.)  
EL MESON DEL GITANO.—Dir.: Antonio Román. Int.: Peret, Yvonne Bastien, Dianik Zurakowska, José Sazatornil «Saza» y Margot Cottens. Color. (14.) Folklorica. GP. Calificación: +. (CANDILEJAS, CARLTON Y URQUIJO.)  
ERNIE (The Ernie Game).—Dir.: Don Owen. Int.: Alexis Kanner y Judith Gault. Dramática. Color. GP. Calificación: +. (18.) (FALLA.)  
ESPAÑOLAS EN PARIS.—Dir.: Roberto Bodegas. Int.: Laura Vázquez, Ana Belén, Máximo Valverde, Tina Sainz, Elena María Tejero, José Luis López Vázquez, José Sacristán, Emma Cohen, Pierre Vernier y François Arnoul. Color. (18.) SC. (AVENIDA.)  
ET DIEU... CREA LA FEMME (Y Dios creó la mujer).—Dir.: Roger Vadim. Int.: Brigitte Bardot, Curd Jürgens, Jean-Louis Trintignant y Christian Marquand. Versión original, subtítulo en español. Color. (18.) Dramática. GP. Calificación: +. (POMPEYA.)  
LA CASA DE LOS MARTINEZ.—Dir.: Agustín Navarro. Int.: Julieta Martínez, Carlos Muñoz, José Rubio y Mari Carmen Prendes. Color. (14.) Comedia. GP. Calificación: +. (BILBAO, GARDEN, LICEO, PROGRESO, REGIO Y VERGARA.)  
LA GUERRA DE MURPHY.—Dir.: Peter Yates. Int.: Peter O'Toole. Color. (14.) Drama bélico. GP y PC. Calificación: +. (PALACIO DE LA PRENSA Y VELAZQUEZ.)  
LA LEYENDA DE LA CIUDAD SIN NOMBRE.—Dir.: Joshua Logan. Int.: Lee Marvin y Clint Eastwood. Musical. Color. Teda-ee. GP y PC. Calificación: +. (18.) (PAZ.)  
LA MINUTE DE VERITE (El minuto de la verdad).—Dir.: Jean Delannoy. Int.: Michèle Morgan, Jean Gabin y Daniel Gelin. Versión original, subtítulo en español. Dramática. GP. Calificación: +. (GAYARRE.)  
LA ULTIMA CARTA (Where it's at).—Dir.: Garson Kanin. Int.: Edy Williams, David Janssen, Rosemary Forsyth y Robert Drivas. Color. (18.) Comedia. GP. Calificación: +. (CARLOS III, CONSULADO, PRINCESA, ROXY «A» y VICTORIA.)

LA ULTIMA SENORA ANDERSON.—Dir.: Eugenio Martín. Int.: Carol Baker, Michael Craig y José Luis López Vázquez. Misterio. Color. GP. Calificación: +. (14.) (BARCELONA, BENLURE y PALACIO DE LA MUSICA.)  
LA VIDA PRIVADA DE SHERLOCK HOLMES. Dir.: Billy Wilder. Int.: Robert Stephens y Collins Blakey. Comedia. Color. GP y PC. Calificación: +. (18.) (ROXY «B».)  
LEO, EL ULTIMO.—Dir.: John Boorman. Intérpretes: Marcello Mastroianni, Billie Whitelaw, Calvin Lockhart y Glenna Forster-Jones. Dramática. Color. GP y PC. Calificación: +. (18.) (FUENCARRAL.)  
LOS «ENCANTOS» DE LA GRAN CIUDAD (The out-of-towners).—Dir.: Arthur Miller. Intérpretes: Jack Lemon y Sandy Dennis. Comedia de costumbres. Color. GP y PC. Calificación: +. (18.) (ARGUELLES, CAPITOL Y SALAMANCA.)  
LOS VIOLENTOS DE KELLY.—Dir.: Brian G. Hutton. Int.: Clint Eastwood, Telly Savalas, Don Rickles, Carroll O'Connor y Donald Sutherland. Color. (14.) Comedia bélica. GP. Calificación: +. (PROYECCIONES.)  
MARTA.—Dir.: José Antonio Nieves Conde. Intérpretes: Marisa Bell y Stephen Boyd. Dramática. Color. GP. Calificación: +. (18.) (COLISEUM.)  
NIGHT OF THE LIVING DEAD (La noche de los muertos vivientes). Terror. Color. Versión original con subtítulos en español. Calificación: +. (18.) (REX.)  
RIO LOBO.—Dir.: Howard Hawks. Int.: John Wayne, Jorge Rivero, Jennifer O'Neill, Jack Elam, Victor French y Susana Dosamantes. Western. Color. GP y PC. Calificación: +. (18.) (BULEVAR Y MOLA.)  
SHONEN (El muchacho).—Dir.: Nagisa Oshima. Int.: Fumio Watanabe, Akiko Koyama Tetsuo Abe y Tsuyoshi Kinoshita. Versión original, con subtítulos en español. Dramática. GP y PC. Calificación: +. (18.) (ROSALES.)  
SLOGAN.—Dir.: Pierre Grimblat. Int.: Serge Gainsbourg, Jane Birkin y Andrea Marisy. Comedia de costumbres. Color. GP. Calificación: +. (FANTASIO Y RIALTO.)

THE FIRST TIME (La primera conquista). Dir.: James Neilson. Int.: Jacqueline Bisset, Wes Stern, Rick Kelman y Wink Roberts. Versión original con subtítulos en español. Comedia. GP. Calificación: +. (18.) (ALEXANDRA.)  
TO BE OR NOT TO BE (Ser o no ser).—Dir.: Ernst Lubitsch. Int.: Jack Benny, Robert Stack, Félix Bressart y Carole Lombard. Sátira política. GP y PC. Calificación: +. (14.) (BELLAS ARTES.)  
VUELVE A MI LADO.—Dir.: Vincente Minnelli. Int.: Bárbara Streisand e Yves Montand. Comedia musical. Color. GP. Calificación: +. (18.) (ALCALA-PALACE y LOPE DE VEGA.)

## REPOSICIONES

GEORGY GIRL (La soltera retozona).—Director: Silvio Narizzano. Int.: James Mason, Alan Bates, Lynn Redgrave y Charlotte Rampling. Versión original, subtítulo en español. Comedia. GP. Calificación: +. (18.) (MONACO, con «The Judge» [El juez] en un mismo programa.)  
LA DAMA Y EL VAGABUNDO.—Dir.: Walt Disney. Dibujos animados. Color. GP y PC. Calificación: +. (Tol.) (IMPERIAL.)  
LA DECENTE.—Dir.: José Luis Sáenz de Heredia. Int.: Conchita Velasco, Alfredo Landa y José Luis López Vázquez. Color. (18.) Comedia. GP. Calificación: +. (MONUMENTAL.)  
LA RESIDENCIA.—Dir.: Narciso Ibáñez Serrador. Int.: Lili Palmer. (18.) Terror. GP. Calificación: +. (ALVI, CANCELLER, EL ESPAÑOLETE, INFANTE Y JUAN DE AUSTRIA.)  
LE DEJEUNER SUR L'HERBE (Comida en la hierba).—Dir.: Jean Renoir. Int.: Paul Meurisse y Catherine Nouvel. Versión original, subtítulo en español. Color. Comedia de costumbres. GP y PC. Calificación: +. (18.) (CINE-STUDIO CALIFORNIA.)  
LO QUE EL VIENTO SE LLEVO (Gone with the wind).—Dir.: Victor Fleming. Intérpretes: Clark Gable, Vivien Leigh, Leslie Howard y Olivia de Havilland. Drama histórico. Color. GP y PC. Calificación: +. (18.) (ALBENIZ.)  
THE JUDGE (El juez).—Dir.: Alf Sjöberg. Intérprete: Ingrid Thulin. Dramática. GP y PC. Calificación: +. (18.) (MONACO, con «Georgy girl» [La soltera retozona] en un mismo programa.)  
TRISTANA.—Dir.: Luis Buñuel. Int.: Catherine Deneuve, Fernando Rey y Franco Nero. Dramática. Color. GP y PC. Calificación: +. (18.) (PENALVER.)



## MUSICA

**ORQUESTA NACIONAL. FRUH. BECK DE BURGOS, ORFEONES DONOSTIARRA. PAMPLONES, ESCOLANIA CORAZON MARIA SAN SEBASTIAN, BERNARD Y WYCKOFF, SOPRANOS, PROCTER Y CASPARI, CONTRALTOS, MITCHINSON, TENOR; BRAUN, BARITONO; BECKER, BAJO. TEATRO REAL**

«Octava sinfonia», Mahler, sin intermedio. Hoy, 19.15 horas. Mañana, 11.30 horas. Localidades taquillas (calle Carlos III), de 10 a 13.30 y de 17 a 19 horas.

## TEATROS

**ALCAZAR.**—7 y 10.45: Compañía de revistas Zori-Santos, con Afrika Pratt, en «Bienvenido, Valentin!» (San Bernardo, 5.

Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía.) 7 y 11: Juegos de medianoche (de Santiago Moncada). Con Angel Picazo, Ana María Vidal, Manuel Torremocha, Alvaro Portes. (Audaz, divertida, inteligente!)

**ARNICHES.**—(Cedaceros, 7. Teléfono 2224991.) 7.15 y 11: Un celoso anda suelto (de Fratti, adaptación y diálogos de Emilio Romero). Con la presentación teatral de La Polaca. Carlos Villafraña. (Colaboración: Rafael Arcos.) (Dirección: Alberto Closas.) (Localidades con cinco días.)

**BEATRIZ.**—7 y 11: Laly Soldevila, Ana Belén, Eusebio Poncela, en Sabor a miel (de Shelagh Delaney, versión de Lozano Borro). Con Nicolás Dueñas, en «Peters» (Música de Bourbon, interpretada por Frecuencia.) (Dirección: Miguel Narros.) (Universitarios, 50 por 100.)

**BELLAS ARTES.**—(2324437.) 7 y

11: Carlos Lemos, en El avaro. (La comedia más divertida de Moliere, en versión de José López Rubio.) Con Amparo Marín, Paco Piñero, José Vivó, Anastasio Alemán, Silvia Tortosa y José Sacristán. (Dirección: José Tamayo.)

**CALDERON.**—7, 10.45: Compañía de revistas de Andrés Pajares, con Manolo Codeso, en el fastuoso espectáculo ¡Qué majas son! Con la escultural supervetete Mary D'Arcos, el «ballet» internacional The New High Society y la colaboración de la vedette Milagros Ponty. ¡Divertidísima! ¡Espectacular!

**CLUB.**—(2220417. Bajos Palacio Música.) Cuarto n.º. 7.11: Compañía Paco Morán, con Marisol Ayuso, El apagón (Black Comedy). ¡Arrolladoramente cómica! (Hacia las 400 representaciones!)

**COMEDIA.**—7 y 11: Compañía Amelia de la Torre, Enrique Diosdado, con Manuel Galiana, El triunfador (de Torcuato Luca de Tena). (Colaboración de Manuel Díaz González.) (Dirección: Enrique Diosdado.)

**COMICO.**—(2274537. Delicias, 41. Metro Palos de Moguer.) 7, 11. Por votación y actualización: La cigüeña dijo sí (de Carlos Llopis). Lili Murati, Adrián Ortega, Pedro Valentín, María Montez, Charito Cremona. Mañana, último día. Miércoles, estreno: Julieta tiene un desfilé (de Julio Mathias).

**ESLAVA.**—(2665450.) 7 tarde y 10.45 noche: Compañía Paco Martínez Soria, con Juan Jubilado. (Original de Alfonso Paso.) Con Mercedes Bruquetas, Rafael López Somoza, Carmen Alonso de los Ríos y un reparto de 15 figuras. ¡Graciosa! ¡Humana! ¡Actual!

**ESPAÑOL.**—(Plaza Santa Ana. Telf. 2212247.) Compañía nacional. Hoy, 7.30 y 11: Guillermo Marín, en Proceso de un régimen (de Luis Emilio Calvo Sotelo). (Premio Lope de Vega 1970.) Con José Luis Pellicena, Cándida Losada, Estanis González, Andrés Magdaleno, Carmen Rossi, Dionisio Salamanca y Roberto Martín y Sonsoles Benedicto en los papeles de «Diego» e «Isabel». (Actriz invitada: Lola Cardona.)

**FIGARO.**—(Telf. 2391645.) 7 tarde y 11 noche: Compañía Vicente Parra, en Stratojet 991 (de Alonso Millán). Con Lola Herrera, Teresa Rabal, Miguel Palenzuela, Pepe Lara. (Colaboración: Manuel Alexandre.) (Dirección: Fernando Fernán Gómez.)

**GOYA.**—(Telf. 2253217.) 7 y 11: Juegos de sociedad (de Juan José Alonso Millán). Con Jesús Puente, Lina Canalejas. (Se despacha con cinco días.)

**INFANTA ISABEL.**—(Teléfono 2214778.) Compañía titular. (Arturo Serrano.) 7 y 11: Exitos extraordinarios, Don José, Pepe y Pepito. ¡Premio Nacional de Teatro! (de Juan Ignacio Luca de Tena). ¡Magistral interpretación. «Interesa, conmueve, divierte». (Alfredo Marquerie. «Pueblos».)

**LARA.**—(2211631.) 7 y 11: Aurora Bautista, en El anuncio (de Natalia Ginzburg). Con Lola Losada y Fernando Cebrián. (Dirección: Osuna.)

**LATINA.**—(2652835. Revistas Colada.) 7 y 10.45: Los cómicos de Madrid, Lina Morgan-Juanito de Navarro, en el éxito cómico La chica del surtidor (el fabuloso «ballet» inglés «Stafford 71»). Localidades con cinco días.

**MARAVILLAS.**—(2236993.) 7, 11: Carmen Bernadinos, Fernando Delgado, en La maleta (de Julio Mauricio). Con Francisco Marsó. (La comedia más valiente y comentada de Madrid!) Butaca de entresuelo, 35 pesetas.

**MARIA GUERRERO.**—(Tamayo y Baus, 4. Telf. 4194769.) Hoy, 7 tarde y 10.45 noche: Compañía nacional titular, en El círculo de tiza caucasiano (de Bertolt Brecht, versión de Pedro Lain Entralgo). Con María Fernanda D'Ocón, José Bódalo, Gabriel Llopert, Arturo López, Félix Dafaue, Luis García Ortega, José Luis Heredia, Margarita García Ortega, Luisa Rodrigo, Julia Trujillo, Ana María Ventura y resto de la compañía. (Dirección: José Luis Alonso.)

**MARQUINA.**—(Prim, 11. Teléfono 2318467.) ¡Octavo mes de éxito! 7 y 11: Elena María Tejero, Francisco Valladares, actriz invitada Milagros Leal, en Las mariposas son libres (de Leonard Gershe). Con Manuel Garco. (Adaptación y dirección: José Luis Alonso.)

**MARTIN.**—7 y 10.45: Compañía de revistas. Presentación de la famosa vedette internacional Ady Ventura. ¡Exótico cómic! Me sobra un marido.

**REINA VICTORIA.**—(2213458.) 7, 11: María Carmen Prendes, Germán Cobos, Francisco Fiquier, presentación de Mary Francis, en Una noche en su casa... señora. Con Doris Coll. (Colaboración: Emilio Laguna.) ¡Divertida y atrevida!

**VALLE-INCLAN.**—(Torre de Madrid.) 7, 11. (Orden alfabético.) María José Alfonso, Jaime Blanch, Juan Diego, Emilio Gutiérrez Caba, en Olvida los tambores (de Ana Diosdado, con Mercedes Sampietro). (Colaboración extraordinaria: Pastor Serrador.) (Dirección: Ramón Ballesteros.) Últimas semanas por compromisos en América.

**ZARZUELA.**—(2214341.) Mañana, 2 de mayo, a las 10.30 horas: VIII Festival de la Opera. Concierto extraordinario. Coro de Cámara de la RAI. (Director: Renato Fasano.) Obras de Gesualdo da Venosa, Monteverdi, Chedini, Dallapiccola, Vlad y Petrassi.

**ZARZUELA.**—(2214341.) VIII Festival de la Opera. Días 3 y 4: Tercera de abono. Ciclo de Opera: Juditha Triumphans (de Vivaldi). Oralia Dominguez, Cecilia Fusco, Katia Kolceva, Juliana Anastasiyevic, Carmen González. (Director de escena: Sandro Sequi.) (Director de orquesta: Renato Fasano.) Conjunto instrumental del Collegium Musicum Italicum. Solistas: I virtuosi di Roma. Coro de Cámara de RAI. Se ruega etiqueta o traje oscuro. Precios localidades bonificadas, segundas representaciones Opera, de 200 a 50 pesetas, presentando carné de estudiante o sindical.

## CINES

**ALBENIZ.**—Lo que el viento se llevó. **ALCALA-PALACE.**—Vuelve a mi lado. **ALVI.**—La residencia. **AMAYA.**—El bosque del lobo. **APOLLO.**—Veinticuatro horas de la vida de una mujer y Dos hombres y un destino.

**ARGUELLES.**—4.30, 7, 10.45: Los «encantos» de la gran ciudad (Jack Lemmon, Sandy Dennis). (Color.) (Tolerada.)

**AVENIDA.**—(2217571.) 4.30, 7, 10.45: Españolas en París (Laura Valenzuela, Ana Belén, Máximo Valverde). (Color.) (Director: Roberto Bodegas.)

**ARAGON.**—La playa y Por qué pecamos a los cuarenta.

**AZUL.**—Las señoritas de Rochefort e Isadora.

**BAHIA.**—Veinticuatro horas de la vida de una mujer y Dos hombres y un destino.

**BARCELONA.**—4.30, 7, 10.45: La última señora Anderson (Carrol Baker). (Eastmancolor. Techniscope.) (Catorce años.)

**BEQUER.**—El oso Ben y Vivos o preferiblemente muertos.

**BENLILURE.**—4.30, 7, 10.45: La última señora Anderson (Carrol Baker). (Eastmancolor. Techniscope.) (Catorce años.)

**BILBAO.**—La casa de los Martínez.

**BRISTOL.**—Cateto a babor y El gran Caruso.

**BULEVAR.**—Rio Lobo.

**CALLAO.**—(70 mm.) 4.30, 7, 10.45: Anónimo veneciano (Florinda Bolkan, Tony Musante).

**CANCILLER.**—La residencia.

**CANDILEJAS.**—El mesón del gitano.

**CAPITOL.**—4.30, 7, 10.45: Los «encantos» de la gran ciudad (Jack Lemmon, Sandy Dennis). (Color.) (Tolerada.)

**CARLOS III.**—La última carta.

**CARLTON.**—El mesón del gitano.

**CARRETERAS.**—10: Los subdesarrollados. Mafia. (Dieciocho años.)

**CARTAGO.**—Continúa, 4: La otra residencia y Los indomables.

**CERVANTES.**—Los malvados de Firecreek y El diablo por la cola.

**C. LINEAL.**—El hombre del puño de oro y Dos mulas y una mujer.

**COMERA.**—Plumas largas, dedos largos y Confidencias de mujer.

**COLISEUM.**—4.30, 7, 10.45: Marta (Marisa Mell, Stephen Boyd) (Techniscope. Eastmancolor.)

**CONCEPCION.**—El Cobra y Confidencias de mujer.

**CONDE DUQUE.**—Cuál de las trece.

**CONSULADO.**—La última carta.

**COPACABANA.**—Playas de Formentor y Confidencias de mujer.

**CHUECA.**—Vive como quieras y Las joyas de la familia.

**EL ESPANOLETO.**—La residencia.

**ESPRONCEDA.**—Comandos y Dos mulas y una mujer.

**EUROPA.**—Costa de los diamantes y Confidencias de mujer.

**FANTASIO.**—Slogan.

**FATIMA.**—Los piratas de la Malasia y Waterloo.

**FELIPE II.**—En un lugar de la Mancha y Duelo a muerte en río Rojo.

**FLORIDA.**—Riffifi en Amsterdam.

**FUENCARRAL.**—4.30, 7, 10.45: Leo el último (Marcello Mastroianni). (Technicolor. (Mayores dieciocho años.)

**FUNDADORES.**—(Fundadores, 9. Final Goya. Telf. 2451495.) Continúa, 4: Tarzón de los monos y Robin Hood, el arquero invencible. (Color.) (Tolerada.)

**GARDEN.**—La casa de los Martínez.

**GRANADA.**—El valle de los héroes y La revoltosa.

**GRAN VIA.**—Aeropuerto.

**IDEAL.**—La rebelión de los cosacos y El pequeño salvaje.

**IMPERIAL.**—10 mañana: Complementos y La dama y el vagabundo (Walt Disney). (Tolerada.)

**IMPERIO.**—Más veloz que el viento y Veinte docenas de hijos.

**INFANTE.**—La residencia.

**JORGE JUAN.**—Waterloo.

**JUAN DE AUSTRIA.**—La residencia.

**KURSAL.**—La venganza de El Santo y El gran Caruso.

**LICEO.**—La casa de los Martínez.

**LIDO.**—La rebelión de los cosacos y El pequeño salvaje.

**LISBOA.**—Cateto a babor y El gran Caruso.

**LOPE DE VEGA.**—4.15, 7, 10.30: Vuelve a mi lado (Barbra Streisand). (Technicolor.) (Mayores catorce años.)

**LUCHANA.**—Días de angustia.

**LUX.**—Operación secretaria y El bueno, el feo y el malo.

**MADRID.**—Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. (Cualquier ayuda puede resultar falsa, por eso... De mis enemigos me ocupo yo.) Águilas cruzadas. (Luchaban en la sombra... pero también se muere en la oscuridad.) (Ambas color cinemascop.) (Dieciocho años.) Segunda semana.

**MARVI.**—Sigan a esa rubia y Confidencias de mujer.

**METROPOLITANO.**—Los piratas de la Malasia y Waterloo.

**MOLA.**—Rio Lobo.

**MONACO.**—Domaren (El juez) y Georgy Girl.

**MONUMENTAL.**—Continúa, 5: La decente (José Luis López Vázquez, Conchita Velasco). (Eastmancolor.)

**MONTICARLO.**—Pasaporte a la locura y El bueno, el feo y el malo.

**MONTENA.**—Dos mulas y una mujer.

**MORASOL.**—Veinticuatro horas de la vida de una mujer y Dos hombres y un destino.

**MUNOZ SECA.**—(2315141.) 10: Tambores de Safari y Adiós, mister Chips. (Toleradas.)

**MURILLO.**—Continúa 5: Los «encantos» de la gran ciudad (Jack Lemmon, Sandy Dennis). (Color.) (Tolerada.)

**NARVAEZ.**—Pasaporte a la locura y El bueno, el feo y el malo.

**NIZA.**—El muchacho y su montaña y Waterloo.

**ODEON.**—Solos los dos y El gran Caruso.

**OPORTO.**—El teniente Robinson y El gran Caruso.

**OHAA.**—La espada contra el muro y El secreto de Santa Victoria.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—4.30, 7, 10.45: La última señora Anderson (Carrol Baker). (Eastmancolor. Techniscope.) (Catorce años.)

**PALAFOX.**—Cromwell.

**PAVON.**—Vivos o preferiblemente muertos y Waterloo.

**PAZ-TODD-BO.**—3.30, 6.45, 10.15: La leyenda de la ciudad sin nombre (70 mm.) (Technicolor, panavisión) (Lee Marvin, Clint Eastwood, Jean Seberg). (Venta anticipada.)

**PLEYEL.**—Alambradas de violencia y Scaramouche.

**POSTAS.**—Veinticuatro horas de la vida de una mujer y Dos hombres y un destino.

**PRINCESA.**—La última carta.

**PRINCIPE PIO.**—3.30: Emilio y los detectives y La ciudad de oro de capitán Nemo. (Toleradas.)

**PROGRESO.**—La casa de los Martínez.

**REAL CINEMA.**—Canción de No-ruega.

**REGIO.**—La casa de los Martínez.

**RIALTO.**—4.30, 7, 10.45: Slogan (Andrea Parisy). (Color.) (Mayores dieciocho años.)

**RIO.**—Las gatas tienen uñas y Dos hombres y un destino.

**RICHMOND.**—Anónimo veneciano.

**RIVIERA.**—Atrapados en el espacio y El terrible de Chicago.

**ROXY «A».**—La última carta.

**ROXY «B».**—La vida privada de Sherlock Holmes.

**SAINZ DE BARANDA.**—La Revoltosa y El valle de los héroes.

**SALAMANCA.**—Los «encantos» de la gran ciudad.

**SAN CARLOS.**—Continúa, 4 tarde: Todo un día para morir.

**SOL.**—10 mañana: El aventurero de las Guayanas y Testigo oculto. (Catorce años.)

**TRIVOLI.**—Tarzán y la rebelión en la jungla.

**UNIVERSAL CINEMA.**—Conti-

nua, 4.30: El bueno, el feo y el malo (Technicolor). (Segunda semana.) (Gran éxito.)

**URQUIJO.**—El mesón del gitano.

**VALLEHERMOSO.**—La esclava del paraíso y Dos mulas y una mujer.

**VELAZQUEZ.**—La guerra de Murphy.

**VERGARA.**—La casa de los Martínez.

**VERSALLES.**—Rúleta infernal y El gran Caruso.

**VICTORIA.**—La última carta.

**SALAS ESPECIALES**

**ALEXANDRA.**—La primera conquista (The first time).

**BELLAS ARTES.**—(Marqués de Casa Riera, 4. Telf. 2225092.) Hoy y mañana domingo, matinal, a las 11. Numerada, 5, 7.30 y 10.45: To be or not to be (Ser o no ser) (de Ernst Lubitsch). (Pases película: 11.20, 5.25, 7.55 y 11.10.) Y el corto The railroad (con Buster Keaton). (Mayores catorce años.)

**CINE-STUDIO CALIFORNIA.**—(2440058.) 4.30, 7, 10.30: Presenta Le déjeuner sur l'herbe (Comida en la hierba) (de Jean Renoir). Con Paul Meunisse. (Eastmancolor.) (V. O., subtitulada.)

**GALILEO.**—A noi piace freddo (Lo queremos frío).

**GAYARRE.**—4.15, 7, 10.30: La minute de verité (el minuto de la verdad) (de Jean Delannoy). Con Michele Morgan, Jean Gabin. (V. O., subtitulada.)

**INFANTAS.**—Continúa, 4.15 a 10. Numeradas, 10.45: Cassius Clay (de Klein). Con Cassius Clay, Joe Louis, Los Beatles, etcétera. (V. O., subtitulada.)

**PALACE.**—4.15, 7, 10.45: Arthur Rubinstein (El amor a la vida) (de Reichenbach). (V. O., subtitulada.)

**PENALVER.**—4.15, 7, 10.45: Tristana (de Buñuel). Con Catherine Deneuve, Fernando Rey y Franco Nero.

**POMPEYA.**—Matinal, 11.15. Numeradas, 4.30, 7, 10.45: Et Dieu... crea la femme (de Roger Vadim). Con Brigitte Bardot y Curd Jurgens. (V. O., subtitulada.)

**REX.**—(2471237.) Continúa, 10.45 mañana a 4 tarde. Numerada, 4.15 y 7 tarde. Continúa, 9.30 noche: Night of the living dead (La noche de los muertos vivientes).

**ROSALES.**—4.15, 7, 10.45: El muchacho (Shonen) (de Oshina). (V. O., subtitulada.)

**VARIOS**

**HIPODROMO DE MADRID.**—Hoy sábado, y mañana domingo, cuatro y media tarde: Carreras de caballos. Autobuses: plaza de los Mártires de Madrid, frente al Ministerio del Aire (Metro Moncloa).

## PROGRAMAS DE TV

SABADO 1 DE MAYO

### PRIMERA CADENA

#### MATINAL

10.45 CARTA DE AJUSTE. Jazz flamenco (Pedro Iturralde).  
11.00 Apertura y presentación.  
11.02 HOY TAMBIEN ES FIESTA: La representación interrumpida. Leyendas, música y participación infantil. EL PATO SATURNINO. MI OSO Y YO. Concurso Do-Re-Mi. Las cosas útiles.  
Y, desde Barcelona, retransmisión de Bandas Infantiles.

#### SOBREMESA

2.00 SOBRE LA MARCHA.  
3.00 NOTICIAS A LAS TRES.  
3.25 EL ULTIMO CAFE. «Los dicharacheros».  
3.55 CINE PARA TODOS.

Dirección: Ray Knight. Intérpretes: Errol Flynn, Alexis Smith y James Brown.

#### TARDE

6.20 BALONCESTO. Retransmisión: España-OKK (Belgrado).  
En directo, desde el Pabellón Deportivo de Balaguer.  
7.35 XIV DEMOSTRACION SINDICAL. Retransmisión. En directo, desde el Estadio Santiago Bernabeu, de Madrid.

### NOCHE

9.30 TELEDIARIO.  
9.55 XXVI VUELTA CICLISTA A ESPAÑA. Reportaje filmado de la segunda etapa: Agullas Calpe. 245 kilómetros.

10.05 RADIOGRAFIA DE UN FESTIVAL. Un reportaje musical, una mirada indiscreta entre los bastidores de Eurovisión 71. Ensayos, entrevistas, paseos musicales con: Severine, Massimo Ranieri, Clodagh Rogers, Serge Lama, Katja Ebstein, etcétera, por los rincones más fotográficos de Dublin.

11.30 VEINTICUATRO HORAS. 11.50 CENTRO MEDICO. «Hombre a la deriva».

0.50 Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

8.00 CARTA DE AJUSTE. Música española.  
8.30 Presentación y avances.  
8.32 METEORO SUBMARINO: «El fracaso de Titán».

9.00 JULIA. «La divina Divina» (primera parte).

9.30 TELEDIARIO 2.

9.55 NUESTRAS CIUDADES. «Museos en Madrid».

Guion y dirección: Benito Alazraki.

10.25 SECUENCIA. 11.30 NOCTURNO. ORQUESTA SINFONICA Y CORO DE LA RTVE.

0.25 ULTIMA IMAGEN.

**FRIA Y BELLA SE DESLIZO POR EL TECHO DE CRISTAL CON LA SAGACIDAD Y FIEREZA DE UNA GATA QUE OCULTABA SU SECRETO**





# Entretenimientos

## ACEPTE USTED UN CONSEJO!



### PARA SU JARDIN

Un melocotonero tiene buen apetito y el suelo que le rodea se agotará si no se surte de nuevo cada año. Quitar aproximadamente una pulgada del terreno en unos cuantos pies alrededor del árbol, evitando cualquier daño a las raíces, y después aplicar un buen recubrimiento de superficie de arcilla o barro, huesos molidos, ceniza de madera y sulfato de potasio. Cubrir con más arcilla o barro y un mes más tarde rociar con cal.



### PARA SU COCHE

Prepárese su coche al comenzar el invierno. Fíjese si existe alguna rendija, especialmente alrededor de los pedales. Examine también los manguitos del radiador y de la calefacción. El anticongelante puede escaparse por cualquier conexión suelta. No trate de viajar en invierno con las ruedas lisas, en días secos se agarrarán a la carretera, pero en días de lluvia son muy peligrosas.



### PARA SU CASA

Para conseguir un buen efecto uniforme en un acabado de pintura, primero asegúrese de que está limpia y seca. Procure no dejar el trabajo a medio terminar. Acabe siempre una zona, ya sea de la pared o el techo, una vez empezada.

## Pilina



—¡U! ¡Vaya noche degollando monstruos!

## ¿COMO PUEDO HACERLO?

P.—¿Qué trato puedo dar a mis medias de nilón para que no se hagan carreras y para darles elasticidad?

R.—Añada una cucharada de vinagre al agua con que las aclara.

## PROBLEMA

1. ¿Qué enmienda de la Constitución de Estados Unidos limita a dos el número de mandatos de un Presidente?
2. ¿Qué árbol bien conocido tiene hojas de tres metros de largas?
3. ¿En qué ciudad está la plaza que es famosa por sus palomas?
4. ¿Qué es un «quepis»?
5. ¿Cuál fue el primer plástico inventado?

## MINIGRAMA

1	I	2	F	3	D		4	B	5	E	6	D	7	I		8	6		
9	B			10	I	11	A	12	E	13	A	14	F	15	B	16	17	H	
		18	F	19	B	20	H	21	I			22	A			23	D	24	C
25	B	26	E	27	B	28	I	29	I	30	G	31	H			32	H	33	G
34	B			35	I	36	A	37	F			38	A	39	B	40	F		
41	C	42	E	43	B	44	A	45	C	46	E			47	B	48	G		
49	D	50	H	51	E	52	F	53	I	54	J	55	G						

- A. Oso hormiguero ..... 32 36 44 11 38 13
- B. Abundancia de palabras en la elocución ..... 37 9 25 43 4 34 39 15 19 47
- C. Palo, pieza heráldica en forma de faja estrecha ..... 24 45 41
- D. Perejón de tierra labrancia ..... 49 3 6 23
- E. Morada, albergue ..... 12 16 5 46 42 26 51
- F. Toda la lana de una res que esquilada sale junta ..... 18 37 40 14 52 2
- G. Porción de tierra destinada para pasto de ganado ..... 8 48 30 54 55 33
- H. Acciones externas propias de cada persona ..... 32 50 17 31 20
- I. Ocupación, negocio ..... 35 1 21 10 7 29 28 53

## SOLUCIONES

### SOLUCION AL PROBLEMA ANTERIOR

Cuarenta y siete de color marrón y 85 azules. Reste nueve de 132; reste 29 de ese resultado, y divídalo por dos para obtener el número de canicas de color marrón.

### SOLUCION AL MINIGRAMA ANTERIOR

- A: Pisa.
- B: Tute.
- C: Hélice.
- D: Pasarelas.
- E: Cálamo.
- F: Equinodermo.
- G: Secuencia.
- H: Pepónide.

«Para que la dicha sea completa siempre se necesita un poco de ilusión.» (THOMAS.)



## HOROSCOPO para hoy



### ARIES

**SALUD.**—Bastante buena.  
**TRABAJO.**—Su prestigio personal está en juego; por tanto, obre con gran cautela y no cometa ninguna tontería.  
**AMOR.**—No sea tan apasionado.



### TAURO

**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—No sea tan vanidoso; es una lástima que este defecto le cierre las puertas, cuando, a no ser por él, las encontraría de par en par abiertas.  
**AMOR.**—Cuidado con los amigos; no se fíe demasiado de ellos o podría llevarse una desagradable sorpresa.



### GEMINIS

**SALUD.**—Cansancio físico, depresión pasajera.  
**TRABAJO.**—No sea tan idealista y sea consciente de sus posibilidades; no se empuje en algo prácticamente imposible de conseguir.  
**AMOR.**—Éxito en el aspecto sentimental.



### CANCER

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—No se muestre tan reservado y exponga sus ideas sin temor; será escuchado.  
**AMOR.**—Tenga paciencia con los cambios de humor de la persona amada.



### LEO

**SALUD.**—Riesgo de accidente.  
**TRABAJO.**—Es posible que ocurra hoy un incidente en su vida que podría tener consecuencias muy importantes en su futuro profesional.  
**AMOR.**—No sea tan impresionable.



### VIRGO

**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Obre con rectitud y muéstrese fiel a sus ideas.  
**AMOR.**—No adopte ese aire de melancolía; no conseguirá más que perjudicarse a sí mismo.



### LIBRA

**SALUD.**—Pasable.  
**TRABAJO.**—Día afortunado en lo concerniente a su profesión. Es probable que logre hoy resultados francamente positivos.  
**AMOR.**—No se muestre tan frío, en especial cuando no son esos sus sentimientos.



### ESCORPION

**SALUD.**—Muy buena.  
**TRABAJO.**—Momento difícil; obre con calma y sin precipitarse.  
**AMOR.**—Sus esperanzas terminarán por desvanecerse; aunque no lo crea, tal vez sea mejor que esto haya ocurrido ahora; luego podría ser demasiado tarde.



### SAGITARIO

**SALUD.**—Vigor y energía inusitados.  
**TRABAJO.**—Su optimismo podría resultar peligroso en estos momentos. Tal vez sea un poco prematuro contar ya con ese triunfo.  
**AMOR.**—Bueno.



### CAPRICORNIO

**SALUD.**—Dolor de muelas.  
**TRABAJO.**—Es probable que alguien le ataque duramente y censure su modo de actuar en cierto asunto. Está preparado para defenderse.  
**AMOR.**—Conserve el equilibrio o pondrá en peligro su felicidad.



### ACUARIO

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Jornada aburrida; sus horas de trabajo le resultarán interminables.  
**AMOR.**—No dejes las cosas al azar; de ese modo no loagrará más que empeorarlas.



### PISCIS

**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Procure descansar el mayor tiempo posible y prepárese para unas jornadas agotadoras.  
**AMOR.**—No haga confidencias a nadie; podría resultar peligroso.

**LOS NIÑOS NACIDOS HOY.**—Serán alegres, inteligentes y comprensivos. Su carácter impresionable y su sensibilidad a flor de piel les causará problemas con frecuencia.



# MADRID

# PUEBLOS DORMITORIO



1

A Madrid, ciudad le rodean una veintena de pueblos que bien pueden ser definidos como barriadas-dormitorio de la capital. Independientemente de la población que hace su vida normal y constante en esos pueblos, que trabajan en el comercio o en las industrias que se han creado, hay también otra población, cada día más grande, más numerosa, más amplia, que trabaja en Madrid, consume, en gran parte, en la ciudad y duerme en Móstoles, Alcobendas, Leganés, San Sebastián de los Reyes, San Fernando de Henares, Alcorcón, etc.

De cada uno de ellos vamos a hablar. Son pueblos castellanos que en muy pocos años han visto cómo se transformaba su faz, su talante, su ritmo pausado de vida, sus estructuras. De la noche a la mañana, las hormigoneras y excavadoras han roto un silencio secular y donde hasta hace poco se plantaban hortalizas, ahora crecen las casas y se ensanchan las plantas industriales. Estos pequeños pueblos, de hecho barrios de Madrid, sufren una serie de problemas que vamos a exponer. Están desbordados por la realidad de cada día, por las gentes que llegan, por las urbanizaciones, por la falta de diversos servicios. Empezamos hoy nuestra aventura por estos pueblos-dormitorio de Madrid.

Hace diez años Móstoles era un pueblo de 2.886 habitantes. Situado a 17 kilómetros de Madrid, por la carretera de Portugal, era un pequeño núcleo de vecinos con un especial relieve. Desde su plaza Mayor, Andrés Torrejón, el Alcalde de Móstoles, había declarado la guerra a los franceses en 1808. Móstoles seguía siendo el primer nombre de pueblo que aprenden los niños en la escuela. Y poco más. Separado de Madrid por una carretera estrecha y adoquinada —entonces el peor acceso a la capital— sus gentes vivían del cultivo de una tierra de secano, ni muy buena ni muy mala, y contemplando el paso de los días desde los bancos de la plaza, al pie del monumento a su histórico Alcalde. Móstoles languidecía como tantos pueblos castellanos. Pero en 1960 las inmobiliarias y la industria descubrieron la villa. Su localización y sus ventajas, proximidad a Madrid, proyecto de un nuevo acceso, suelo barato, etc. tuvo en aquellas fechas carácter de descubrimiento. La vida del pueblo va a cambiar. Aquí empieza su moderna historia.

## POBLACION ACTUAL

La población actual de Móstoles se estima en 25.000 habitantes. Esta cifra todavía está pendiente de la confirmación oficial, una vez que los resultados del último censo nacional sean hechos públicos. Pero las autoridades locales ya trabajan en base a ella y al crecimiento que ha de experimentar en los próximos años.

Los servicios esenciales para esta población son

hoy todavía escasos. Se trata, en definitiva, de una ciudad con población similar a Soria o Avila, que dispone de dos cines; un grupo escolar de veinte unidades, veinte colegios privados, la mayoría de pequeño tamaño; una casa rural del médico, que hace las veces de consultorio; dos médicos titulares y algunas consultas privadas, y una parroquia. Quizá el problema mejor resuelto sea el de abastecimientos y comercio en general. Hay 250 tiendas en las que están representadas toda la rama de la actividad mercantil. Dispone además de una plantilla de 28 guardias civiles y 18 policías municipales.

## PUEBLO DE CONTRASTES

Móstoles es hoy un pueblo lleno de grandes contrastes. Junto a una vieja casa de aire castellano puede verse un moderno edificio de viviendas. En la periferia del pueblo, enormes bloques de pisos se alzan junto a lo que fue un corral de ganado, hoy abandonado. Lo nuevo y lo viejo se mezclan con aire de provisionalidad. En el fondo no es más que la expresión gráfica del espectacular crecimiento de las construcciones en estos últimos años. Las cifras son igualmente reveladoras. Actualmente se construye del orden de las 2.500 a 3.000 viviendas anuales. En los últimos cinco años se han construido 10.000. Un incremento que, por otra parte, no se detiene porque ya hay dos empresas que tienen proyectadas 14.000 viviendas.

Todo ello ha determinado que muchos madrileños, hasta hace poco residentes en la capital, ha-

● EN 10 AÑOS LA POBLACION DE MOSTOLES SE MULTIPLICO POR 10

● LAS INMOBILIARIAS Y LA INDUSTRIA TRANSFORMARON SU PANORAMA

yan cambiado su vecindad por la de este pueblo próximo a la Villa del Oso y del Madroño. Los motivos de este traslado son bastante lógicos. La proximidad de Madrid permite acudir a sus centros de trabajo, a la vez que en Móstoles se puede adquirir una vivienda por un precio más bajo que en la capital. Este planteamiento se lo han hecho muchos matrimonios jóvenes, que son mayoría entre los que han cambiado de residencia.

El valor de un piso social de tipo medio, de 70 metros cuadrados con las comodidades que exige la vida moderna se puede comprar ahora por 300.000 pesetas. Se han vendido más baratos, incluso por menos de 200.000 pesetas. Pero las cosas han cambiado. El anuncio de la transformación del antiguo ferrocarril de vía estrecha Madrid-Villa del Prado en un nuevo Suburbano ha supuesto un nuevo abanico de posibilidades para la industria inmobiliaria, que ya hace sus previsiones. Con esta inversión pública, Móstoles se aproxima todavía más a Madrid, mejora sus comunicaciones y el precio de las viviendas aumenta.

## POLIGONOS INDUSTRIALES

Hoy Móstoles cuenta con 198 industrias. El noventa por ciento de ellas ocupan a menos de cincuenta trabajadores pero, no obstante, las fábricas de mayores proporciones también han surgido en una cifra bastante estimable. La mayoría de las grandes fábricas son centros manufactureros y de transformación, que no precisan necesariamente de materias primas al pie de la planta y que, además, en Móstoles no las podrían encontrar porque no existen. El mayor atractivo para los centros industriales que se han instalado allí consiste en su proximidad a Madrid —gran mercado y núcleo de comunicaciones—, una vez que las zonas próximas a la capital de España ya acusaban cierta saturación; lo que significaba que en los polígonos tradicionales, próximos a Madrid, el precio del suelo era —y es— mucho más alto.

En el pueblo hay dos polígonos industriales. Uno de ellos está promovido por la Cámara de Indus-

tria. El suelo en estas zonas se vende a 10 pesetas el pie. La instalación de estos dos polígonos ha servido para que el pueblo tenga su propia vida, una población laboral creciente y para que pierda en parte su carácter de pueblo-dormitorio pero, a la vez, aumentan los problemas porque hay que dar satisfacción a las necesidades de una población nueva que se integra en el pueblo con todas sus consecuencias.

## LA TRANSFORMACION DE LOS HABITANTES

Este fenómeno de crecimiento rápido ha sido beneficioso para los naturales y antiguos vecinos de Móstoles. La mayor parte de ellos estaban dedicados a las faenas agrícolas y de repente se encontraron con que las tierras que cultivaban valían mucho dinero. En el pueblo dicen que los labradores se han hecho todos ricos. La afirmación quizá pueda parecer exagerada, pero no cabe duda que la venta de sus tierras, como solares edificables, les ha sacado a todos de apuros.

El suelo se paga ahora a 60 pesetas el pie. La mayoría de los labradores eran de tipo medio y cultivaban una extensión de tierra de 20 a 30 hectáreas. Pero todo no lo han vendido. Se han desprendido, en la mayoría de los casos, de las fincas próximas al pueblo. Actualmente parece que ya no predomina la venta indiscriminada de tierras, sino la entrega como aportación a los constructores. De esta forma, el labrador tiene después una parte en pisos del nuevo edificio. De labrador pasa a convertirse en propietario de fincas inmobiliarias o en casero, según los casos.

Lo cierto es que los agricultores no ocultan su satisfacción. Todavía queda tierra por vender y para ellos sus apuros de antaño parece que se han acabado.

Móstoles es ahora así. Pero además, en Móstoles hay muchos problemas y también muchas aspiraciones compartidas. De todo ello hablaremos en un próximo capítulo.

Jesús TORRE FRANCO  
(Fotos Antonio.)

